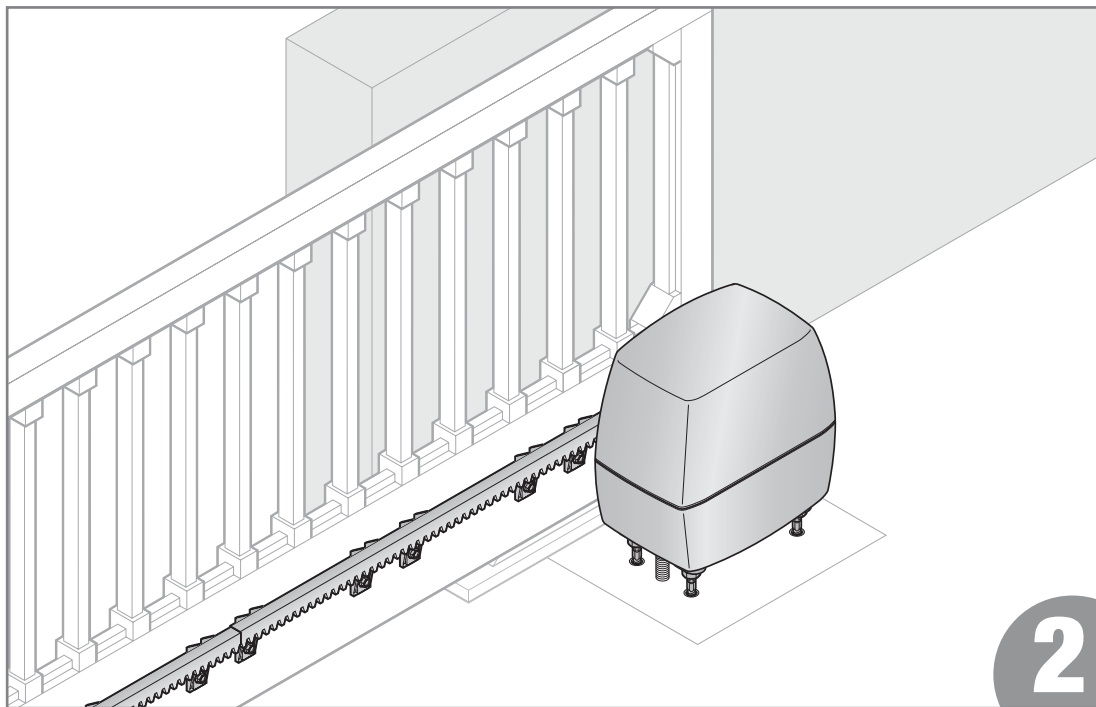




SK

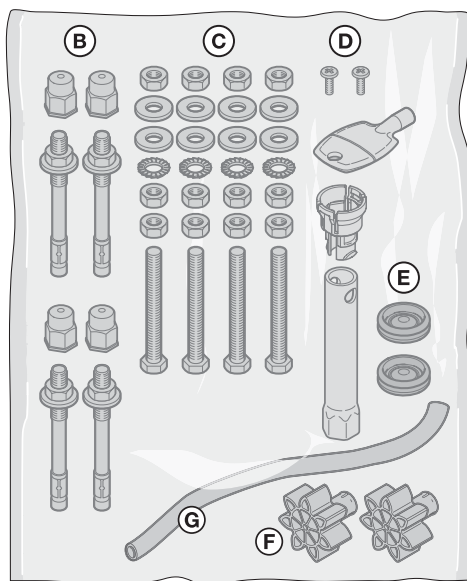
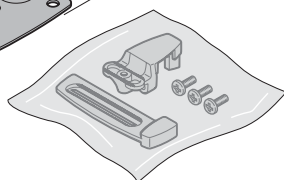
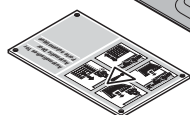
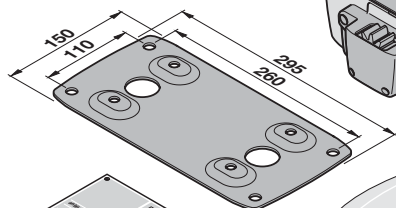
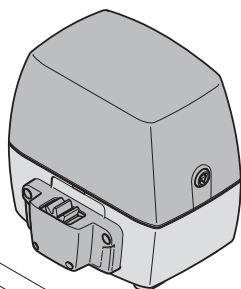
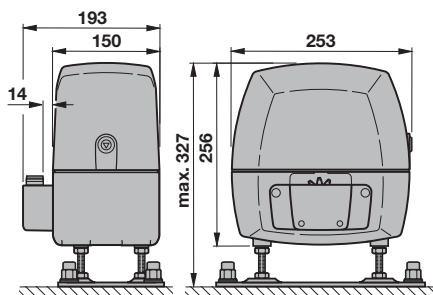
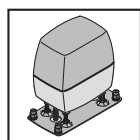
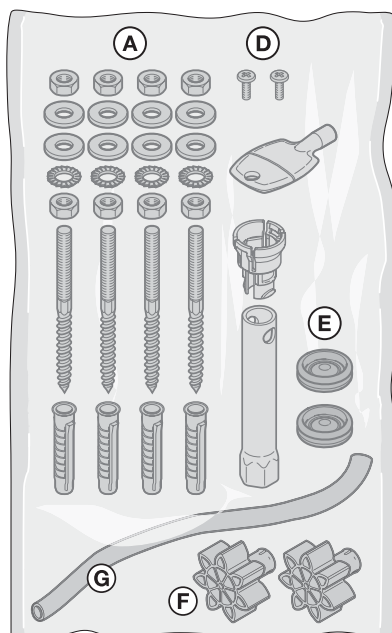
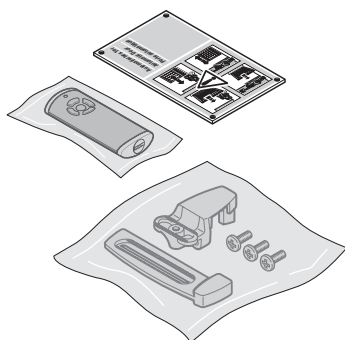
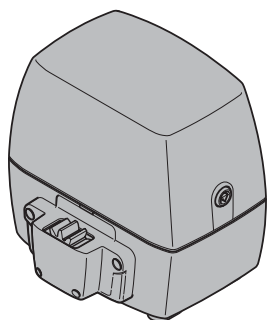
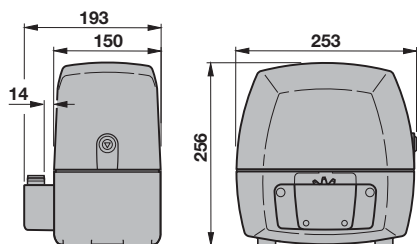
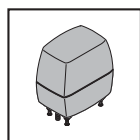
Návod na montáž, prevádzku a údržbu
Pohon posuvnej brány

ET

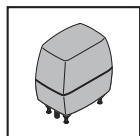
Paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhend
Liugväravaajam

SLOVENSKY 6
EESTI 62

A



B



17 mm



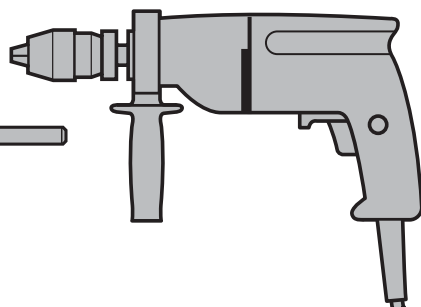
2 ⊕



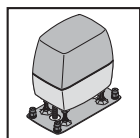
3 mm ⊖



Ø 5,5 mm



Ø 12 mm



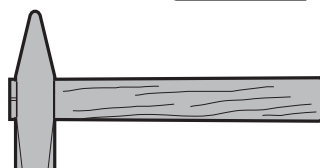
17 mm



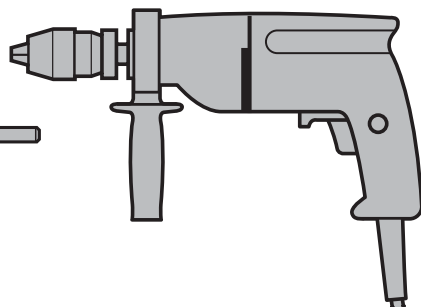
2 ⊕



3 mm ⊖



Ø 5,5 mm



Ø 10 mm



17

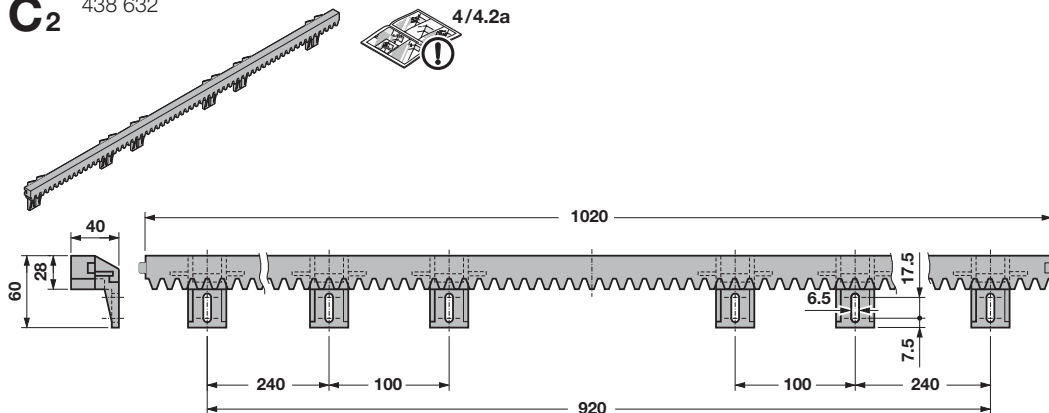


C₁

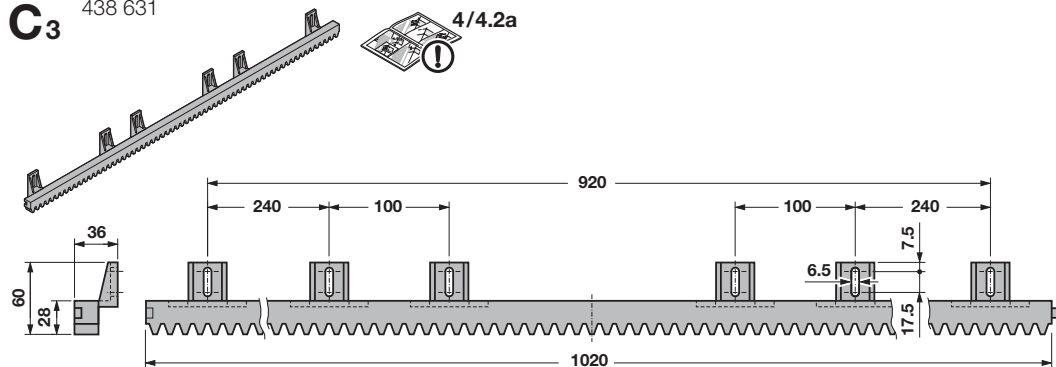
438 634

**C₂**

438 632

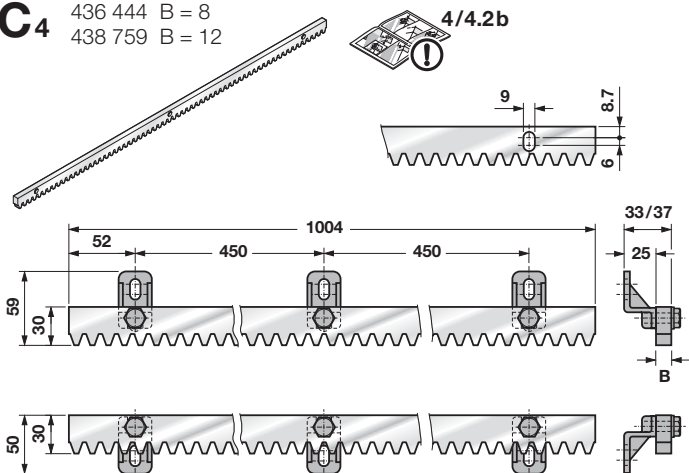
**C₃**

438 631

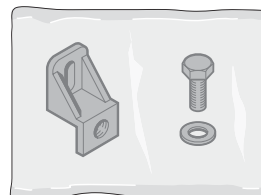
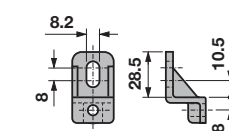
**C₄**

436 444 B = 8

438 759 B = 12

**C₅**

438 765



Obsah

A	Dodané výrobky	3	4	Pripojenie prídavných komponentov / príslušenstva	24
B	Náradie potrebné na montáž pohonu posuvnej brány.....	4	4.1	Koncový spínač (jazyčkový kontakt).....	25
C₁	Montážne príslušenstvo pre plastové ozubené tyče.....	5	4.2	Externý rádiový prijímač	25
C₂	Ozubená tyč z plastu s ocelovým jadrom (montážna spona dole).....	5	4.3	Externé tlačidlo*.....	25
C₃	Ozubená tyč z plastu s ocelovým jadrom (montážna spona hore)	5	4.4	Vypínač (zastavenie alebo obvod pokojového prúdu).....	26
C₄	Ozubená tyč z ocele, pozinkovaná.....	5	4.5	Signálne svetlo SLK*	26
C₅	Montážne príslušenstvo pre ocelové ozubené tyče.....	5	4.6	Bezpečnostné zariadenia	27
	Vŕtacia šablóna	121	4.7	Voliteľné relé HOR 1*	30
1	K tomuto návodu	7	4.8	Univerzálna doska adaptéra UAP 1* alebo UAP 1-300	30
1.1	Súbežne platné podklady	7	4.9	Núdzový akumulátor HNA Outdoor*.....	30
1.2	Použité výstražné pokyny	7	4.10	Ručný vysielateľ.....	31
1.3	Použité definície	8	5	Uvedenie do prevádzky	32
1.4	Použité symboly	8	5.1	Výber typu pohonu a vyhotovenia brány	32
1.5	Použité skratky	9	5.2	Zaučenie pohonu	32
1.6	Upozornenia k obrazovej časti	9	5.2.1	Zaučenie koncových polôh.....	32
2	 Bezpečnostné pokyny.....	10	5.2.2	Zaučenie síl.....	34
2.1	Určený spôsob použitia.....	10	5.3	Zaučenie ručných vysieláčov.....	35
2.2	Použitie v rozpore s určením	10	6	Menu	37
2.3	Kvalifikácia montéra	10	6.1	Popis menu.....	38
2.4	Bezpečnostné pokyny k montáži, údržbe, oprave a demontáži bránového systému	10	6.1.1	Rozšírené menu	38
2.5	Bezpečnostné pokyny k montáži.....	10	6.1.2	Menu 01 – 03: Typy pohonov	38
2.6	Bezpečnostné pokyny k inštalácii	11	6.1.3	Menu 10: Učiace chody.....	38
2.7	Bezpečnostné pokyny k uvedeniu do prevádzky a k prevádzke.....	11	6.1.4	Menu 11 – 15: Zaučenie ručných vysieláčov	41
2.8	Bezpečnostné pokyny k použitiu ručného vysielача	12	6.1.5	Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie	42
2.9	Preskúšané bezpečnostné zariadenia.....	12	6.1.6	Menu 20 – 24: Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (interné relé).....	43
2.9.1	Bezpečnostné upozornenia na dodržanie prevádzkových síl	12	6.1.7	Menu 25 – 28: Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (externé relé).....	43
3	Montáž	12	6.1.8	Menu 30: Funkcie relé externé	43
3.1	Kontrola a príprava brány / bránového systému	12	6.1.9	Menu 31: Funkcie relé interne	44
3.2	Základ	13	6.1.10	Menu 32: Doba predbežnej výstrahy	44
3.3	Stanovenie montážnych rozmerov	13	6.1.11	Menu 34: Automatické zatvorenie	45
3.4	Ukotvenie.....	13	6.1.12	Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia	45
3.5	Otvorenie pohonu	20	6.1.13	Menu 36: Zmena polohy čiastočného otvorenia	46
3.6	Montáž pohonu.....	21	7	Záverečné práce	46
3.7	Montáž ozubenej tyče	22	7.1	Upevnenie výstražného štítu.....	46
3.8	Utesnenie skrine	23	7.2	Kontrola funkčnosti.....	46
3.9	Inštalácia.....	23	8	Rádiový systém.....	47
3.10	Montáž držiaka dosky plošných spojov	23	9	Ručný vysielateľ HS 5 BiSecur.....	47
3.11	Montáž magnetického držiaka.....	23	9.1	Popis ručného vysielача	48
3.12	Blokovanie pohonu.....	24	9.2	Vloženie / výmena batérie	48
			9.3	Prevádzka ručného vysielача	48
			9.4	Odovzdanie / odoslanie rádiového kódu.....	48
			9.5	Kontrola stavu.....	48
			9.5.1	Manuálna kontrola	48
			9.5.2	Automatické spätné hlásenie po manuálnej kontrole	49

9.6	Reset ručného vysielача.....	49
9.7	Indikácia LED.....	49
9.8	Čistenie ručného vysielача.....	49
9.9	Likvidácia.....	50
9.10	Technické údaje.....	50
9.11	EÚ Prehlásenie o zhode pre ručné vysielачe.....	50
10	Externý rádiový prijímač.....	50
10.1	Zaučenie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači.....	50
10.2	EÚ Prehlásenie o zhode pre prijímače.....	50
11	Prevádzka.....	51
11.1	Zaškolenie používateľa.....	51
11.2	Funkcie rôznych rádiových kódov.....	51
11.2.1	Kanál 1 / Impulz.....	51
11.2.2	Kanál 2 / svetlo.....	51
11.2.3	Kanál 3 / čiastočné otvorenie.....	51
11.2.4	Kanál 4 / 5 Voľba smeru Brána otvorená / Brána zatvorená.....	52
11.3	Postup pri výpadku napätia (bez núdzového akumulátora).....	52
11.4	Postup po obnovení napätia (bez núdzového akumulátora).....	52
11.5	Odpojenie bez výpadku napätia.....	52
11.6	Referenčný chod.....	52
12	Kontrola a údržba.....	53
12.1	Kontrola bezpečnostného spätného chodu / reverzovania.....	53
13	Reset.....	53
14	Demontáž a likvidácia.....	53
15	Záručné podmienky.....	54
16	ES/EÚ Prehlásenie o zhode / Prehlásenie o zabudovaní.....	54
17	Technické údaje.....	55
18	Zobrazenia chýb / výstražné hlásenia a prevádzkové stavy.....	56
18.1	Ukazovateľ chýb a výstrah.....	56
18.2	Indikácia prevádzkových stavov.....	57
19	Prehľad menu a programovania.....	58

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok z nášho závodu.

1 K tomuto návodu

Tento návod je **originálnym návodom na prevádzku** v zmysle smernice ES 2006/42/ES.

Tento návod obsahuje dôležité informácie k výrobku.

- ▶ Návod si prečítajte pozorne a kompletne.
- ▶ Dodržiavajte upozornenia. Dodržiavajte predovšetkým bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia.
- ▶ Návod starostlivo uschovajte.
- ▶ Zabezpečte, aby bol návod kedykoľvek k dispozícii a aby doň mohol príslušný užívateľ výrobku nahliadnuť.

1.1 Súbežne platné podklady

Konečnému spotrebiteľovi musia byť pre bezpečné používanie a údržbu bránového systému poskytnuté nasledujúce podklady:

- tento návod
- priložený záznam o preskúšaní
- návod k bráne

1.2 Použité výstražné pokyny



Všeobecný výstražný symbol označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k **poraneniám** alebo k **smrti**. V textovej časti sa všeobecný výstražný symbol používa v spojení s následne popísanými výstražnými stupňami. V obrazovej časti odkazuje dodatočný zápis na vysvetlenie v textovej časti.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečenstvo, ktoré vedie bezprostredne k smrti alebo k ťažkým poraneniám.

⚠ VÝSTRAHA

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k smrti alebo k ťažkým poraneniám.

⚠ OPATRNE

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k **poškodeniu** alebo **zničeniu výrobku**.

Postúpenie, ako aj rozmnožovanie tohto dokumentu, zhodnocovanie a sprostredkovanie jeho obsahu je zakázané, pokiaľ to nie je výslovne povolené. Konanie v rozpore s týmto nariadením zaväzuje k náhrade škody. Všetky práva pre prípad registrácie patentu, úžitkového vzoru alebo vzorky vyhradené. Zmeny vyhradené.

1.3 Použité definície

Doba podržania otvorenej brány

Doba čakania pri automatickom zatváraní, skôr ako sa brána zatvorí z koncovkej polohy Brána otvorená alebo z polohy čiastočného otvorenia.

Automatické zatvorenie

Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí z koncovkej polohy Brána otvorená alebo z polohy čiastočného otvorenia.

Prejazdová svetelná závara

Po prejazde bránou a svetelnou závorou sa skráti doba podržania otvorenej brány. Brána sa zatvorí o krátku dobu neskôr.

Impulzné sekvenčné ovládanie

Zaučený rádiový kód Impulz alebo tlačidlo iniciuje impulzné sekvenčné ovládanie. Pri každom stlačení sa brána spustí proti poslednému smeru jazdy alebo sa zastaví chod brány.

Učiace chody

Chody brány, pri ktorých sa pohon zaučí takto:

- dráhy posunu
- sily, ktoré sú potrebné na posun brány

Normálna prevádzka

Normálnou prevádzkou je pohyb brány so zaučenými dráhami a silami.

Referenčný chod

Chod brány so zníženou rýchlosťou do koncovkej polohy Brána zatvorená, aby sa stanovila základná poloha.

Bezpečnostný spätný chod / reverzovanie

Chod brány v protismere, keď zareaguje bezpečnostné zariadenie alebo obmedzenie sily.

Hranica reverzácie

Hranica reverzácie sa nachádza krátko pred koncovou polohou Brána zatvorená. Keď zareaguje bezpečnostné zariadenie, presunie sa brána do opačného smeru (bezpečnostný spätný chod). V rámci hranice reverzácie neexistuje tento postup.

Plazivý chod

Oblasť, v ktorej sa brána presúva veľmi pomaly, aby sa pozvoľne dostala do koncovkej polohy.

Prevádzka so samodržným zapojením / samodržné zapojenie

Pohon sa po impulze presúva samočinne až do koncovkej polohy.

Stav

Aktuálna poloha brány.

Čiastočné otvorenie

Dráha posuvu, ktorá sa otvorí pre prechod osôb.

Časový limit

Definovaný časový úsek, v rámci ktorého sa očakáva akcia, napr. navolenie menu alebo aktivácia funkcie. Ak tento časový úsek uplynie bez akcie, vráti sa pohon automaticky späť do prevádzkového režimu.

Bránový systém

Brána s príslušným pohonom.

Prevádzka so stlačeným tlačidlom

Brána sa presúva dovtedy, pokiaľ sa drží stlačené príslušné tlačidlo.

Dráha posunu

Dráha, ktorú absolvuje brána od koncovkej polohy Brána otvorená do koncovkej polohy Brána zatvorená.

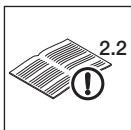
Doba predbežnej výstrahy

Doba medzi príkazom na chod (impulz) a začiatkom chodu brány.

Reset na výrobné nastavenia

Vymazanie zaučených hodnôt do stavu pri dodaní / výrobné nastavenie.

1.4 Použité symboly



Pozri textovú časť
V príklade znamená **2.2**: pozri textovú časť, kapitolu 2.2



Dôležité upozornenie pre zabránenie poranení osôb a vecných škôd



Prípustné usporiadanie alebo činnosť



Nepripustné usporiadanie alebo činnosť



Nastavenie z výroby



Veľké vynaloženie sily



Používajte ochranné rukavice



Kontrola



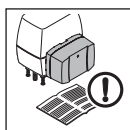
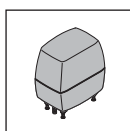
Výpadok napätia



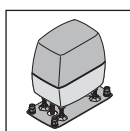
Obnovenie napätia



Prihliadajte na ľahkosť chodu

Pozri samostatný návod na montáž
pre núdzový akumulátor

Pohon posuvnej brány štandardný

Pohon posuvnej brány zosilnené
vyhotovenie

Počuteľné zapadnutie



Ukazovateľ svieti



Ukazovateľ bliká pomaly.



Ukazovateľ bliká rýchlo



Blikajúca bodka

1.5 Použité skratky

Farebné kódy pre káble, jednotlivé žily a konštrukčné diely

Skratky farieb na označenie káblov a žíl, ako aj konštrukčných dielov zodpovedajú medzinárodným farebným kódom podľa IEC 60757:

WH	Biela	BK	Čierna
BN	Hnedá	BU	Modrá
GN	Zelená	OG	Oranžová
YE	Žltá	RD / BU	Červená / modrá

Označenia výrobkov

HS 5 BiSecur	Ručný vysielateľ so spätným hlásením stavu
HEI 3 BiSecur	3-kanálový prijímač
ESEI BiSecur	Dvojsmerný 5-kanálový prijímač
HOR 1	Voliteľné relé
UAP 1	Univerzálna adaptérová doska plošných spojov
UAP 1-300	Univerzálna adaptérová doska plošných spojov
SLK	Signálne svetlo LED

1.6 Upozornenia k obrazovej časti

V obrazovej časti sa zobrazuje montáž pohonu bez podlahovej platne. Pohon je pritom namontovaný na posuvnú bránu vnútri vpravo od zatvorenej brány. Ak sú k dispozícii odchýlky, napr.

- montáž alebo programovanie na pohone s podlahovou platňou,
- pohon je namontovaný na posuvnú bránu vnútri vľavo od zatvorenej brány,

potom sa dodatočne zobrazujú odchýlky.

Všetky rozmery uvedené v obrazovej časti sú v milimetroch [mm].

2 Bezpečnostné pokyny

POZOR:

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

PRE BEZPEČNOSŤ OSÔB JE DÔLEŽITÉ UPOSLÚCHNUŤ TIETO POKYNY. TIETO POKYNY JE POTREBNÉ USCHOVAŤ.

Pri nedatovaných odkazoch na normy, smernice atď., ktoré sú tu uvedené, platí posledné uverejnené vydanie vrátane zmien.

2.1 Určený spôsob použitia

V závislosti od typu pohonu je možné pohon používať v súkromnej / nie priemyselnej oblasti alebo v priemyselnej oblasti.

Pohon posuvnej brány je určený výhradne na prevádzku posuvných brán s ľahkým chodom. Maximálne prípustná veľkosť brány a maximálna hmotnosť sa nesmú prekročiť. Bránu musí byť možné ľahko otvárať a zatvárať rukou.

Dodržujte pokyny výrobcu týkajúce sa kombinácie brány a pohonu. Možným nebezpečenstvám v zmysle smernice EN 13241-1 sa zabraňuje konštrukciou a montážou podľa našich zadaní.

Bránové systémy, ktoré sa nachádzajú vo verejnej oblasti a disponujú len jedným ochranným zariadením, napr. obmedzením sily, sa môžu prevádzkovať len pod dozorom.

2.2 Použitie v rozpore s určením

Trvalá prevádzka nie je prípustná. Použitie na bránach so stúpaním alebo klesaním si vyžaduje radiálne tlmíče.

2.3 Kvalifikácia montéra

Len správna montáž a údržba vykonaná kompetentnou / odbornou prevádzkou alebo kompetentnou / odbornou osobou v súlade s návodmi môže garantovať bezpečný a správny spôsob montáže.

Odborník podľa EN 12635 je osoba, ktorá má primerané vzdelanie, kvalifikované vedomosti a praktické skúsenosti, aby mohla správne a bezpečne namontovať a skontrolovať bránový systém a vykonávať jej údržbu.

2.4 Bezpečnostné pokyny k montáži, údržbe, oprave a demontáži bránového systému

VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia pri chybe v bránovom systéme

- Pozri výstražný pokyn kapitola 3.1

Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

- Pozri výstražný pokyn kapitola 12

Montáž, údržbu, opravu a demontáž bránového systému a pohonu posuvnej brány musí vykonávať odborník.

- Pri zlyhaní bránového systému alebo pohonu posuvnej brány (ťažký chod alebo iné poruchy), poverte preskúšaním / opravou priamo u odborníka.

2.5 Bezpečnostné pokyny k montáži

Odborník musí dbať na to, aby sa pri realizácii montážnych prác dodržiavali platné predpisy pre bezpečnosť práce, ako aj predpisy pre prevádzku elektrických zariadení. Okrem toho sa musia dodržiavať národné smernice. Možným nebezpečenstvám v zmysle smernice EN 13241-1 sa zabraňuje konštrukciou a montážou podľa našich zadaní.

Po ukončení montáže musí odborník podľa oblasti platnosti vyhlásiť zhodu podľa normy EN 13241-1.



NEBEZPEČENSTVO

Smrteľný zásah elektrickým prúdom pôsobením sieťového napätia

Pri kontakte so sieťovým napätím hrozí nebezpečenstvo smrteľného zásahu elektrickým prúdom.

- Elektrické pripojenia nechajte realizovať iba elektrotechnikovi.
- Dbajte na to, aby elektroinštalácia na stavbe zodpovedala príslušných ochranným nariadeniam (230 / 240 V AC, 50 / 60 Hz).
- Pri pevnom sieťovom pripojení pohonu musíte naplánovať sieťové odpojovacie zariadenie s vypnutím všetkých pólov s príslušnou predradenou poistkou.
- Pred všetkými prácami prepnite zariadenie do stavu bez napätia. Zariadenie zaistíte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Aby sa zabránilo nebezpečenstvám, musí elektrotechnik pri poškodení vymeniť sieťové prípojné vedenie.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány**

Pri nesprávnej montáži alebo manipulácii s pohonom sa môžu iniciovať nechcené pohyby brány a pritom môže dôjsť k privretiu osôb alebo predmetov.

- Dodržte všetky pokyny, ktoré sú uvedené v tomto návode.

⚠ VÝSTRAHA**Nevhodné upevňovacie materiály**

Použitie nevhodných upevňovacích materiálov môže viesť k tomu, že pohon nebude spoľahlivo upevnený a môže sa uvoľniť.

- Montér musí prekontrolovať vhodnosť dodaných upevňovacích materiálov (hmoždiniek) pre určené miesto montáže, prípadne musí použiť iné. Dodané upevňovacie materiály sú vhodné pre betón ($\geq B15$), ale nie sú schválené stavebným dozorom.

POZOR**Poškodenie v dôsledku nečistoty**

Prach z vrtania a triesky môžu viesť k funkčným poruchám.

- Pri vrtacích prácach zakryte pohon.

2.6 Bezpečnostné pokyny k inštalácii**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo poranenia neúmyselným pohybom brány**

Pri nesprávne nainštalovaných ovládacích prístrojoch (ako napr. tlačidlá) sa môžu nechcene iniciovať pohyby brány a pri tom môže dôjsť k privretiu osôb alebo predmetov.



- Riadiace zariadenia umiestňujte do výšky minimálne 1,5 m (mimo dosahu detí).
- Pevne nainštalované ovládacie prístroje (ako napr. tlačidlá) montujte v dohľade brány, ale vzdialené od pohybujúcich sa dielov.

Pri zlyhaní existujúcich bezpečnostných zariadení sa môžu privrieť osoby alebo predmety.

- Podľa ASR A1.7 umiestnite v blízkosti brány minimálne jedno dobre viditeľné a ľahko prístupné núdzové povelové zariadenie (núdzové vypnutie). V prípade nebezpečenstva zastaví núdzové povelové zariadenie pohyb brány (pozri kapitolu 4.4).

POZOR**Poruchy vo vedeniach pohonu**

Spolu položené riadiace a napájacie vedenia môžu viesť k poruchám funkcie.

Ovládacie vedenia pohonu (24 V DC) pokladajte v inštallačnom systéme oddelenom od napájacích vedení (230 / 240 V AC).

Externé napätie na pripojovacích svorkách

Externé napätie na pripojovacích svorkách ovládania vedie k poškodeniu elektroniky.

- Na pripojovacie svorky ovládania nepripájajte sieťové napätie (230 / 240 V AC).

Poškodenie spôsobené vlhkosťou

Vnikajúca vlhkosť môže poškodiť ovládanie.

- Pri otváraní skrine ovládania chráňte ovládanie proti vlhkosti.

2.7 Bezpečnostné pokyny k uvedeniu do prevádzky a k prevádzke**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány**

V priestore brány môže pri pohybujúcej sa bráne dôjsť k poraneniám alebo poškodeniam.

- Na zariadení brány sa nesmú hrať deti.
- Zabezpečte, aby sa v priestore pohybu brány nenachádzali žiadne osoby alebo predmety.
- Ak bránový systém disponuje iba jedným bezpečnostným zariadením, potom prevádzkujte pohon posuvnej brány len vtedy, keď môžete vidieť na oblasť pohybu brány.
- Sledujte chod brány, až kým brána nedosiahne koncovú polohu.
- Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdite, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví!
- Nikdy nezostávajúce stáť v otvorenom bránovom systéme.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo stlačenia na ozubenej tyči**

Pri chode brány sa môžu stlačiť prsty alebo končatiny ozubenou tyčou a ozubeným kolesom.

- Počas chodu brány nesiahajte na ozubenú tyč ani na ozubené koleso.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo stlačenia na hlavnej zatváracíj hrane a na vedľajších zatváracích hranách**

Pri chode brány sa môžu stlačiť prsty medzi bránu a hlavnú uzatváraciu hranu, ako aj vedľajšiu zatváraciu hranu.

- Počas chodu brány nesiahajte na hlavnú zatváraciu hranu ani na vedľajšie zatváracie hrany.

⚠ OPATRNE**Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávne zvoleného typu pohonu**

- Pozri výstražný pokyn kapitola 5

2.8 Bezpečnostné pokyny k použitiu ručného vysielča**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány**

- Pozri výstražný pokyn kapitola 9

Nebezpečenstvo výbuchu kvôli nesprávnemu typu batérie

- Pozri výstražný pokyn kapitola 9.2

⚠ OPATRNE**Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány**

- Pozri výstražný pokyn kapitola 8

Nebezpečenstvo popálenia na ručnom vysielči

- Pozri výstražný pokyn kapitola 9

2.9 Preskúšané bezpečnostné zariadenia

Nasledujúce funkcie, resp. komponenty, pokiaľ sú k dispozícii, zodpovedajú kat. 2, PL „c“ podľa normy EN ISO 13849-1:2008 a boli príslušne skonštruované a preskúšané:

- Interné obmedzenie sily
- Testované bezpečnostné zariadenia

Ak sa takéto vlastnosti vyžadujú pre iné funkcie, resp. komponenty, potom sa to musí v danom prípade preskúšať.

⚠ OPATRNE**Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nefunkčnými bezpečnostnými zariadeniami**

- Pozri výstražný pokyn kapitola 7.2

2.9.1 Bezpečnostné upozornenia na dodržanie prevádzkových síl

Keď dodržiavate tento návod a **dodatočne** nasledujúce podmienky, je možné vychádzať z toho, že sa dodržiavajú prevádzkové sily EN 12453 / 12445:

- Ťažisko brány leží v strede (maximálne prípustná odchýlka $\pm 20\%$).
- Brána má ľahký chod.
- Použitie na bránach so stúpaním alebo klesaním si vyžaduje radiálne tlmíče.
- Na zatváracích hranách je namontovaný tlmiaci profil DP 3. Tento sa musí objednať samostatne (výrobok č. 436 388).
- Hranica reverzácie pri 50 mm šírke otvorenia sa kontroluje a dodržiava v celej dĺžke hlavnej zatváracíj hrany.
- Pohon je naprogramovaný na pomalú rýchlosť (pozri kapitolu 4.3.2).
- Odstup nosných kladiek pri samonosných bránach (maximálna šírka 6200 mm, maximálna šírka otvoru 4000 mm) predstavuje maximálne 2000 mm.

3 Montáž**POZOR:**

DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÚ MONTÁŽ.
DODRŽIAVAJTE VŠETKY POKYNY, NESPRÁVNA MONTÁŽ MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM PORANENIAM.

3.1 Kontrola a príprava brány / bránového systému**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo poranenia pri chybe v bránovom systéme**

Chyby v bránovom systéme alebo nesprávne vyrovnané brány môžu viesť k vážnym poraneniam!

- Nepoužívajte bránový systém, ak sa musí vykonať oprava alebo nastavovacie práce!
- Skontrolujte opotrebovanie a prípadné poškodenia celého systému brány (kĺby, ložiská brány a upevňovacie diely).
- Skontrolujte, či nie sú prítomné hrdza, korózia alebo trhliny.

Konštrukcia pohonu posuvnej brány nie je dimenzovaná na prevádzku brán s ťažkým chodom. Sú to brány, ktoré nie je možné otvárať alebo zatvárať rukou alebo je toto možné iba ťažko.

Pohon je dimenzovaný pre brány s ľahkým chodom. Použitie na bránach so stúpaním alebo klesaním si vyžaduje radiálne tmiče.

Brána sa musí nachádzať v mechanicky bezchybnom stave a v rovnováhe, takže ju je možné ľahko ovládať aj rukou (EN 12604).

- Skontrolujte, či sa dá brána správne otvoriť a zatvoriť.
- Mechanické blokovania brány, ktoré sa nepoužívajú pre uvedenie pohonu do chodu, je potrebné vyradiť z prevádzky.
- V prípade potreby kompletne demontujte mechanické blokovania. Sem patria predovšetkým blokovacie mechanizmy zámku brány.
- Bránu mechanicky zaistíte proti vybehnutiu zo svojich vedení.
- Pri použití výplní brán zohľadnite miestne zaťaženia vetrom (EN 13241-1).

3.2 Základ

- Na montáž je potrebný základ. Pri použití zabezpečenia zatváraciej hrany musí byť základ väčší.
- Pozri rozmery pre základ

Obrázok 1a	Pohon bez podlahovej platne
Obrázok 1b	Pohon s podlahovou platňou
Obrázok 1c	Pohon bez podlahovej platne, so zabezpečením zatváraciej hrany
Obrázok 1d	Pohon s podlahovou platňou, so zabezpečením zatváraciej hrany

Označenie  platí pre nezamrzajúcu hĺbku (v Nemecku = 80 cm).

- Pri pohone s podlahovou platňou použite betón $\geq$ B25 / C25 (zhotovený).
- Pri bránach s vnútri ležiacimi vodiacimi kladkami je prípadne potrebný rozšírený základ.
- Sieťový prívod s 230 / 240 V ~ vedte v chráničke v základe. Prípojné vedenia pre príslušenstvo s 24 V vedte v samostatnej chráničke, oddelene od sieťového prívodu (pozri **obrázok 1.1**).

UPOZORNENIA:

- Základ musí byť **dostatočne vytvrdnutý** pred nasledujúcimi montážnymi krokmi.
- Pre všetky vedenia v zemi použite zemný kábel NYY-J 3 $\times$ 1,5 mm² alebo 5 $\times$ 1,5 mm².
- Keď sa musí spojenie s vedeniami pohonu so zemnými káblami predĺžiť, použite na to krabicovú odbočnicu chránenú proti striekajúcej vode (druh ochrany IP 65, musí sa pripraviť zo strany stavebníka).

3.3 Stanovenie montážnych rozmerov

1. Stanovte pozíciu vrtania 4 otvorov na povrchu základu.

Podľa typu pohonu:

- Keď použijete kotviace skrutky, použite vrtaciu šablónu, ktorá sa nachádza na konci tohto návodu, pre otvory s $\varnothing$ 12 mm (pozri **obrázok 2a**).
- Keď použijete kotvy pre veľké zaťaženia, použite podlahovú platňu pre otvory s $\varnothing$ 10 mm (pozri **obrázok 2b**).

2. Použitú ozubenú tyč zvolíte z dole uvedenej tabuľky. Vyhladajte minimálne a maximálne montážne rozmery (rozmer A).

Ozubená tyč	Rozmer A (mm)	
	min.	max.
436444	124	136
438759	126	138
438631	125	129
438632	129	133

3.4 Ukotvenie

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.5.
- *Nevhodné upevňovacie materiály*

POZOR!

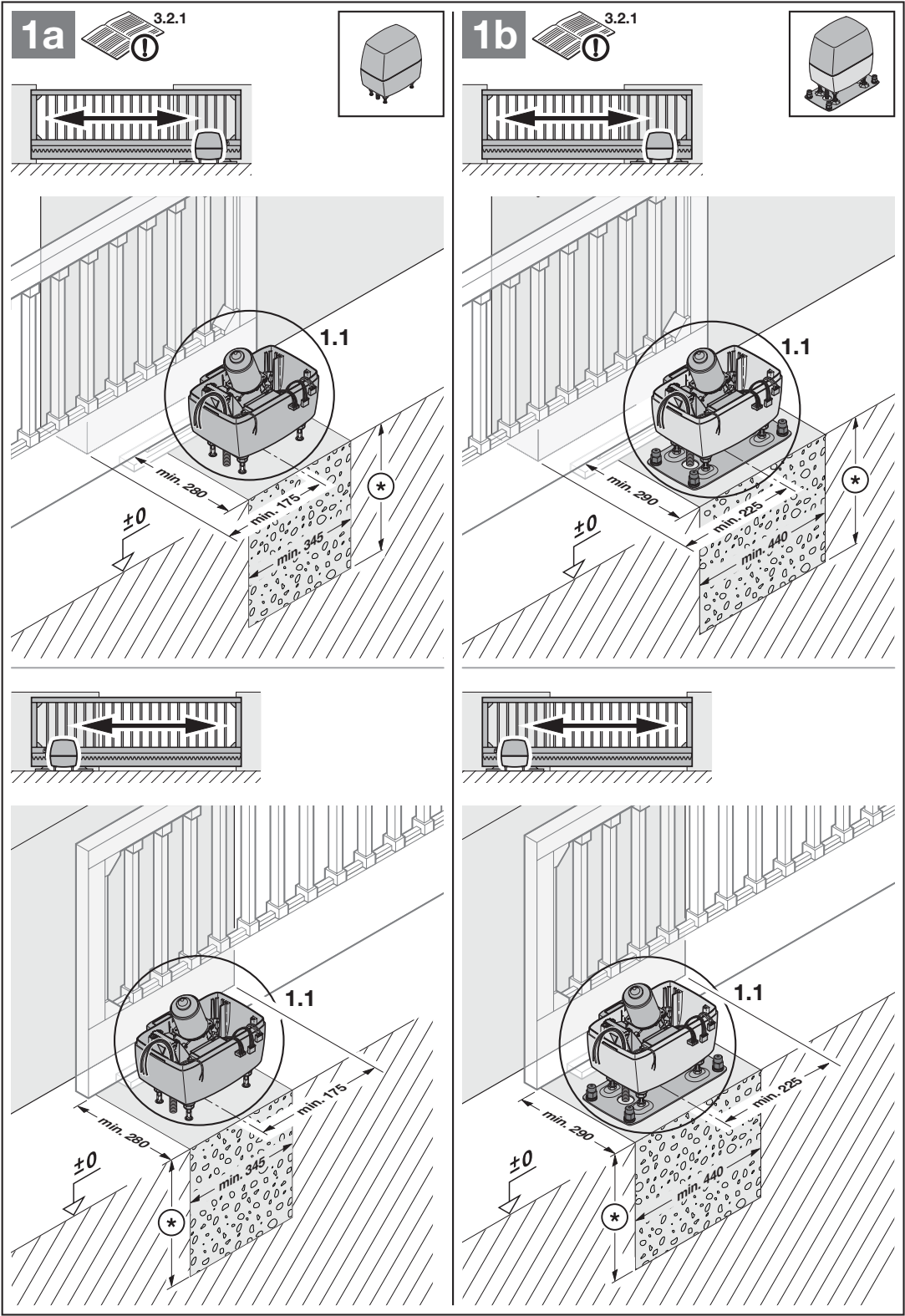
Poškodenie v dôsledku nečistoty

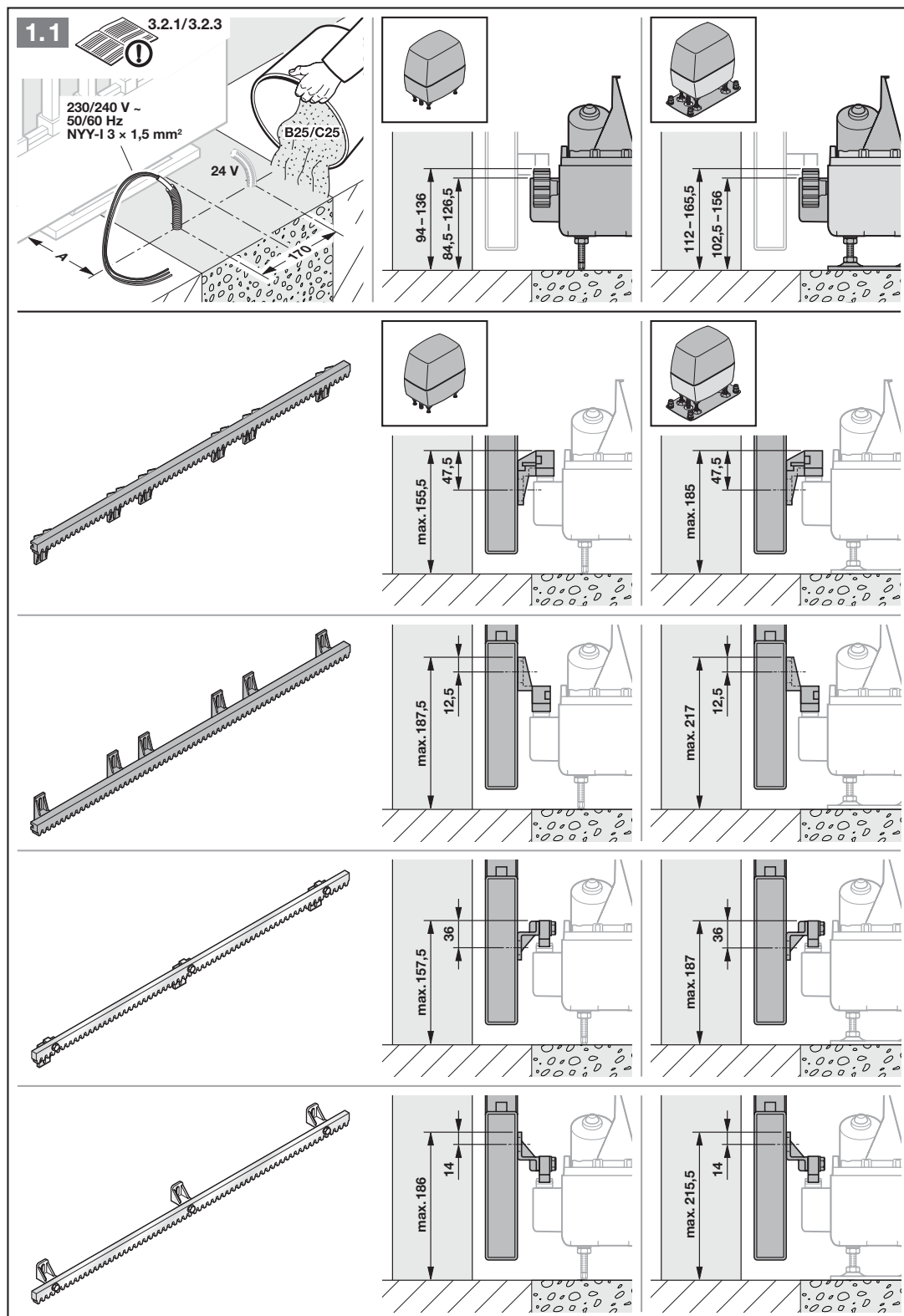
- Pri vrtaní chráňte pohon pred prachom z vrtania alebo pred trieskami.

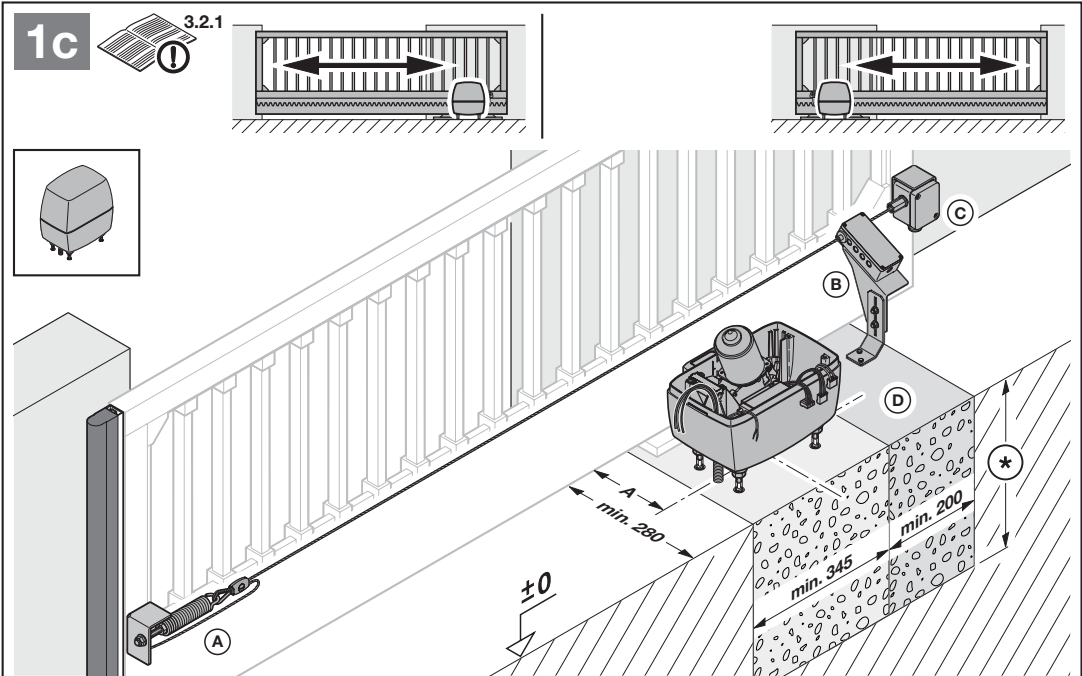
- Pozri **obrázok 2a.1 / 2b.1**

Vyvrtaný otvor	Hĺbka
$\varnothing$ 12 mm pre kotviace skrutky	80 mm
$\varnothing$ 10 mm pre kotvy pre veľké zaťaženie	105 mm

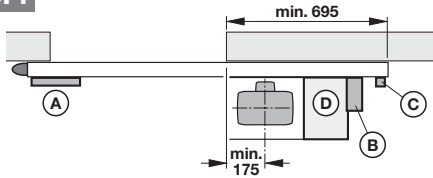
- Po vrtaní prekontrolujte hĺbku otvoru.
- Na montáž kotviacich skrutiek použite nástrčný kľúč z rozsahu dodávky.



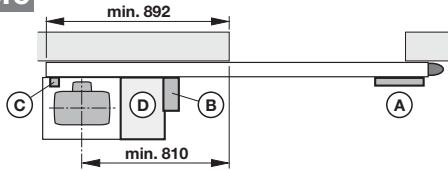




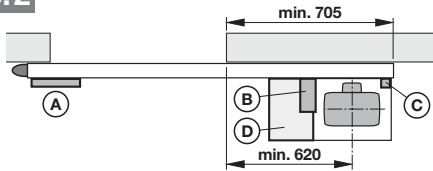
1c.1



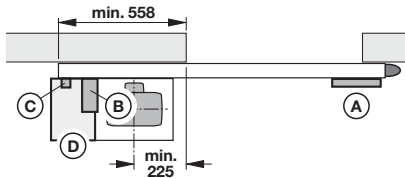
1c.5



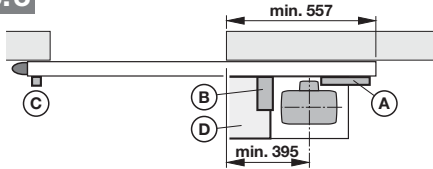
1c.2



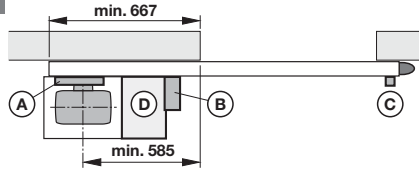
1c.6



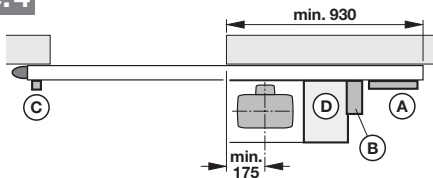
1c.3



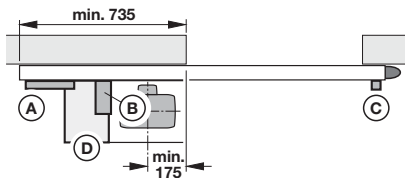
1c.7

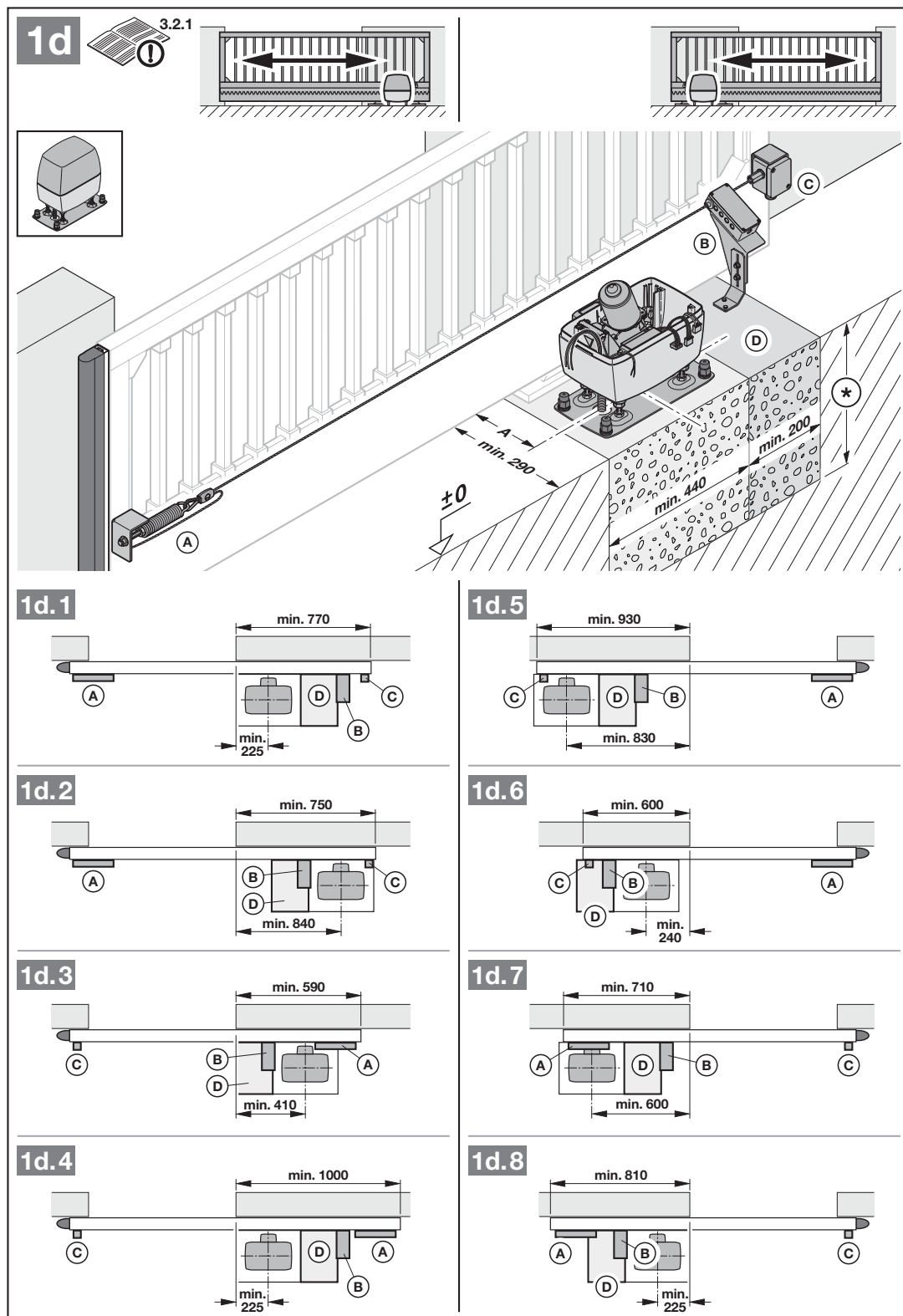


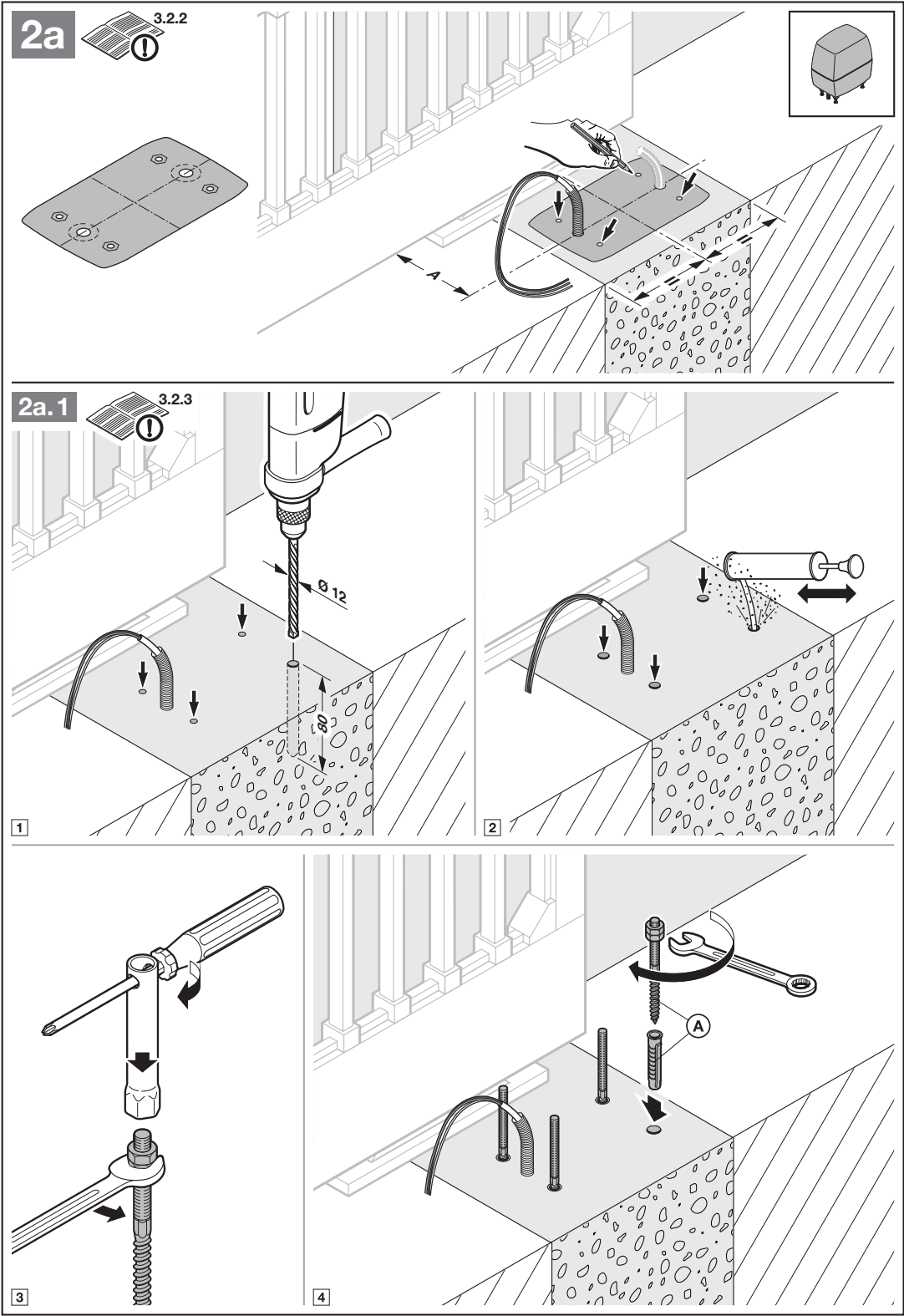
1c.4

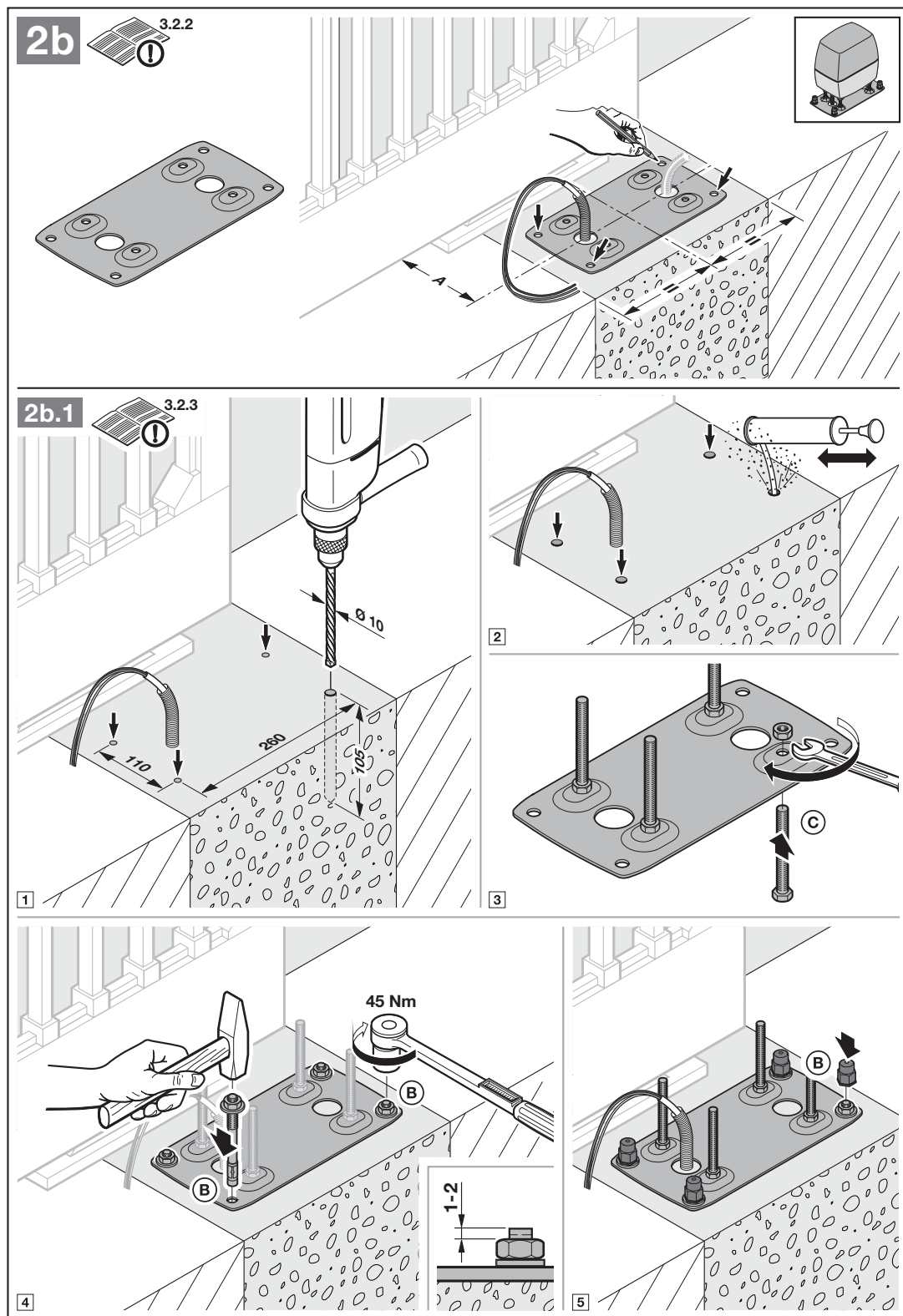


1c.8









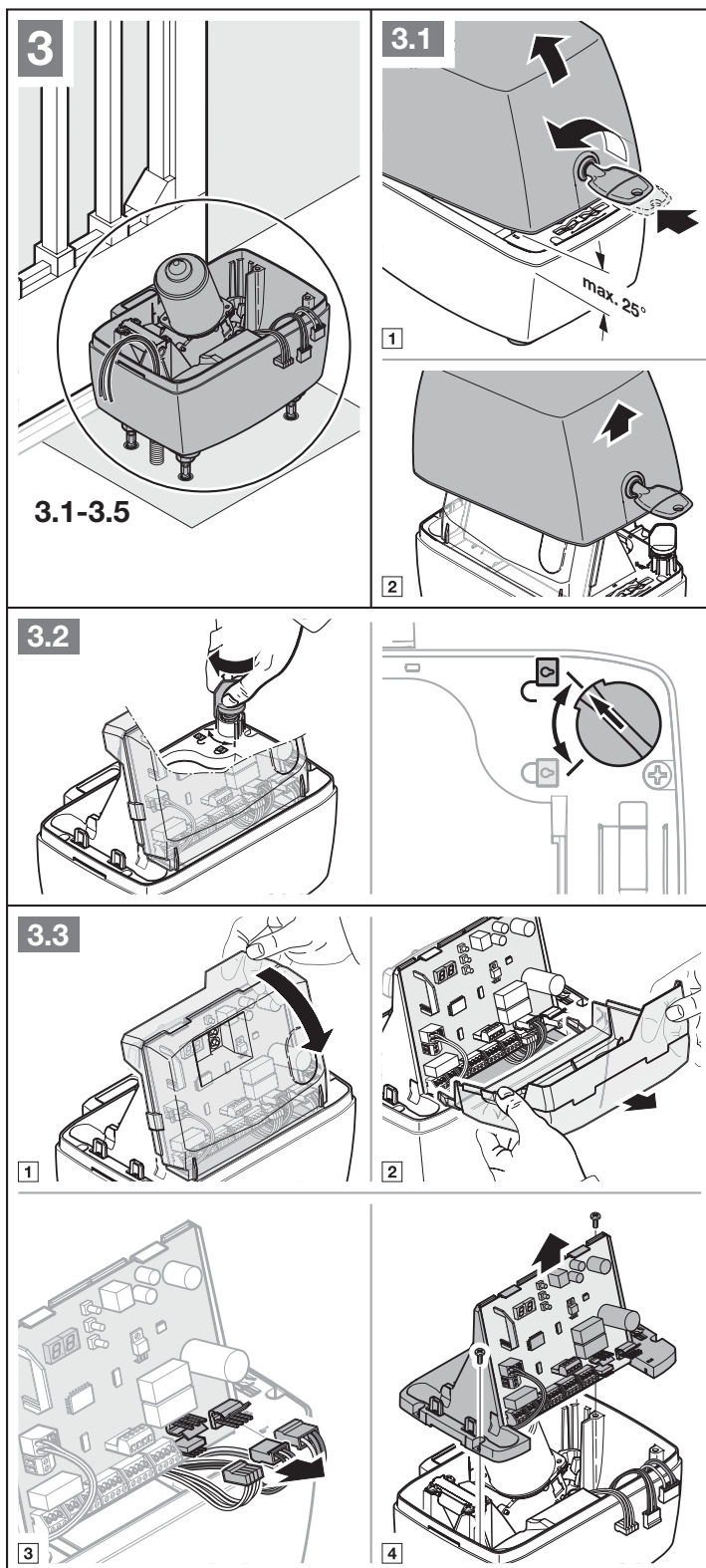
3.5 Otvorenie pohonu

1. Otvorte skriňu pohonu.
2. Pohon odblokujte otáčaním blokovacieho mechanizmu. Motor a ozubené koleso sa spustia do skrine.
3. Odoberte priehľadný kryt.
4. Stiahnite prípojné vedenia.
5. Odoberte držiak dosky plošných spojov.

POZOR!

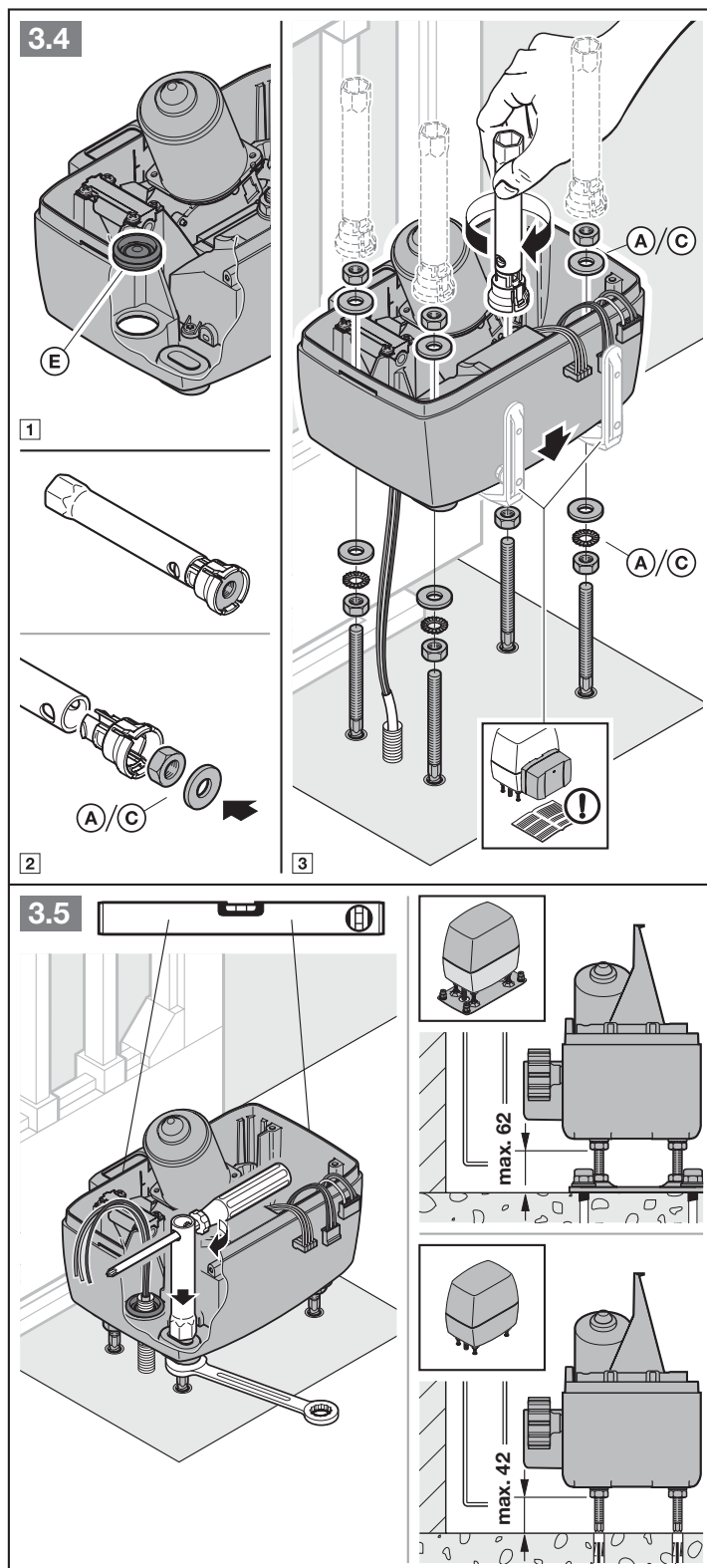
Poškodenie spôsobené vlhkosťou

- Pri otvorení telesa pohonu chráňte ovládanie pred vlhkosťou.



3.6 Montáž pohonu

1. Nasadíte tesnenia chráničky. Prípadne odrežte tesnenia chrániček podľa veľkosti chrániček.
2. Skriňu nasadíte na kotviace skrutky alebo na podlahovú platňu.
3. Pri nasadzovaní vtiahnite sieťový prívod a prípadne 24 V prípojné vedenie do skrine zdola, bez priesahu cez tesnenia priechodky.
4. Pri montáži dbajte na vodorovné, stabilné a bezpečné upevnenie.



3.7 Montáž ozubeney tyče

Pred montážou:

- Prekontrolujte, či je k dispozícii potrebná hĺbka zaskrutkovania.
- Na montáž použite montážne príslušenstvo pre plastové ozubené tyče (**C1**) alebo oceleové ozubené tyče (**C5**). Tieto sa musia objednať samostatne.

UPOZORNENIA:

Odišné od obrazovej časti:

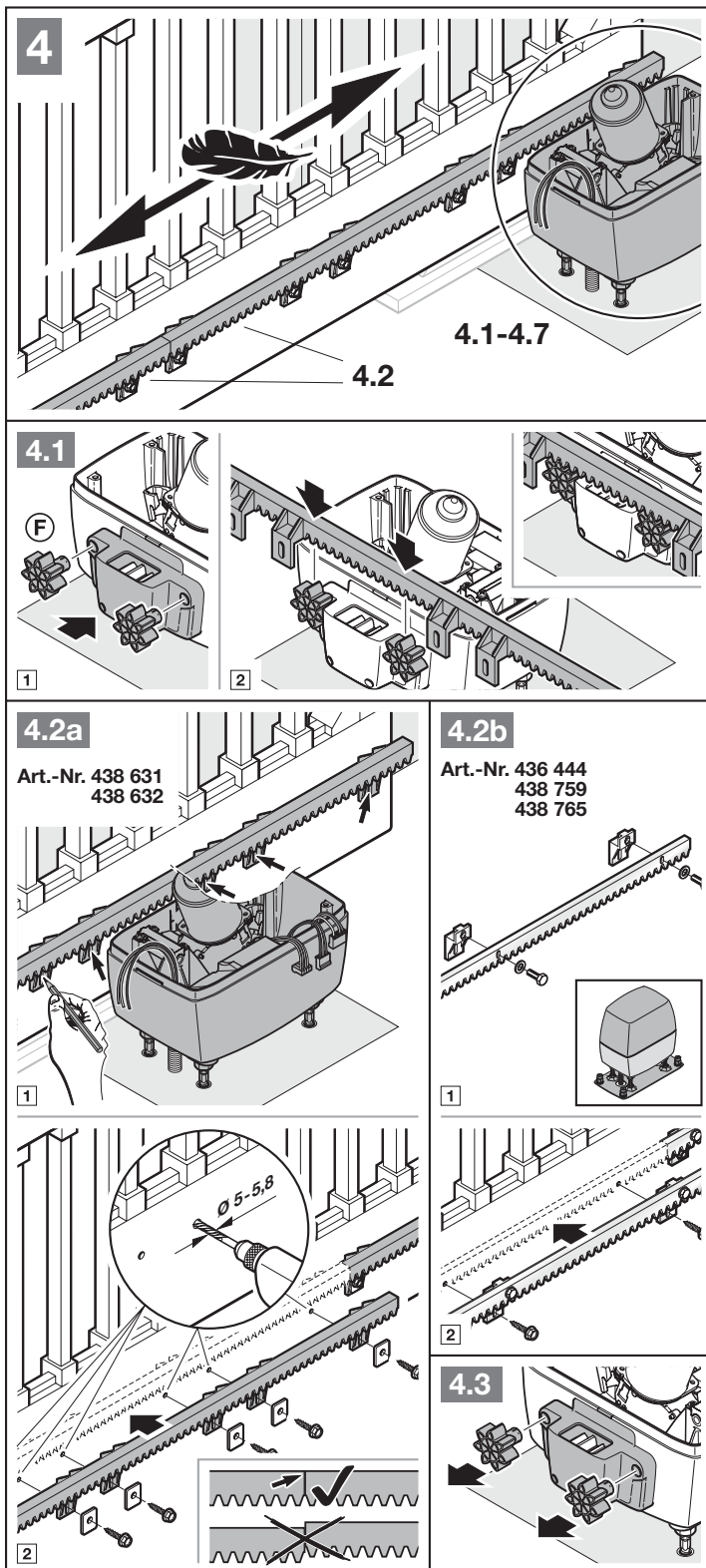
- Pri iných druhoch brán musíte použiť vhodné upevňovacie materiály s inými dĺžkami zaskrutkovania (napr. pri drevených bránach príslušné skrutky do dreva).
- Podľa hrúbky a pevnosti materiálu sa môžu zmeniť požadované priemery otvorov jadra, napr. pri materiáloch
 - hliník Ø 5,0 – 5,5 mm
 - oceľ Ø 5,7 – 5,8 mm

Montáž:

Pohon posuvnej brány musí byť odblokovaný (pozri **obrázok 3.2**).

- Pri montáži dbajte na prechody bez presadení medzi jednotlivými ozubenými tyčami. Iba potom je zaručený rovnomerný chod brány.
- Po montáži musíte ozubené tyče a ozubené koleso pohonu navzájom vyrovnávať. Na tento účel je možné nastaviť nielen ozubené tyče, ale aj skriňu pohonu.

Nesprávne namontované alebo zle vyrovnané ozubené tyče môžu viesť k neúmyselnej reverzácii. Zadané rozmery sa musia nutne dodržať!



3.8 Utesnenie skrine

- Skriňu utesnite voči vlhkosti a hmyzu.

3.9 Inštalácia

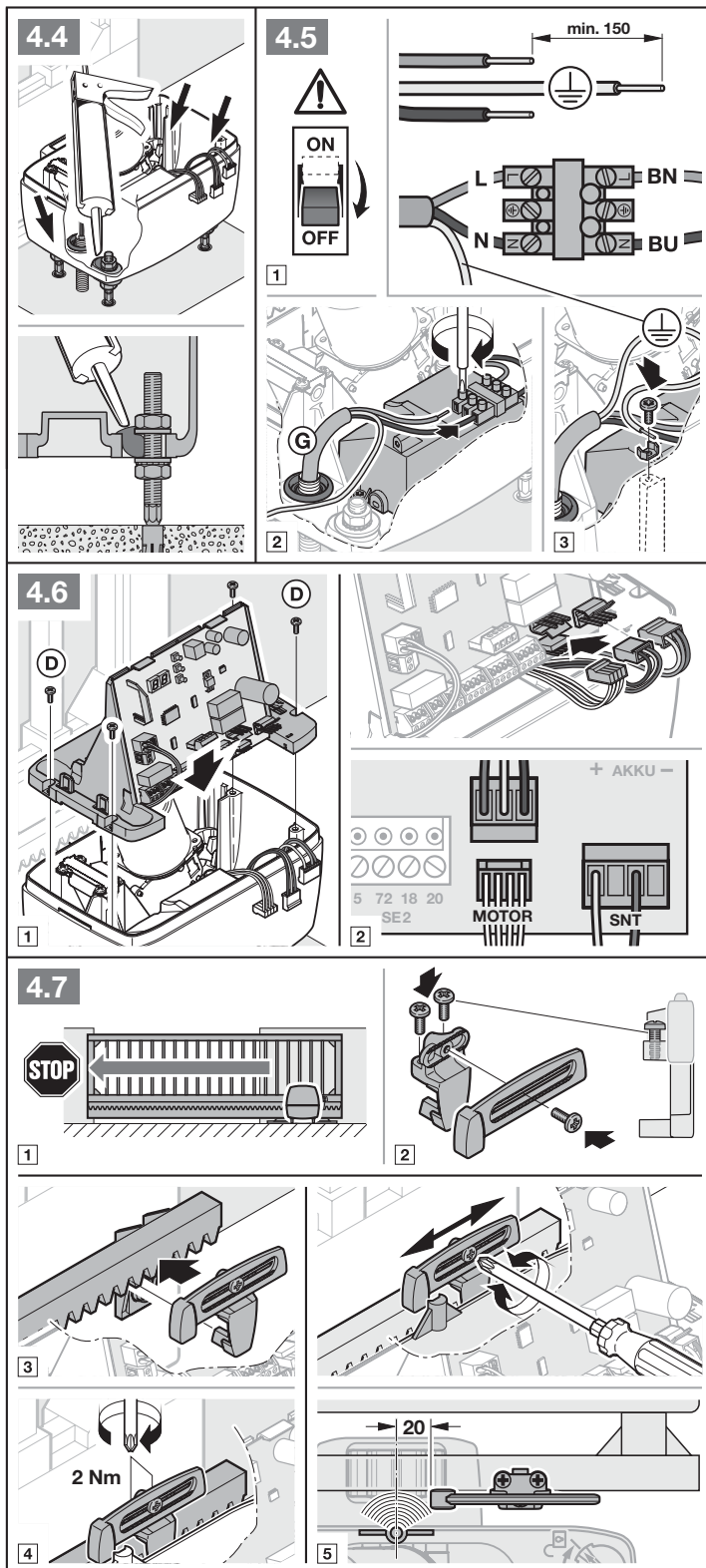
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.5
 - *Smrteľný zásah elektrickým prúdom pôsobením sieťového napätia*
- Sieťový prívod ($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$) pripojte priamo na nástrčnú svorku na spínací sieťový diel, ochranný vodič priamo na skriňu.

3.10 Montáž držiaka dosky plošných spojov

1. Držiak dosky plošných spojov upevnite pomocou 2 predtým uvoľnených skrutiek (D), ako aj ďalších 2 z rozsahu dodávky.
2. Opäť nasuňte predtým stiahnuté prípojné vedenia.

3.11 Montáž magnetického držiaka

1. Bránu posuňte ručne do pozície *Brána zatvorená*.
2. Magnetické sany kompletne predmontujte v strednej pozícii.
3. Svorky ozubenej tyče namontujte tak, aby bol magnet umiestnený s presadením o cca 20 mm k jazýčkovému kontaktu v držiaku dosky plošných spojov.



3.12 Blokovanie pohonu

Zablokovaním sa pohon opäť pripojí.

- Mechanizmus otočte do pozície blokovania. Motor pritom ľahko nadvihnite.

4 Pripojenie prídavných komponentov / príslušenstva

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.6.

POZOR!

Zničenje elektroniky pôsobením externého napätia.

- Na pripojovacie svorky ovládania nepripájajte sieťové napätie (230 / 240 V AC).

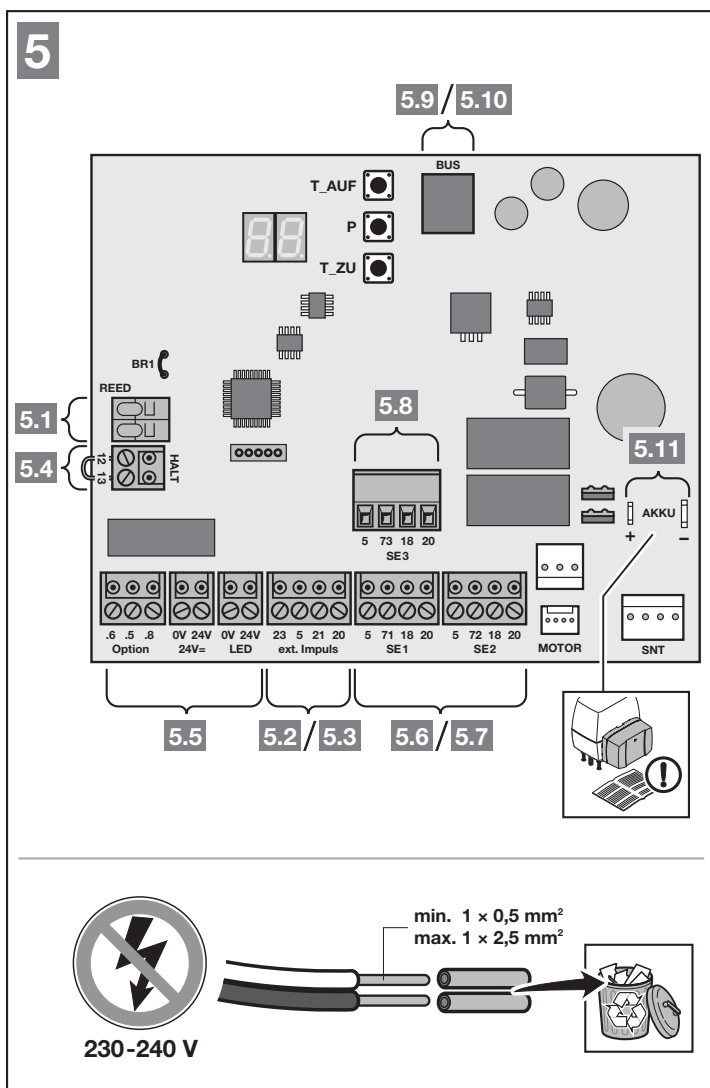
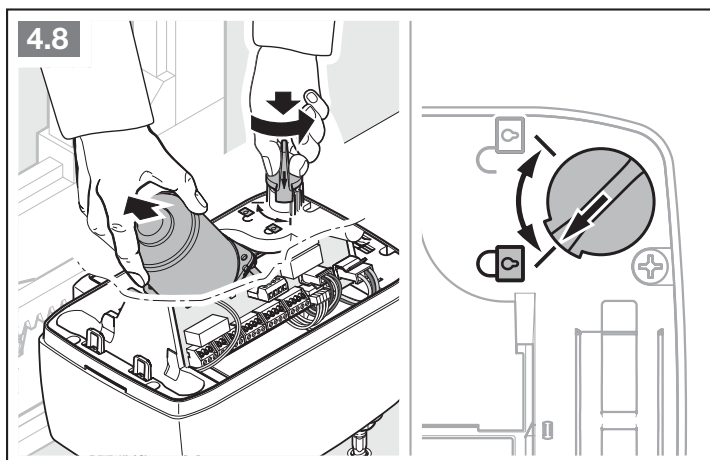
Všetky pripojovacie svorky je možné obsadiť viacnásobne:

- Minimálna hrúbka: $1 \times 0,5 \text{ mm}^2$
- Maximálna hrúbka: $1 \times 2,5 \text{ mm}^2$

Na systémovej zdierke BUS existuje možnosť pripojenia pre príslušenstvo so špeciálnymi funkciami. Pripojené príslušenstvo sa automaticky rozpozná.

UPOZORNENIE:

Celé príslušenstvo môže zaťažiť pohon s **max. 250 mA**. Odber prúdu komponentov je možné vyhľadať na obrázkoch.



4.1 Koncový spínač (jazýčkový kontakt)

- Vodiče koncového spínača pripojte na svorku **REED**.

4.2 Externý rádiový prijímač*

- Vodiče externého rádiového prijímača pripojte takto:

GN	Svorka 20 (0 V)
WH	Svorka 21 (signál kanál 1)
BN	Svorka 5 (+24 V)
YE	Svorka 23 (signál pre čiastočné otvorenie kanál 2)

alebo

- Konektor prijímača
HEI 3 BiSecur nasuňte na
príslušné konektorové miesto.

alebo

- ▶ Externý rádiový prijímač ESEI BiSecur pripojte na systémovú zdierku BUS.

4.3 Externé tlačidlo*

Jedno alebo viac tlačidiel so zatváracími kontaktmi (bezpotenciálové alebo spínajúce po 0 V), napr. kľúčové tlačidlá, je možné pripojiť paralelne.

Max. dĺžka vedenia: 30 m.

Impulzné ovládanie:

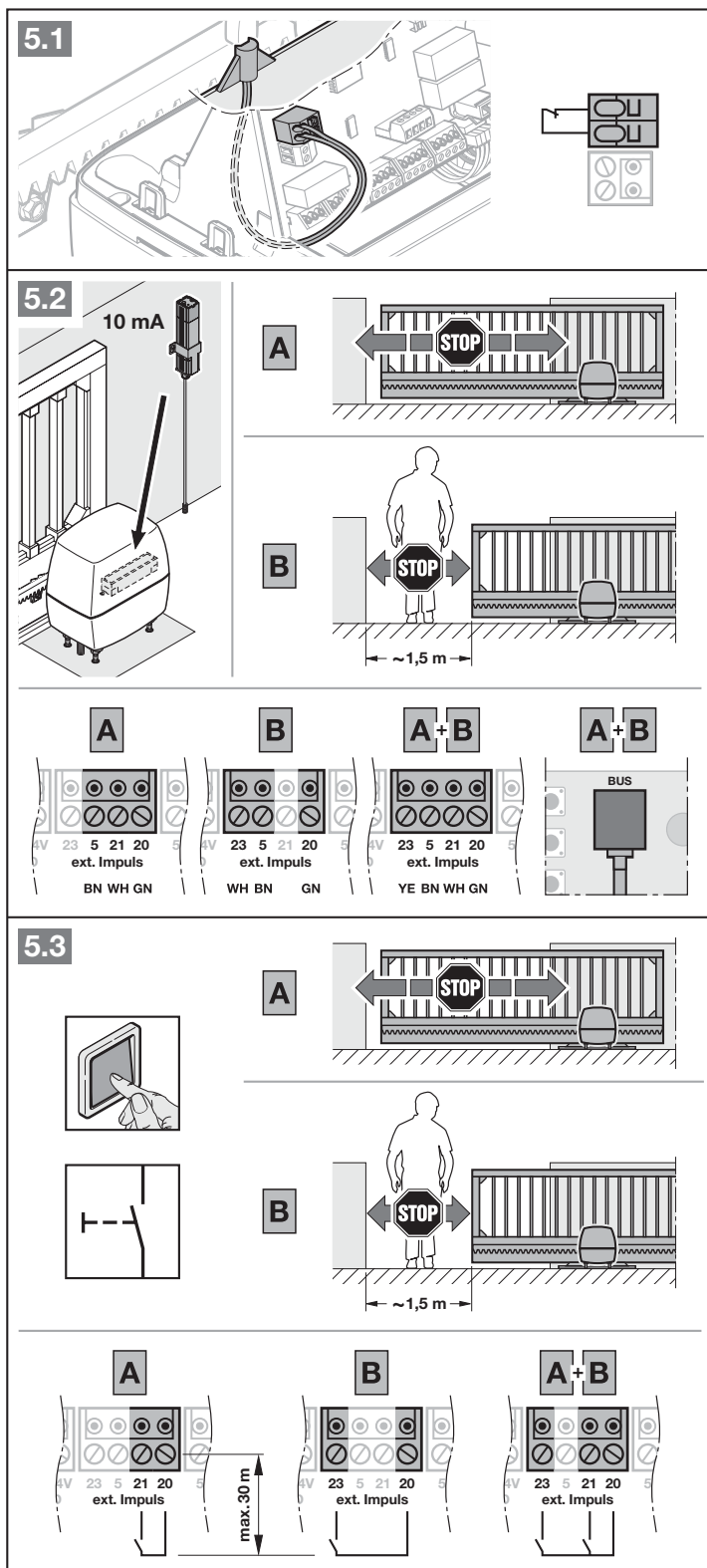
1. Kontakt	Svorka 21
2. Kontakt	Svorka 20

Čiastočné otvorenie:

1. Kontakt	Svorka 23
2. Kontakt	Svorka 20

UPOZORNENIE:

Keď sa pre externé tlačidlo vyžaduje pomocné napätie, je na svorke **5** pripravené napätie +24 V DC (proti svorke **20** = 0 V).



* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave.

4.4 Vypínač (zastavenie alebo obvod pokojového prúdu)*

Vypínač s rozpínacími kontaktmi (bezpotenciálový alebo spínajúci po 0 V) pripojte takto:

1. Odstráňte z výroby nasadený drôtený mostík medzi svorkou **12 + 13**.

12	Vstup Zastavenie alebo obvod pokojového prúdu
13	0 V

2. Pripojte spínacie kontakty.

UPOZORNENIE:

Rozopnutie kontaktu okamžite zastaví chod brány. Chod brány je trvalo prerušený.

Vstup Zastavenie alebo obvod pokojového prúdu nie je monitorovaným pripojením podľa normy EN ISO 13849 PLC.

4.5 Signálne svetlo SLK*

Signálne svetlo pripojte na bezpotenciálové kontakty na konektore *Option* (Voliteľná možnosť).

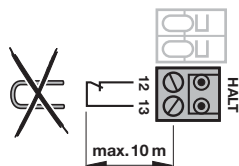
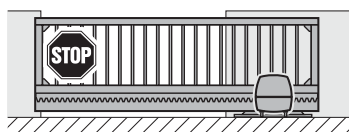
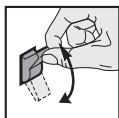
Na prevádzku 24 V svetla (max. 7 W), napätie zoberte na konektore 24 V =, napr. pre výstražné hlásenia pred chodom brány a počas neho.

- Funkciu nastavte v menu 31.

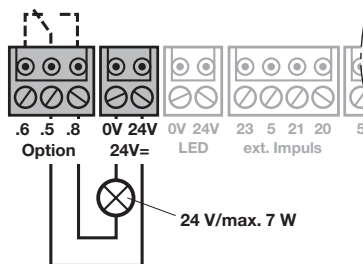
UPOZORNENIA:

- Signálne svetlo 230 V napájajte prostredníctvom externého sieťového napätia.
- Žily vedení vedúce sieťové napätie opatrite dodatočnou izoláciou až po prípojku (napr. ochranná hadica).

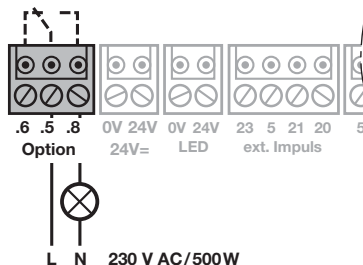
5.4



5.5a



5.5b



* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

4.6 Bezpečnostné zariadenia*

Na bezpečnostné obvody **SE1**, **SE2** a **SE3** pripojte bezpečnostné zariadenia, ako napr.

- svetelnú závoru,
- odporovú kontaktnú lištu 8k2,
- zabezpečenie zatváracej hrany

Keď chcete na bezpečnostné obvody pripojiť po 2 svetelné závery, potom je potrebný expandér svetelnej závery LSE 2*.

UPOZORNENIA:

Bezpečnostné zariadenia kontrolujte bez testovania (napr. statické svetelné závery) polročne.

Bezpečnostné zariadenia bez testovania sú prípustné len na ochranu majetku!

Bezpečnostné zariadenie SE1

- | | |
|------------|--|
| SE1 | • 2-drôtová svetelná závera dynamická |
| | • 3-drôtová svetelná závera staticky testovaná |
| | • 3-drôtová svetelná závera staticky netestovaná |
| | • Odporová kontaktná lišta 8k2 |
| | • Zabezpečenie zatváracej hrany |

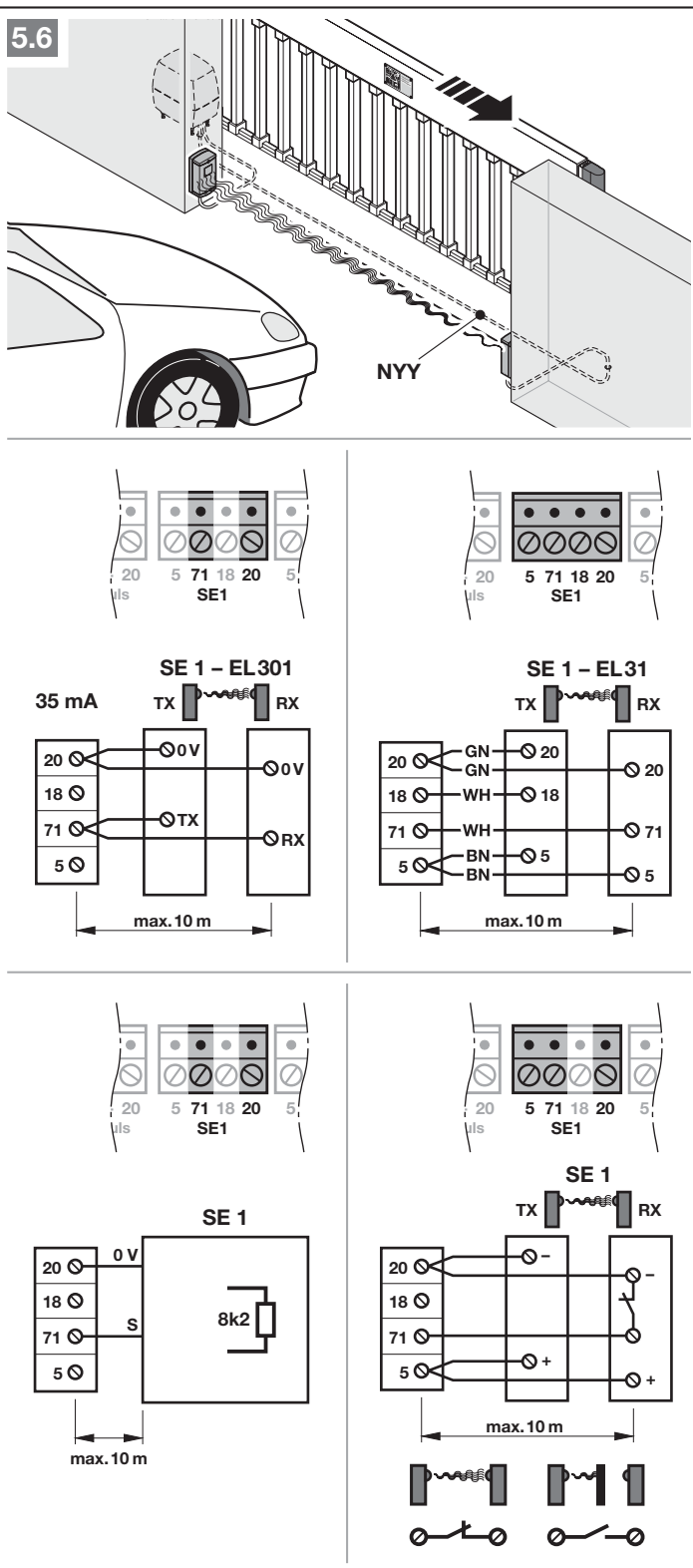
Obsadenie svoriek:

Svorka 20	0 V (napájanie napätím)
Svorka 18	Testovací signál
Svorka 71	Vstup spínacieho signálu SE1
Svorka 5	+24 V (napájanie napätím)

Smer pôsobenia a reverzné správanie nastavte v rozšírených menu. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

	Smer pôsobenia Brána zatvorená, krátke reverzovanie
--	---

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!



Bezpečnostné zariadenie SE2

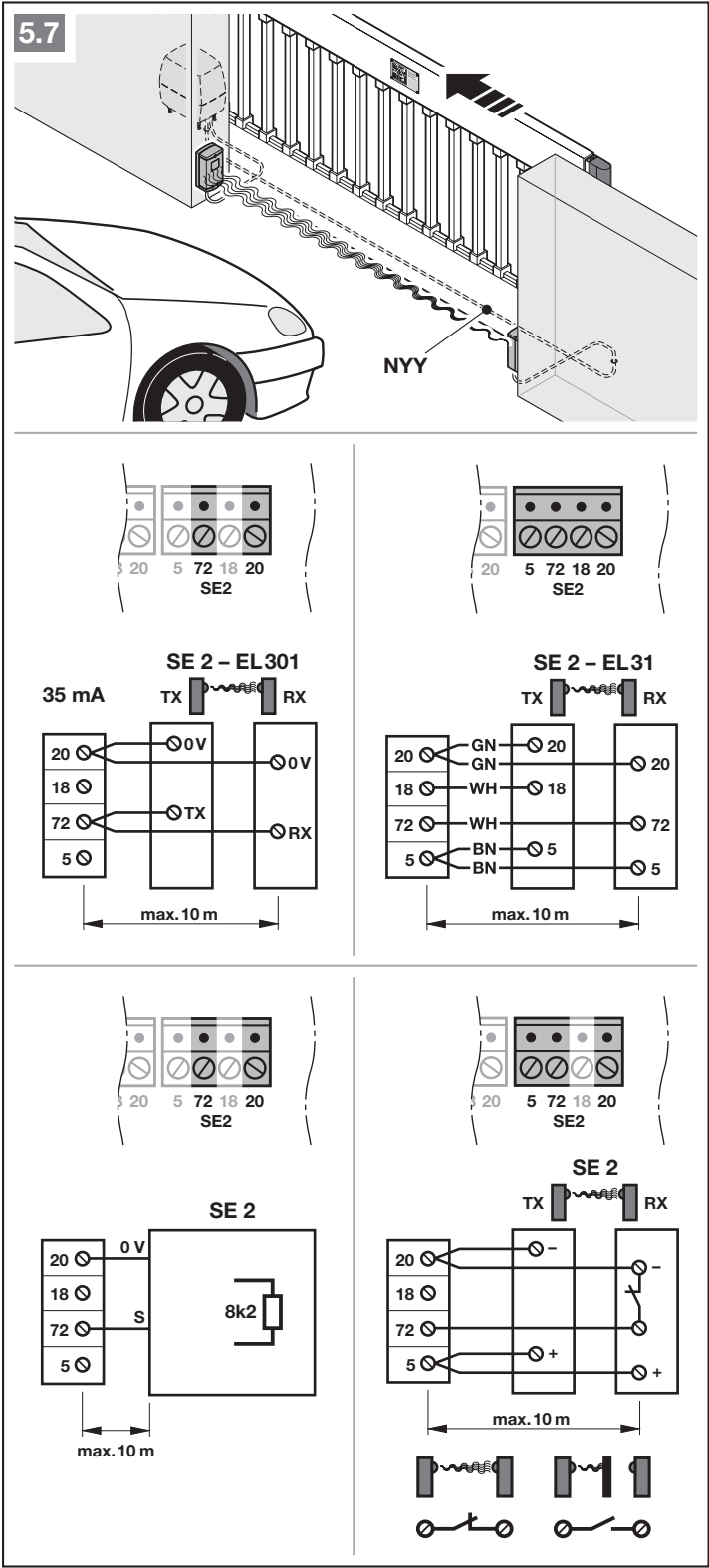
SE2	• 2-drôtová svetelná závara dynamická • 3-drôtová svetelná závara staticky testovaná • 3-drôtová svetelná závara staticky netestovaná • Odporová kontaktná lišta 8k2 • Zabezpečenie zatváracej hrany
-----	--

Obsadenie svoriek:

Svorka 20	0 V (napájanie napätím)
Svorka 18	Testovací signál
Svorka 72	Vstup spínacieho signálu SE2
Svorka 5	+24 V (napájanie napätím)

Smer pôsobenia a reverzné správanie nastavte v rozšírených menu. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

	Smer pôsobenia Brána otvorená, krátké reverzovanie
--	--



Bezpečnostné zariadenie SE3

- | | |
|------------|---|
| SE3 | <ul style="list-style-type: none"> • 2-drôtová svetelná závora dynamická • 3-drôtová svetelná závora staticky testovaná • 3-drôtová svetelná závora staticky netestovaná |
|------------|---|

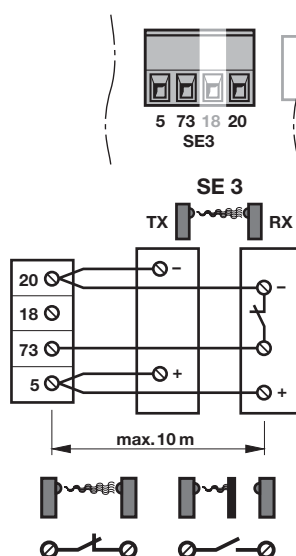
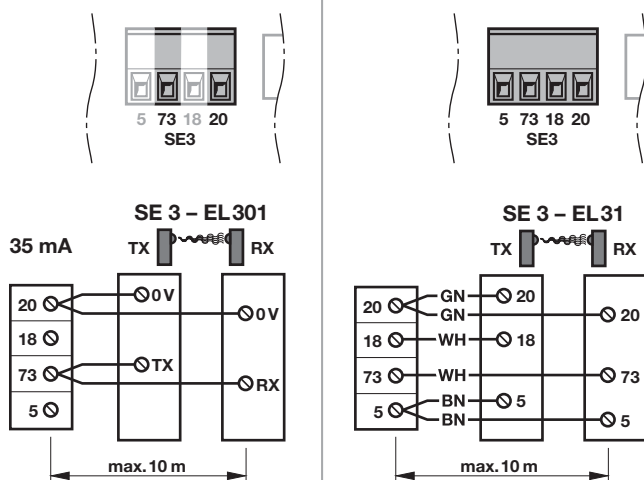
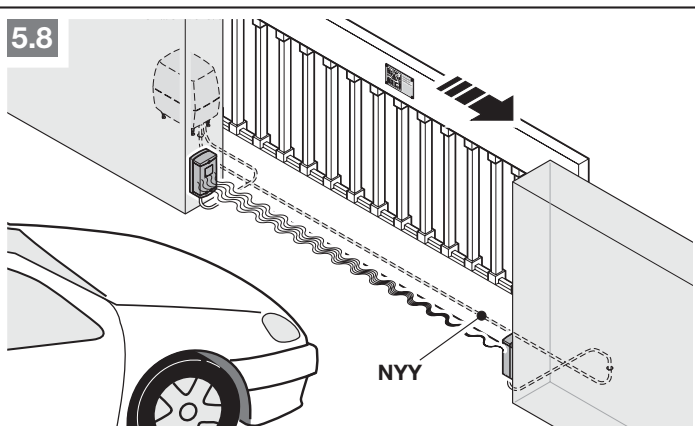
Obsadenie svoriek:

Svorka 20	0 V (napájanie napätím)
Svorka 18	Testovací signál
Svorka 73	Vstup spínacieho signálu SE3
Svorka 5	+24 V (napájanie napätím)

Smer pôsobenia a reverzné správanie nastavte v rozšírených menu. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.



Smer pôsobenia
Brána zatvorená,
krátko reverzovanie



4.7 Voliteľné relé HOR 1*

Voliteľné relé HOR 1 je potrebné pre pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

► Funkciu nastavte v menu 30.

4.8 Univerzálna doska adaptéra UAP 1* alebo UAP 1-300*

Možnosť pripojenia univerzálnej adaptérovej dosky plošných spojov UAP1 alebo UAP 1-300.

Univerzálna adaptérová doska plošných spojov UAP1 sa používa pre ďalšie prídavné funkcie:

- na výber smeru (*Otv / Zatv*) a na funkciu čiastočného otvorenia prostredníctvom externých ovládacích prvkov,
- pre hlásenia koncových polôh *Brána otvorená* a *Brána zatvorená*,
- na spínanie externého svetla (2 min. svetlo), napr. osvetlenie dvora.

► Funkciu nastavte v menu 30.

4.9 Núdzový akumulátor HNA Outdoor*

Na presúvanie brány pri výpadku napätia je možné pripojiť voliteľný núdzový akumulátor. Prepnutie na akumulátorovú prevádzku sa realizuje automaticky.

⚠ VÝSTRAHA

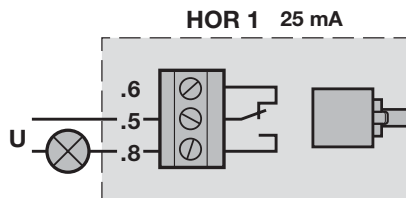
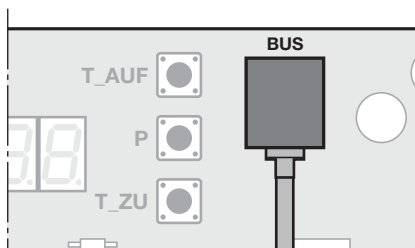
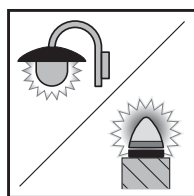
Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

K neočakávanému chodu brány môže dôjsť vtedy, keď je bránový systém prepnutý do stavu bez napätia a je pripojený núdzový akumulátor.

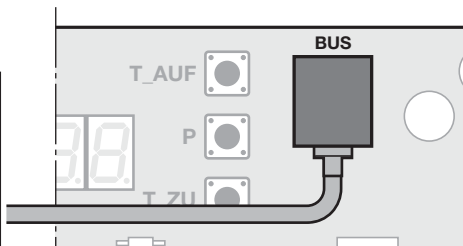
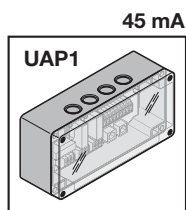
- Pred všetkými prácami prepnete bránový systém do stavu bez napätia.
- Vytiahnite konektor núdzového akumulátora.
- Bránový systém zaistíte proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

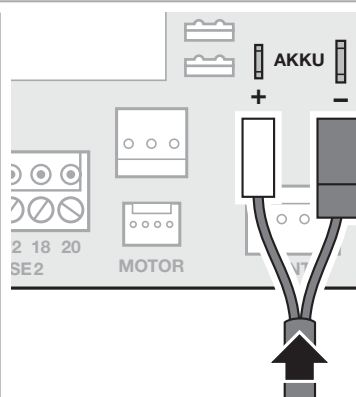
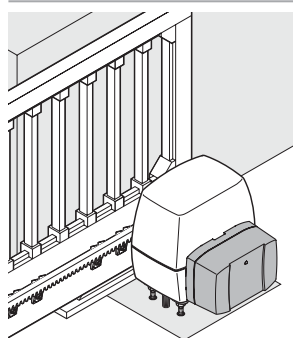
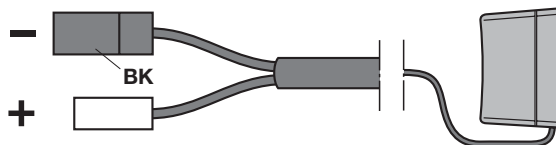
5.9



5.10



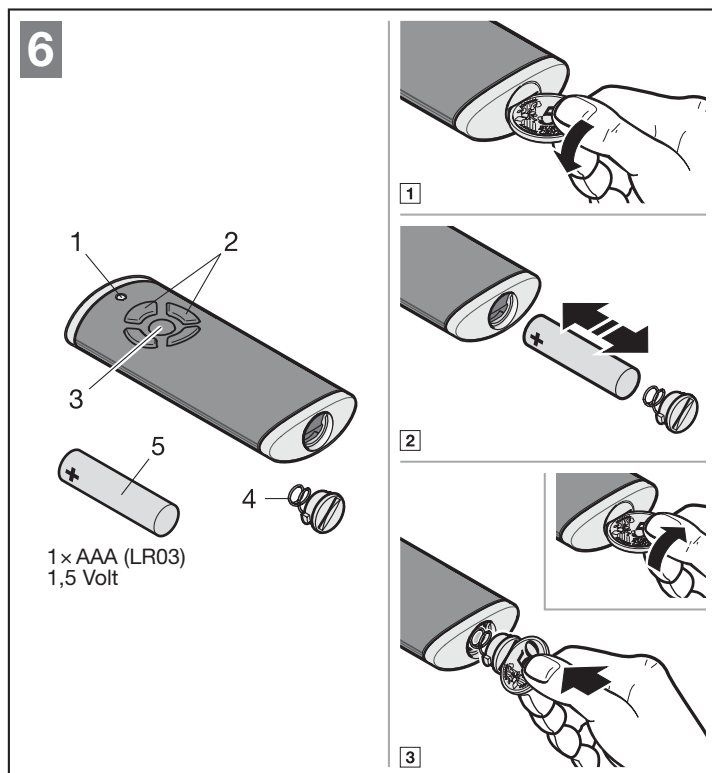
5.11



4.10 Ručný vysielateľ

- 1 LED, multicolor
- 2 Tlačidlá ručného vysielateľa
- 3 Tlačidlo stavu Poloha
- 4 Uzáver priehradky batérie
- 5 Batéria

Po vložení batérie je ručný vysielateľ pripravený na prevádzku.



5 Uvedenie do prevádzky

- Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte bezpečnostné pokyny z kapitoly 2.7 a 2.9.

Pri učiach chodoch sa pohon prispôbuje bráne. Pri tom sa automaticky zaučí dĺžka dráhy posuvu, potrebná sila pre zatváranie a otváranie a pripojené bezpečnostné zariadenia a toto sa uloží so zabezpečením proti výpadku napätia. Tieto údaje sú platné len pre túto bránu.

UPOZORNENIA:

- Ručný vysielateľ musí byť pripravený na prevádzku (pozri kapitolu 4.10)
- V oblasti funkcie bezpečnostných zariadení sa nesmú nachádzať žiadne prekážky.
- Bezpečnostné zariadenia musia byť predtým namontované a pripojené.
- Smer otvárania a zatvárania sa stanoví počas učiach chodov. Po úspešnom uvedení do prevádzky môže smery zmeniť iba reset na výrobné nastavenia a opätovné učiace chody.
- Počas učiach chodov netakuje voliteľné relé.
- Keď sa na voliteľné relé pripojí svetlo, je možné polohu koncového spínača sledovať z diaľky (svetlo zhasne = koncová poloha dosiahnutá).
- Keď sa zaučí dráha posuvu, realizuje pohon chod s plazivou rýchlosťou.
- Pri uvedení do prevádzky neplatí žiadny časový limit.

5.1 Výber typu pohonu a vyhotovenia brány

Typ pohonu je prednastavený v stave pri dodaní. Existujúci typ pohonu sa musí zvoliť iba po resete z výroby.

OPATRNE

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku nesprávne zvoleného typu pohonu

Pri nesprávne zvolenom type pohonu sa prednastavia nešpecifikované hodnoty. Chybné správanie bránového systému môže viesť k poraneniam.

- Vyberte iba tie menu, ktoré zodpovedajú vášmu existujúcemu bránovému systému.

Menu	Typ pohonu	
01.	LineaMatic	
02	LineaMatic P	
03	LineaMatic H	

5.2 Zaučenie pohonu

1. Vytvorte napájanie napätím.
Na ukazovateli
 - svieti 1 sekundu **8.8.**,
 - následne svieti trvalo **U**.
2. Stlačte tlačidlo **Otvoriť (T-Auf)** a zvolte
 - **01** pre LineaMatic
 - **02** pre LineaMatic P
 - **03** pre LineaMatic H.
3. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **P**.
 - **01.**, **02.** alebo **03.** sa zobrazí na krátku dobu,
 - **LA** svieti 1 sekundu (**zaučenie**),
 - **L _** bliká.

5.2.1 Zaučenie koncových polôh

1. Odblokujte pohon.
2. Bránu otvorte na cca 1 m.
3. Zablokujte pohon.
4. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zatvoriť**.
 - Kridlo sa presunie do smeru *Brána zatvorená*.
 - **L _** svieti.

Keď sa kridlo presúva v smere *Brána otvorená*, zmeňte smer otáčania:

- Na krátku dobu uvoľníte tlačidlo **Zatvoriť**.
- Opätovne stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zatvoriť**.

5. Uvoľníte tlačidlo **Otvoriť**, keď sa brána zastaví prostredníctvom koncového spínača.
 - Desatinná bodka zhasne.
 - **EL** svieti 2 sekundy,
 - **L -** bliká.

Koncová poloha Brána zatvorená je zaučená.

Keď pozícia Brána zatvorená nezodpovedá želanej koncovej polohe, musíte vykonať dodatočné nastavenie.

- a. Zmeňte pozíciu magnetu presunutím magnetických saní.
- a. Stlačte a krátko podržte stlačené tlačidlo **Otvoriť**.
- b. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Zatvoriť**, kým sa kridlo nezastaví prostredníctvom koncového spínača.

V prípade potreby zopakujte krok **a – b**.

6. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Otvoriť**.
 - Brána sa presunie v smere *Brána otvorená*.
 - **L -** svieti.
7. Uvoľníte tlačidlo **Otvoriť**, keď je dosiahnutá želaná koncová poloha Brána otvorená. Pomocou tlačidiel **Otvoriť / Zatvoriť** je možné vykonať jemné nastavenie.
8. Stlačte tlačidlo **P**, aby ste uložili túto polohu.
 - **EL** svieti 2 sekundy,
 - **L _** svieti.

5.2.2 Zaučenie síl

Pri učiacich chodoch pre nastavenie sily nesmie zareagovať žiadne bezpečnostné zariadenie.

Učiace chody pre nastavenie sily:

1. Stlačte tlačidlo **Zatvoriť**.

- Brána sa presunie do koncovej polohy Brána zatvorená.
L⁻ svieti.

2. Stlačte tlačidlo **Otvoriť**.

- Brána sa presunie do koncovej polohy Brána otvorená.
L⁻ svieti.
- Hneď ako je brána pristená, bliká **11**.

Zrušenie učiacich chodov pre nastavenie sily:

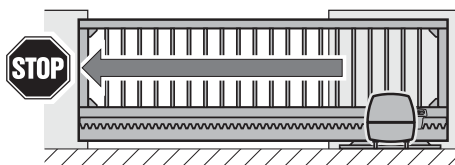
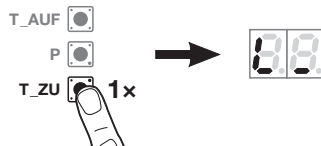
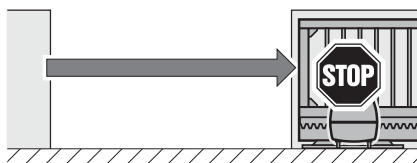
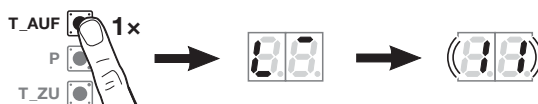
Impulz zastaví učiace chody pre nastavenie sily, napr.

- prostredníctvom externých ovládacích prvkov na svorkách 20 / 21 / 23,
- prostredníctvom vstupov príkazu prídavnej dosky plošných spojov UAP 1 alebo UAP 1-300,
- prostredníctvom interného rádiového signálu *,
- externým rádiovým prijímačom,
- stlačením tlačidiel

Otvoriť / Zatvoriť.

Následne svieti **U**.

Po zrušení sa musia nanovo spustiť učiace chody pre nastavenie sily. Nastavenia menu **01–03** ostávajú zachované.

7.1

1

2

* Keď už sú rádiové kódy zaučené.

5.3 Zaučenie ručných vysieláčov

Pohon prejde automaticky do menu na zaučenie ručných vysieláčov.

Každému tlačidlu ručného vysieláča je priradený rádiový kód.

- Dodržujte aj kapitolu 8.

Na ukazovateli blíkajú 11 normálne.

Na zaučenie rádiového kódu (impulz):

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysieláča, ktorého rádiový kód chcete odoslať.

Ručný vysieláč:

- LED svieti 2 sekundy modrou farbou a zhasne.
 - Po 5 sekundách blíkajú LED striedavo červenou a modrou farbou.
- Rádiový kód sa odošle.

Pohon:

Keď prijímač rozpozná platný rádiový kód, blíkajú na ukazovateli 11 rýchlo.

2. Uvoľníte tlačidlo ručného vysieláča.

Ručný vysieláč je zaučený a pripravený na prevádzku.

Na ukazovateli blíkajú 11 normálne.

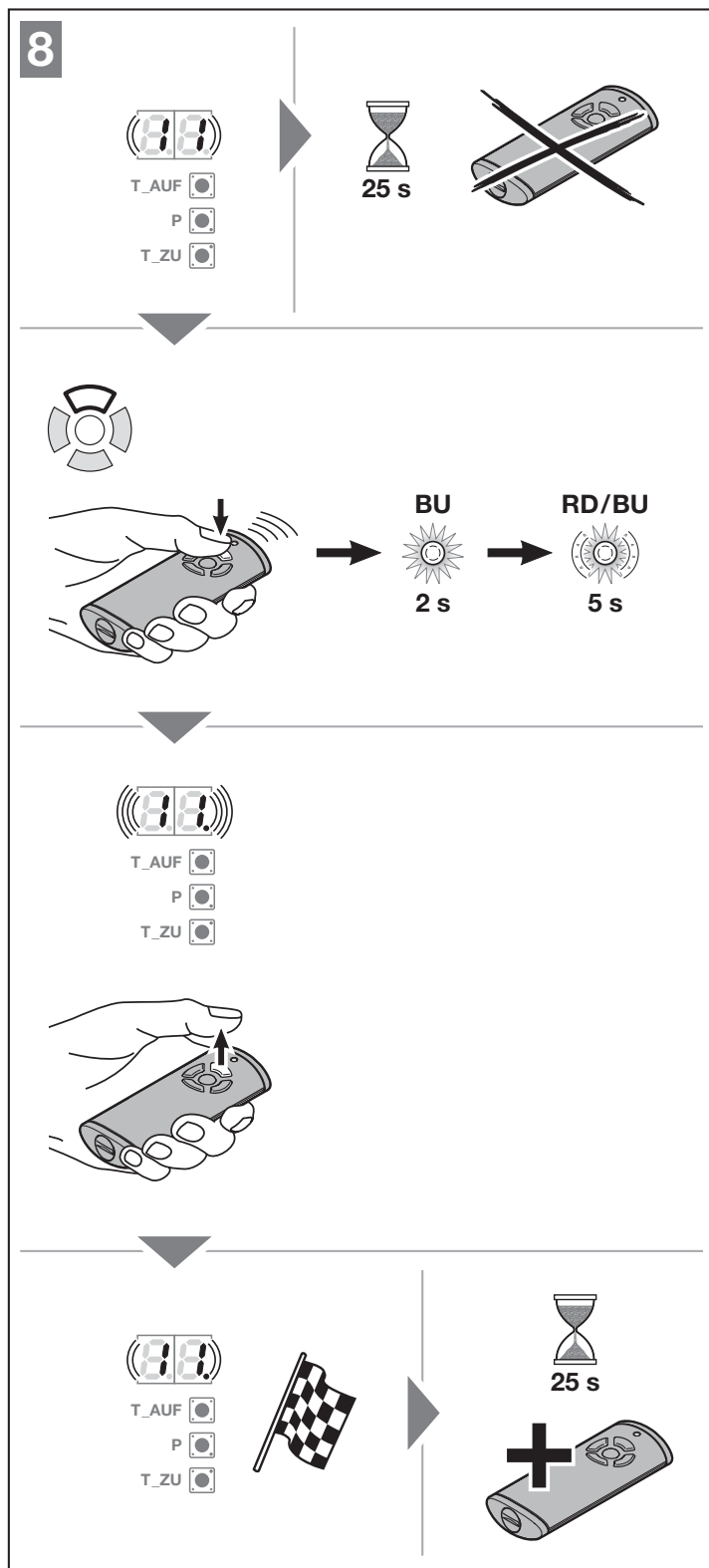
Ďalšie ručné vysieláče je možné zaučiť v priebehu 25 sekúnd.

Na zaučenie ďalších rádiových kódov (impulz):

- Zopakujte krok 1 + 2.

Na predčasné zrušenie zaučenia rádiového kódu:

- Stlačte tlačidlo P.



Na zaučenie ďalších funkcií pre rádiový vysielateľ:

1. Stlačte tlačidlo **Otvoriť** a zvolíte:

Menu 12	Osvetlenie
Menu 13	Čiastočné otvorenie
Menu 14	Voľba smeru Brána otvorená
Menu 15	Voľba smeru Brána zatvorená

2. Stlačte tlačidlo **P** a prejdite do programovacieho režimu. Podľa toho bliká **12, 13, 14** alebo **15** normálne.
3. Kroky **1 + 2** vykonajte ako v menu **11**.

Ak už nechcete zaučiť žiadny ďalší ručný vysielateľ:

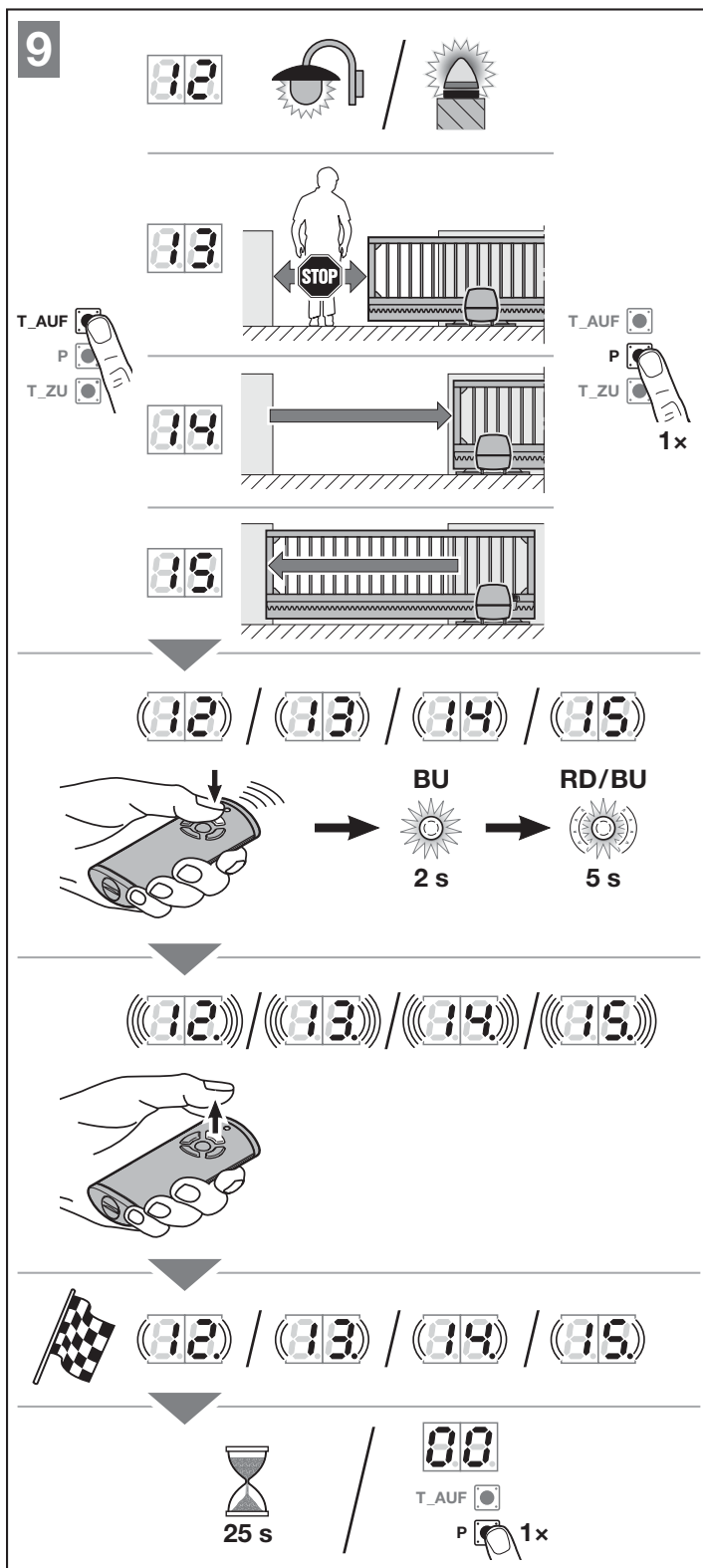
1. Pomocou tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** zvolíte menu **00**.
 2. Stlačte tlačidlo **P**. Pohon prejde do prevádzkového režimu.
- alebo**
- 25 sekúnd bez zadania (časový limit).

Zaučené bezpečnostné zariadenia sú aktívne a aktivované v menu.

Pohon je pripravený na prevádzku.

Časový limit:

Keď počas zaučania ručného vysieláča uplynie časový limit (25 sekúnd), prejde pohon automaticky do prevádzkového režimu. Na prihlásenie ručného vysieláča sa potom musí manuálne navoliť príslušné menu, ako je to opísané v kapitole 6.1.4.



6 Menu

UPOZORNENIA:

- Menu **00** je 1. viditeľné menu v programovacom režime
- Menu **00** slúži aj na opustenie programovacieho režimu.
- Menu **01 – 03** sú dostupné iba na účely uvedenia do prevádzky.
- Po uvedení do prevádzky sú viditeľné už iba navoliteľné menu **10 – 38**.
- Desatinná bodka vedľa čísla menu zobrazuje aktívne menu.

Na prechod do programovacieho režimu:

- Stlačte tlačidlo **P**, kým na ukazovateli nesvieti **00**.

Na výber menu:

- Pomocou tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** zvolte želané menu. Stlačenie a podržanie tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** umožní rýchly posun.

Na aktiváciu menu s jednotlivou funkciou:

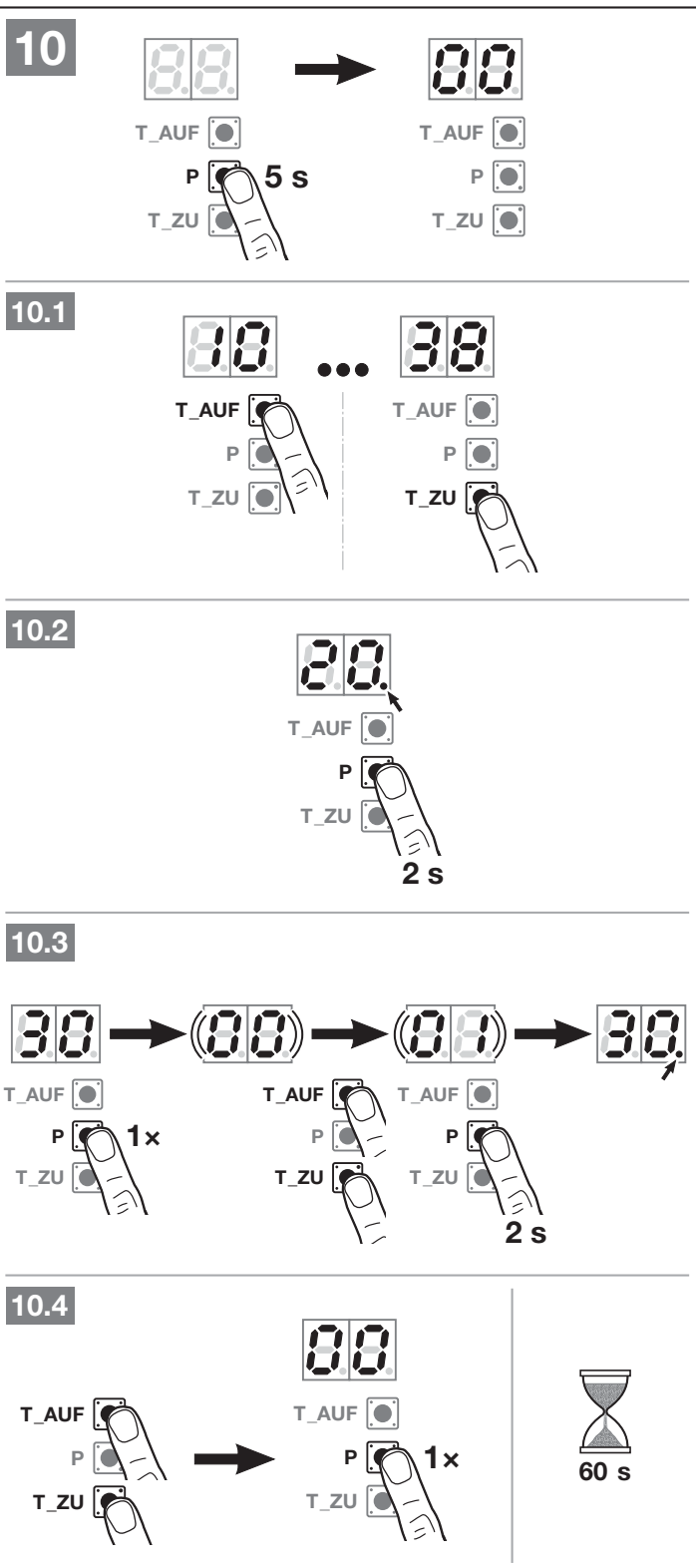
- Stlačte tlačidlo **P** na 2 sekundy. Desatinná bodka svieti vedľa čísla menu. Menu je ihneď aktívne.

Na aktiváciu menu s voliteľnými parametrami:

1. Stlačte tlačidlo **P**. Aktívny parameter bliká.
2. Pomocou tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** zvolte želaný parameter.
3. Stlačte tlačidlo **P** na 2 sekundy. Číslo menu svieti s desatinnou bodkou.
4. Parameter je ihneď aktívny.

Na opustenie programovacieho režimu:

1. Pomocou tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** zvolte menu **00**.
2. Stlačte tlačidlo **P**.
alebo
- 60 sekúnd bez zadania (časový limit). Všetky zadania sú uložené. Pohon prejde do programovacieho režimu.



6.1 Popis menu

Tabuľkový prehľad všetkých menu nájdete v kapitole 19, od strany 58.

6.1.1 Rozšírené menu

Okrem tu opísaných menu **01 – 36** je možné vykonať ďalšie nastavenia, napr.

- Prispôsobenie rýchlosti
- Prispôsobenie obmedzenia sily
- Zmena hranice reverzácie
- Smer pôsobenia a reverzné správanie bezpečnostných zariadení

Nastavenia, pomocou ktorých sa mení výrobné nastavenie, smie vykonávať iba odborník. Na tento účel sa obráťte na vášho odborného predajcu.

UPOZORNENIE:

Zmeny sa smú vykonávať iba za dodržania bodov uvedených v kapitole **2.9.1 Bezpečnostné upozornenia na dodržanie prevádzkových síl**.

6.1.2 Menu 01 – 03: Typy pohonov

Menu **01 – 03** potrebujete iba na uvedenie pohonu do prevádzky. Tieto menu je možné zvoliť iba pri prvom uvedení do prevádzky alebo po resete na výrobné nastavenia.

Keď navolíte typ pohonu, sú automaticky prednastavené všetky hodnoty špecifické pre bránu, ako napr.

- rýchlosti,
- pozvoľné zastavenie,
- reverzné správanie bezpečnostných zariadení,
- hranice reverzácie
- atď.

Prehľad typov pohonu je uvedený v kapitole 5.

6.1.3 Menu 10: Učiacie chody

- Prihliadajte na upozornenia z kapitoly 5.

Učiacie chody sú potrebné,

- keď sa dodatočne nastavovali koncové polohy,
- po servisných alebo údržbových prácach,
- keď sa dodatočne namontovali bezpečnostné zariadenia, napr. svetelná závara alebo odporová kontaktná lišta 8k2,
- keď boli vykonané zmeny na bráne.

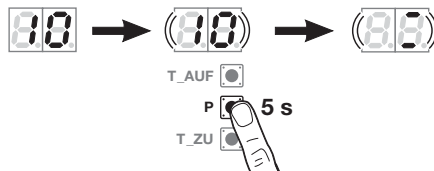
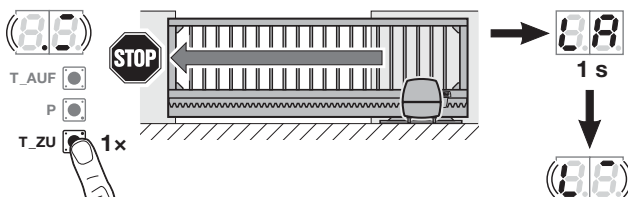
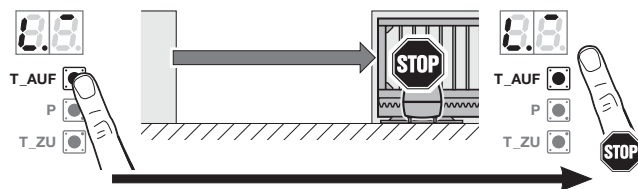
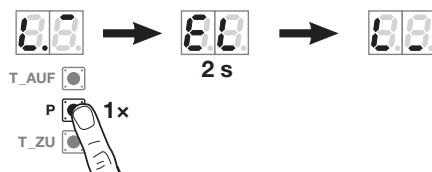
UPOZORNENIA:

Hneď ako je aktivované menu **10**:

- sú vymazané existujúce údaje brány (dráha posuvu a sily).
- už nie je možné predčasne opustiť menu. Dráha posuvu a sily sa musia nanovo zaučiť!
- Neplatí tu žiadny časový limit.

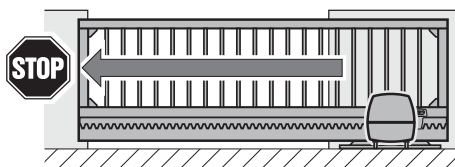
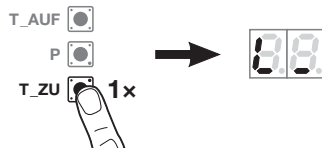
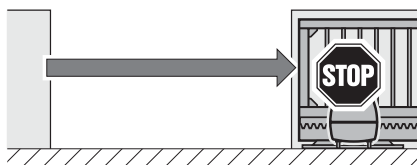
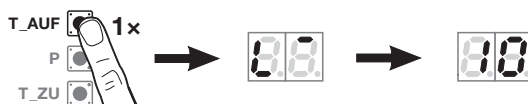
Na spustenie učiacich chodov:

1. Bránu otvorte na cca 1 m.
2. Zvoľte menu **10**.
3. Stlačte tlačidlo **P** na 5 sekúnd.
 - **10** bliká,
 - následne bliká **8.8**.
4. Stlačte tlačidlo **Zatvoriť**.
Brána sa presunie do koncovéj polohy *Brána zatvorená*.
 - **8.8** bliká.
 Keď je dosiahnutá koncová poloha:
 - Desatinná bodka zhasne.
 - **EL** svieti 1 sekundu,
 - **L** bliká.
5. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **Otvoriť**.
Brána sa presunie v smere *Brána otvorená*.
 - **L** svieti.
6. Uvoľnite tlačidlo **Otvoriť**, keď je dosiahnutá želaná koncová poloha Brána otvorená. Pomocou tlačidiel **Otvoriť** / **Zatvoriť** je možné vykonať jemné nastavenie.
7. Stlačte tlačidlo **P**.
Koncová poloha Brána otvorená je zaučená.
 - **EL** svieti 2 sekundy,
 - **L** svieti.

11**1 2****3****4 5****6**

Zaučenie síl

1. Stlačte tlačidlo **Zatvoriť**.
 - Brána sa presunie do koncovkej polohy Brána zatvorená. **L** svieti.
2. Stlačte tlačidlo **Otvoriť**.
 - Brána sa presunie do koncovkej polohy Brána otvorená. **L** svieti.
 - Hneď ako je brána pristavená, blíká 2 sekundy **10**, veľmi rýchlo.
 - Následne svieti **10** trvalo.

11.1**1****2**

6.1.4 Menu 11 – 15: Zaučenie ručných vysieláčov

Integrovaný rádiový prijímač môže zaučiť max. 150 rádiových kódov. Rádiové kódy je možné rozdeliť na existujúce kanály.

Keď sa zaučí viac ako 150 rádiových kódov, potom sa vymažú najskôr zaučené rádiové kódy.

Keď sa rádiový kód tlačidla ručného vysieláča zaučí pre dve rôzne funkcie, vymaže sa rádiový kód pre skôr zaučenú funkciu.

Na zaučenie rádiového kódu musia byť splnené nasledujúce predpoklady:

- Pohon je v pokoji.
- Doba predbežnej výstrahy nie je aktívna.
- Doba podržania otvorenej brány nie je aktívna.

Menu 11: Zaučenie rádiového kódu pre impulzné ovládanie:

1. Zvoľte menu 11 podľa opisu v kapitole 6.
2. Stlačte tlačidlo P. Na ukazovateli blíkajú 11.
3. Vykonajte kroky 1 + 2 podľa kapitoly 5.3.

Na predčasné zrušenie

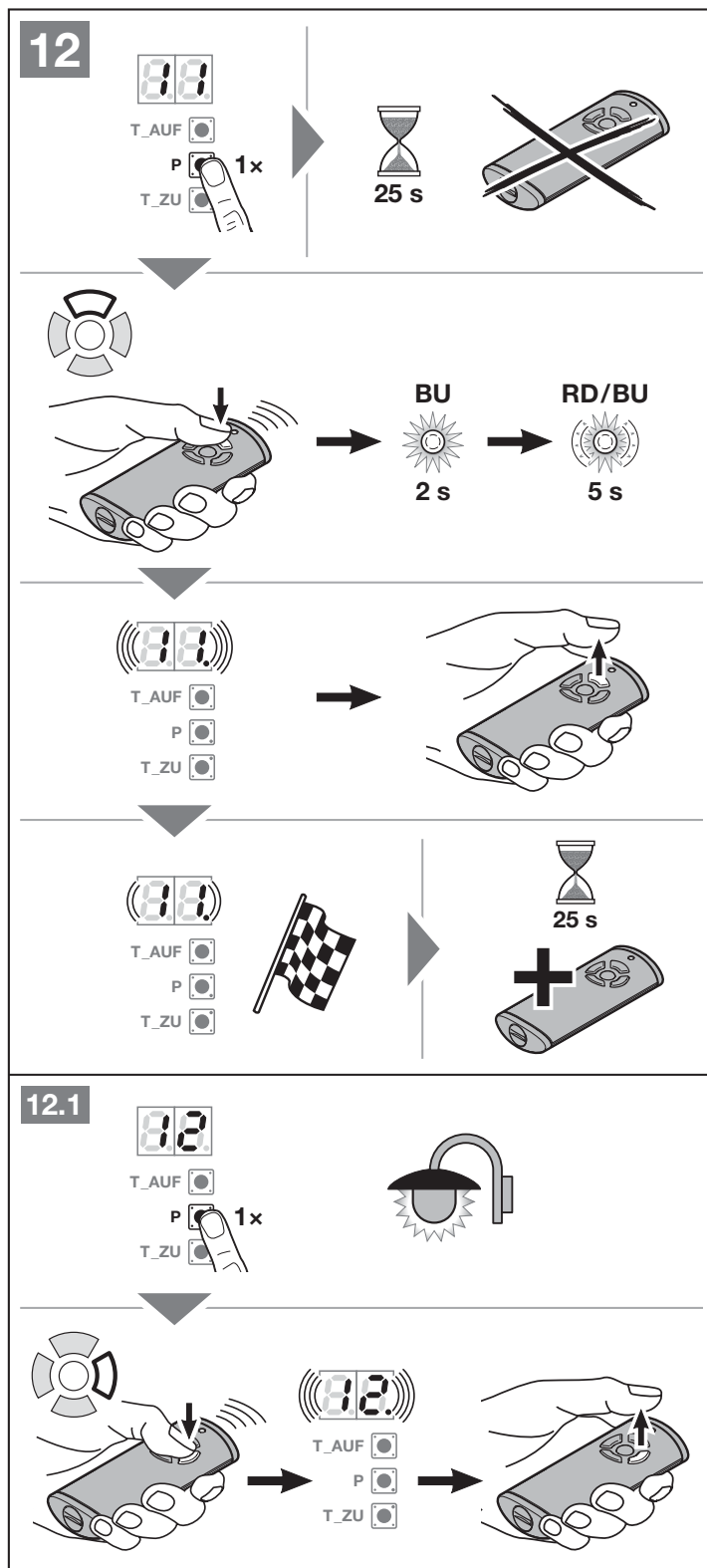
príhlásenia ručných vysieláčov:

- Stlačte tlačidlo P.

Menu 12: Zaučenie rádiového kódu pre svetlo (externé relé):

- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

Funkcia svetla iba v spojení s voliteľným relé HOR 1 (pozri kapitolu 4.7) alebo s univerzálnou adaptérovou doskou plošných spojov UAP 1 (pozri kapitolu 4.8).



Menu 13: Zaučenie rádiového kódu pre čiastočné otvorenie:

- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

Menu 14: Zaučenie rádiového kódu pre výber smeru Brána otvorená:

- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

Menu 15: Zaučenie rádiového kódu pre výber smeru Brána zatvorená:

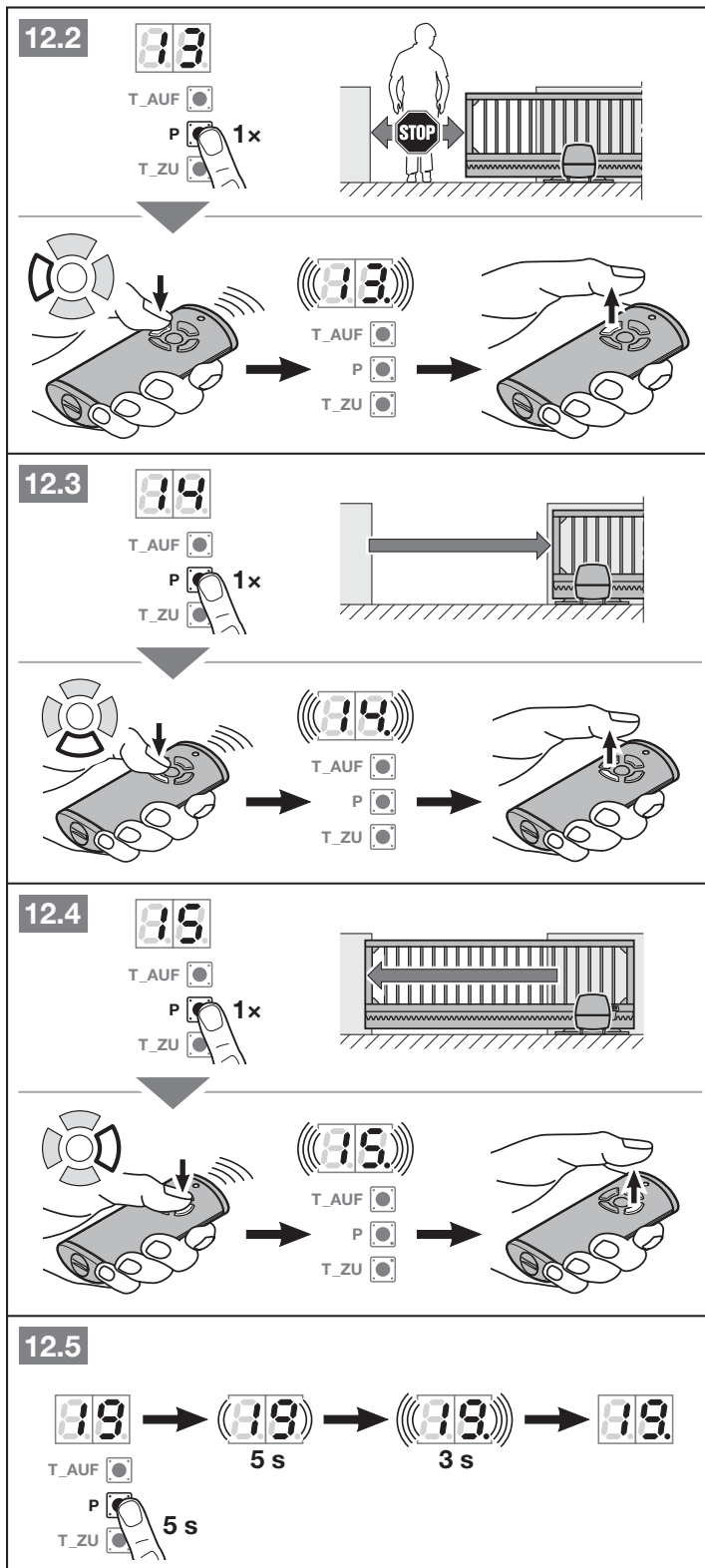
- Postupujte rovnako, ako v menu 11.

6.1.5 Menu 19: Vymazanie rádiových kódov – všetky funkcie

- Pozri obrázok 14.5

Rádiové kódy jednotlivých tlačidiel ručných vysieláčov alebo jednotlivých funkcií nie je možné vymazať.

1. Zvoľte menu 19.
2. Stlačte tlačidlo **P** na 5 sekúnd.
 - **19** bliká pomaly 5 sekúnd.
 - **19** bliká rýchlo 3 sekundy.
 - Hneď ako sú rádiové kódy vymazané, svieti **19** trvalo.



K následne opísaným menu:

- Pozri aj prehľad od strany 58.

6.1.6 Menu 20–24: Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (interné relé)

Hneď ako sa brána uvedie do pohybu, zapne sa interné osvetlenie. Keď brána ukončila svoj chod, ostane osvetlenie svietiť po nastavenú dobu (doba dodatočného svietenia).

Na nastavenie želaney funkcie:

- Zvoľte menu želaney funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

20	Osvetlenie interne deaktivované	
21	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 30 sekúnd	
22	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 60 sekúnd	
23	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 120 sekúnd	
24	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 180 sekúnd	

Keď je aktivované menu **20**, nezapne pohyb brány osvetlenie. Automaticky sa aktivuje aj menu **31** – parameter **07**.

Keď je aktivované menu **21–24**, aktivuje sa automaticky aj menu **31** – parameter **00**.

Časový limit

Keď sa tlačidlo **P** na uloženie nestlačí v priebehu 60 sekúnd, ostane zachované prednastavené menu.

6.1.7 Menu 25–28: Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (externé relé)

Externý ovládací prvok (napr. ručný vysielateľ alebo tlačidlo) zapne osvetlenie a toto ostane svietiť po nastavenú dobu (doba dodatočného svietenia).

Na nastavenie želaney funkcie:

- Zvoľte menu želaney funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

25	Osvetlenie externe deaktivované	
26	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia externe 5 minút	
27	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia externe 10 minút	
28	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia externá funkcia HOR 1 alebo UAP 1 relé 3 ZAP / VYP	

Keď je aktivované menu **25**, nezapne externý ovládací prvok osvetlenie.

Keď je aktivované menu **28**, je možné osvetlenie trvalo zapnúť alebo vypnúť prostredníctvom prídavných dosiek plošných spojov HOR 1 alebo UAP 1 relé 3. Menu **28** nie je možné v kombinácii s menu **25**.

Časový limit

Keď sa tlačidlo **P** na uloženie nestlačí v priebehu 60 sekúnd, ostane zachované prednastavené menu.

6.1.8 Menu 30: Funkcie relé externé

Voliteľné relé HOR 1 je potrebné pre pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

S univerzálnou adaptérovou doskou plošných spojov UAP 1 relé 3 alebo UAP 1-300 je možné spínať ďalšie funkcie, ako napr. hlásenie koncovej polohy Brána otvorená a Brána zatvorená, výber smeru alebo osvetlenie.

Na nastavenie želaney funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želaney funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

30	Funkcie relé externé HOR 1, UAP 1 relé 3, UAP 1-300	
	00	Funkcia Osvetlenie externe 
	01	Hlásenie Koncová poloha Brána otvorená
	02	Hlásenie Koncová poloha Brána zatvorená
	03	Hlásenie koncovej polohy čiastočného otvorenia
	04	Impulzný signál pri príkaze Brána otvorená alebo čiastočné otvorenie
	05	Chybové hlásenie na ukazovateli (porucha)
	06	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ trvalý signál
	07	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc
	08	Relé sa pritiahne počas chodu a rozopne v koncových polohách
	09	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ In)
	10	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc iba v smere Brána zatvorená

1) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.

Keď je v menu **30**

- aktivovaný parameter **00**, aktivuje sa automaticky aj menu **26**.
- aktivovaný parameter **01–10**, aktivuje sa automaticky aj menu **25**.

Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

6.1.9 Menu 31: Funkcie relé interne

Potrebné napr. na pripojenie externého svetla alebo signálneho svetla.

Na nastavenie želaney funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želaney funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

31	Funkcie relé interne		
	00	Funkcia Osvetlenie interne	
	01	Hlásenie Koncová poloha Brána otvorená	
	02	Hlásenie Koncová poloha Brána zatvorená	
	03	Hlásenie koncovej polohy čiastočného otvorenia	
	04	Impulzný signál pri príkaze Brána otvorená	
	05	Chybové hlásenie na ukazovateli (porucha)	
	06	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ trvalý signál	
	07	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc	
	08	Relé sa pritiahne počas chodu a rozopne v koncových polohách	
	09	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ In)	
	10	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc iba v smere Brána zatvorená	

1) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.

Keď je v menu 31

- aktivovaný parameter 00, aktivuje sa automaticky aj menu 22.
- aktivovaný parameter 01 – 10, aktivuje sa automaticky aj menu 20.

Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

6.1.10 Menu 32: Doba predbežnej výstrahy

Keď sa vydá príkaz na chod brány, bliká počas doby predbežného varovania signálne svetlo pripojené na voliteľnom relé, skôr ako sa spustí chod brány. Doba predbežného varovania je aktívna v smere *otvárania brány* a *zatvárania brány*.

Na nastavenie želaney funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želaney funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

32	Doba predbežnej výstrahy		
	00	Deaktivované. Keď sa vydá príkaz na chod brány, spustí sa tento ihneď.	
	01	1 sekunda	
	02	2 sekundy	
	03	3 sekundy	
	04	4 sekundy	
	05	5 sekúnd	
	06	10 sekúnd	
	07	15 sekúnd	
	08	20 sekúnd	
	09	30 sekúnd	
	10	60 sekúnd	

Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

6.1.11 Menu 34: Automatické zatvorenie

Pri automatickom zatvorení sa brána otvorí pri príkaze na chod brány. Po uplynutí nastavenej doby podržania otvorenej brány a doby predbežnej výstrahy sa brána automaticky zatvorí. Keď brána obdrží príkaz na chod, zatiaľ čo sa táto zatvára, brána sa zastaví.

UPOZORNENIA:

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovo prítomnému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná záhora).
- Dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná záhora) musí byť zaučené bezpodmienečne predtým.
- Keď je nastavené automatické zatvorenie (menu **34–35**), aktivuje sa automaticky aj doba predbežnej výstrahy (menu **32** – parameter **02**).

Na nastavenie želanjej funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želanjej funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

34	Automatické zatvorenie		
	00	Deaktivované	
	01	Doba podržania otvorenej brány 5 sekúnd	
	02	Doba podržania otvorenej brány 10 sekúnd	
	03	Doba podržania otvorenej brány 20 sekúnd	
	04	Doba podržania otvorenej brány 30 sekúnd	
	05	Doba podržania otvorenej brány 60 sekúnd	
	06	Doba podržania otvorenej brány 90 sekúnd	
	07	Doba podržania otvorenej brány 120 sekúnd	
	08	Doba podržania otvorenej brány 180 sekúnd	
	09	Doba podržania otvorenej brány 240 sekúnd	
	10	Doba podržania otvorenej brány 300 sekúnd	

Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

6.1.12 Menu 35: Automatické zatvorenie z polohy čiastočného otvorenia

UPOZORNENIA:

- Automatické zatvorenie sa smie / môže aktivovať v rozsahu platnosti normy DIN EN 12453 len vtedy, keď je k sériovo prítomnému obmedzeniu sily pripojené minimálne jedno **dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná záhora).
- Dodatočné** bezpečnostné zariadenie (svetelná záhora) musí byť zaučené bezpodmienečne predtým.
- Keď je nastavené automatické zatvorenie (menu **34–35**), aktivuje sa automaticky aj doba predbežnej výstrahy (menu **32** – parameter **02**).

Na nastavenie želanjej funkcie:

- Zvoľte menu a parameter želanjej funkcie, podľa opisu v kapitole 6.

35	Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie		
	00	Deaktivované	
	01	Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu 34	
	02	Doba podržania otvorenej brány 5 minút	
	03	Doba podržania otvorenej brány 15 minút	
	04	Doba podržania otvorenej brány 30 minút	
	05	Doba podržania otvorenej brány 45 minút	
	06	Doba podržania otvorenej brány 60 minút	
	07	Doba podržania otvorenej brány 90 minút	
	08	Doba podržania otvorenej brány 120 minút	
	09	Doba podržania otvorenej brány 180 minút	
	10	Doba podržania otvorenej brány 240 minút	

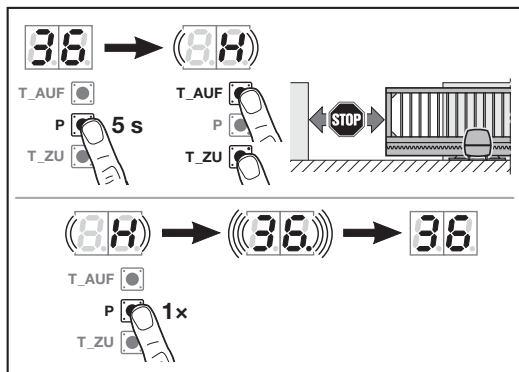
Časový limit

Keď tlačidlo **P** na uloženie želaného parametra nestlačíte v priebehu 60 sekúnd, ostane zachovaný prednastavený parameter.

6.1.13 Menu 36: Zmena polohy čiastočného otvorenia

Do polohy čiastočného otvorenia je možné nabehnúť prostredníctvom 3. rádiového kanála (menu 13), externého prijímača, prídavnej dosky plošných spojov UAP 1 alebo UAP 1-300 alebo impulzu na svorkách 20/23.

Pozícia čiastočného otvorenia je z výroby prednastavená na 900 mm.



Na zmenu polohy čiastočného otvorenia:

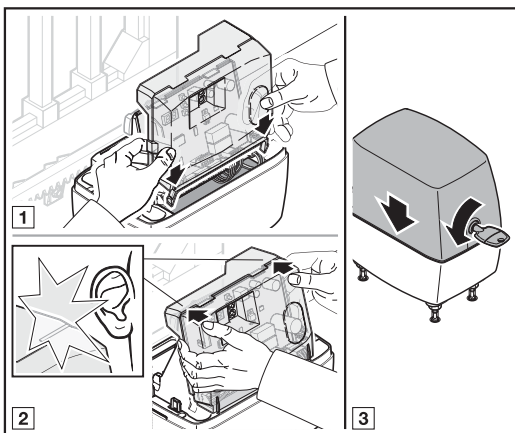
1. Zvoľte menu **36**.
2. Stlačte tlačidlo **P** na 5 sekúnd a aktivujte menu.
3. Bránu presuňte pomocou tlačidiel **Otvoriť** alebo **Zatvoriť** do želanej polohy. Počas chodu bliká **H**.
4. Stlačte tlačidlo **P**, aby ste uložili túto polohu.
 - **36** bliká rýchlo, desatinná bodka svieti.
 - **36** svieti.

Zmenená poloha čiastočného otvorenia je uložená.

Keď je zvolená poloha príliš blízko koncovej polohy Brána zatvorená, zobrazí sa chyba **1** s blikajúcou desatinnou bodkou (pozri kapitolu 18). Automaticky sa nastaví najmenšia možná pozícia.

7 Záverečné práce

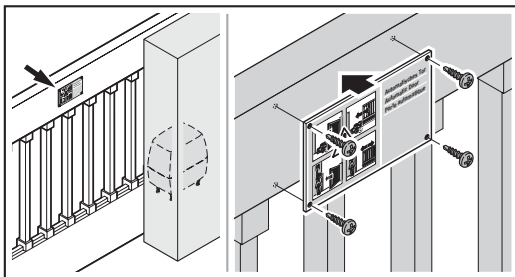
Po ukončení všetkých potrebných krokov na uvedenie do prevádzky:



1. Priehľadný kryt nasadíte na dosku plošných spojov ovládania.
2. Nasadíte kryt skrine.

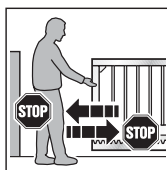
7.1 Upevnenie výstražného štítku

- Dodanú výstražnú tabuľku natvalo upevnite na dobre viditeľnom mieste na bráne.



7.2 Kontrola funkčnosti

Na kontrolu bezpečnostného spätného chodu:



1. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **zatvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.
2. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **otvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.

- Keď zlyhá bezpečnostný spätný chod, poverte bezprostredne potom odborníka kontrolou alebo opravou.

⚠ VÝSTRAHA**Nebezpečenstvo poranenia spôsobené nefunkčnými bezpečnostnými zariadeniami**

Keď nefungujú bezpečnostné zariadenia, môže chybné správanie viesť k poraniam.

- Po učiacich chodoch musí osoba uvádzajúca do prevádzky kontrolovať funkciu(-ie) bezpečnostného zariadenia(-í).

Až v nadväznosti na to je bránový systém pripravený na prevádzku.

8 Rádiový systém**⚠ OPATRNE****Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku neočakávaného chodu brány**

Počas procesu učenia na rádiovom systéme môže dôjsť k neúmyselným posuvom brány.

- Dbajte na to, aby sa pri zaúčaní rádiového systému nenachádzali v oblasti pohybu brány osoby ani predmety.

Keď rádiový systém uvádzate do prevádzky, rozširujete ho alebo meníte:

- Možné iba vtedy, keď je pohon v pokoji
- Vykonať skúšku funkcie.
- Používať výhradne originálne diely.
- Miestne danosti môžu mať vplyv na dosah rádiového systému.
- Mobilné telefóny siete GSM-900 môžu pri súčasnom používaní ovplyvniť dosah.

9 Ručný vysielateľ HS 5 BiSecur**⚠ VÝSTRAHA****Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány**

Pri obsluhu ručného vysielateľa môže dôjsť k poraneniu osôb v dôsledku pohybu brány.

- Zabezpečte, aby sa ručný vysielateľ nedostal do rúk deťom a aby bol používaný výlučne osobami, ktoré sú zaškolené v spôsobe funkcie diaľkovo ovládaného bránového systému!
- Ručný vysielateľ musíte zásadne obsluhovať s vizuálnym kontaktom s bránou, ak táto disponuje len jedným bezpečnostným zariadením!
- Cez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdíte, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví!
- Nikdy nezostávajú stáť v otvorenom bránovom systéme.
- Prihliadajte na to, že sa na ručnom vysielacom môže nedopatrením stlačiť tlačidlo (napr. vo vrecku nohavíc / v kabelke) a pritom môže dôjsť k nechcenému chodu brány.

⚠ OPATRNE**Nebezpečenstvo popálenia na ručnom vysielacom**

Priame slnečné žiarenie alebo veľké teplo môže veľmi zahriať ručný vysielateľ. To môže viesť k popáleninám.

- Ručný vysielateľ chráňte pred priamym slnečným žiarením a veľkým teplom (napr. v odkladacej schránke prístrojovej dosky vozidla).

POZOR**Negatívne ovplyvnenie funkcie vplyvmi životného prostredia**

Vysoké teploty, voda a znečistenie obmedzujú funkciu ručného vysielateľa.

Ručný vysielateľ chráňte pred nasledujúcimi vplyvmi:

- priame slnečné žiarenie (prípustná teplota okolia: -20 °C až +60 °C)
- vlhkosť
- zaťaženie prachom

9.1 Popis ručného vysielача

► Pozri obr. 6

9.2 Vloženie / výmena batérie

1,5 V batéria, typ: AAA (LR 03), alkalicko-mangánová

► Pozri obr. 6

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo výbuchu kvôli nesprávnemu typu batérie

Ak sa nahradí batéria nesprávnym typom batérie, potom hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

► Používajte *iba* odporúčaný typ batérie.

POZOR

Zničenie ručného ovládača v dôsledku vytečenia batérie

Batérie môžu vytečť a zničiť ručný vysielач.

► Ak ručný vysielач dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z neho batériu.

9.3 Prevádzka ručného vysielача

Každému tlačidlu ručného vysielача je priradená jedna funkcia.

- Stlačte tlačidlo ručného vysielача, ktorého rádiový kód chcete odoslať.
 - LED svieti 2 sekundy modrou farbou.
 - Rádiový kód sa odošle.

UPOZORNENIE:

Ak je rádiový kód tlačidla ručného vysielача odovzdaný z iného ručného vysielача, potom stlačte tlačidlo ručného vysielача na **prvú** prevádzku 2 x.

Ukazovateľ stavu batérie na ručnom vysielачi

LED blikne 2 x červenou farbou, následne sa ešte odošle rádiový kód.	Batéria by sa mala v krátkej dobe vymeniť.
LED blikne 2 x červenou farbou, následne sa už neodošle rádiový kód.	Batéria sa musí ihneď vymeniť.

9.4 Odovzdanie / odoslanie rádiového kódu

1. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysielача, ktorého rádiový kód chcete odovzdať / odoslať.
 - LED svieti 2 sekundy modrou farbou a zhasne.
 - Po 5 sekundách bliká LED striedavo červenou a modrou farbou.
 - Tlačidlo ručného vysielача odošle rádiový kód.
2. Ak sa rádiový kód zaučí a rozpozná, uvoľníte tlačidlo ručného vysielача.
 - LED zhasne.

UPOZORNENIE:

Na odovzdanie / odoslanie rádiového kódu máte čas 15 sekúnd. Ak sa v priebehu tejto doby úspešne nerealizuje odovzdanie / odoslanie, zopakujte proces.

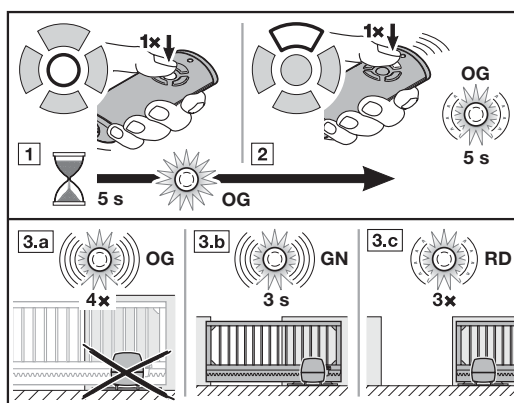
9.5 Kontrola stavu

9.5.1 Manuálna kontrola

Pomocou tohto ručného vysielача je možné kontrolovať aktuálny stav zariadenia. K tomu musí byť zariadenie vybavené dvojsmerným rádiovým modulom a musí byť v dosahu ručného vysielача.

POKYN:

Keď sa stlačí tlačidlo ručného vysielача, ktoré neovláda dvojsmerný rádiový modul, zruší sa kontrola stavu.



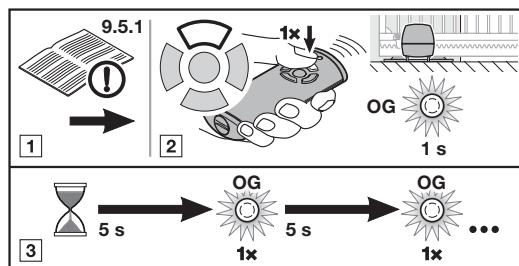
1. Stlačte tlačidlo stavu Poloha. LED svieti 5 sekúnd oranžovou farbou.
2. V priebehu tejto doby stlačte tlačidlo ručného vysielача pre zariadenie, ktorého stav chcete prekontrolovať. LED bliká až 5 sekúnd pomaly oranžovou farbou.
3. Podľa stavu systému sa realizuje príslušné spätné hlásenie.

LED blikne 4 x rýchlo oranžovou farbou	Systém je mimo dosahu Žiadne spätné hlásenie
LED blikne 3 sekundy rýchlo zelenou farbou.	Brána je zatvorená
LED blikne 3 x pomaly červenou farbou.	Brána nie je zatvorená

Nová kontrola stavu je možná až vtedy, keď zhasne LED.

9.5.2 Automatické spätné hlásenie po manuálnej kontrole

Ak sa po manuálnej kontrole opätovne stlačí to isté tlačidlo ručného vysielача, obdržíte automatické spätné hlásenie stavu systému, hneď ako sa dosiahne koncová poloha.



1. Vykonať manuálnu kontrolu stavu podľa opisu v kap. 9.5.1.

OPATRNE

Keď je už systém zastavený, iniciuje opätovné stlačenie tlačidla ručného vysielача Chod brány.

2. V priebehu 5 sekúnd **opätovne** stlačte tlačidlo ručného vysielача pre systém, ktorého stav chcete skontrolovať. Rádiový kód sa odošle. LED svieti krátko oranžovou farbou.
3. Stav systému sa kontroluje každých 5 sekúnd. LED svieti krátko oranžovou farbou.
4. Ak je stav systému známy, potom sa automaticky realizuje príslušné spätné hlásenie.

LED blikne 3 sekundy rýchlo zelenou farbou.	Brána je zatvorená
LED blikne 3 x pomaly červenou farbou.	Brána nie je zatvorená

UPOZORNENIE:

Ak je aktívna doba varovania alebo doba podržania otvorenej brány, nerealizuje sa automatické spätné hlásenie.

9.6 Reset ručného vysielача

1. Otvorte kryt priehradky na batériu.
2. Batériu odoberte na 10 sekúnd.
3. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo ručného vysielача.
4. Vložte batériu a uzatvorte kryt priehradky na batériu.
 - LED bliká 4 sekundy pomaly modrou farbou.
 - LED bliká 2 sekundy rýchlo modrou farbou.
 - LED svieti dlho modrou farbou.
5. Uvoľnite tlačidlo ručného vysielача. **Všetky rádiové kódy sú nanovo priradené.**

UPOZORNENIE:

Ak predčasne uvoľníte tlačidlo ručného vysielача, nepriradí sa nový rádiový kód.

9.7 Indikácia LED

Modrá (BU)

Stav	Funkcia
svieti 2 sekundy	rádiový kód sa odosiela
bliká pomaly	ručný vysielач sa nachádza v režime zaúčania
bliká rýchlo po pomalom blikaní	pri zaúčaní bol rozpoznávaný platný rádiový kód
bliká 4 sekundy pomaly, bliká 2 sekundy rýchlo, svieti dlho	vykoná sa reset a ukončí sa

Červená (RD)

Stav	Funkcia
blikne 2 x	batéria je takmer vybitá
blikne 3 x pomaly	Stav: brána nie je zatvorená

Modrá (BU) a červená (RD)

Stav	Funkcia
striedavé blikanie	ručný vysielач sa nachádza v režime odovzdávania / vysielania

Oranžová (OG)

Stav	Funkcia
svieti 5 sekúnd	kontrola stavu sa aktivuje
bliká 5 sekúnd pomaly	stav sa kontroluje
blikne 4 x rýchlo	Systém je mimo dosahu Žiadne spätné hlásenie
svieti krátko	stav sa kontroluje každých 5 sekúnd

Zelená (GN)

Stav	Funkcia
bliká 3 sekundy rýchlo	Stav: brána je zatvorená

9.8 Čistenie ručného vysielача

POZOR
Poškodenie ručného vysielача nesprávnym čistením Čistenie ručného vysielача pomocou nevhodných čistiacich prostriedkov môže poškodiť kryt ručného vysielача, ako aj jeho tlačidlá. ► Ručný vysielач čistite iba pomocou čistej, mäkkej a vlhkej handričky.

UPOZORNENIE:

Biele tlačidlá ručného vysielача sa môžu pri pravidelnom, dlhodobom používaní zafarbiť, ak sa dostanú do kontaktu s kozmetickými výrobkami (napr. krém na ruky).

9.9 Likvidácia



Elektrické a elektronické prístroje, ani batérie sa nesmú likvidovať ako domový alebo netriedený odpad, ale sa musia odovzdávať v zberniciach, ktoré sú na tento účel zriadené.

9.10 Technické údaje

Typ	Ručný vysielač HS 5 BiSecur
Frekvencia	868 MHz
Napájanie napätím	1 × 1,5 V batéria, typ: AAA (LR 03)
Prípustná teplota okolia	–20 °C až +50 °C
Max. vlhkosť vzduchu	93 % nekondenzujúca
Druh ochrany	IP 20

9.11 EÚ Prehlásenie o zhode pre ručné vysielače

Výrobca tohto pohonu týmto prehlasuje, že dodaný ručný vysielač zodpovedá smernici EÚ o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete v priloženom zázname o preskúšaní alebo si ho môžete vyžiadať u výrobcu.

10 Externý rádiový prijímač*

Pomocou externého rádiového prijímača sa môžu napr. pri obmedzených dosahoch ovládať funkcie impulz, čiastočné otvorenie alebo voľba smeru OTV / ZATV.

Pri dodatočnom pripojení externého rádiového prijímača sa musia bezpodmienečne vymazať rádiové kódy integrovaného rádiového modulu (pozri kapitolu 6.1.5).

UPOZORNENIA:

- Externý rádiový prijímač s anténovým lankom sa nesmie dostať do kontaktu s predmetmi z kovu (klince, priečky atď.).
- Prostredníctvom pokusov stanovte najlepšie nasmerovanie.
- Mobilné telefóny siete GSM 900 môžu pri súčasnom používaní ovplyvniť dosah.

10.1 Zaučenie rádiového kódu na externom rádiovom prijímači

- Rádiový kód tlačidla ručného vysielača zaučte na základe návodu na obsluhu externého prijímača.

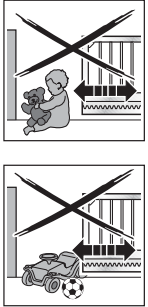
10.2 EÚ Prehlásenie o zhode pre prijímače

Výrobca tohto pohonu týmto prehlasuje, že integrovaný prijímač zodpovedá smernici EÚ o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode EÚ nájdete v priloženom zázname o preskúšaní alebo si ho môžete vyžiadať u výrobcu.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

11 Prevádzka

	⚠ VÝSTRAHA Nebezpečenstvo poranenia pri pohybe brány V priestore brány môže pri pohybujúcej sa bráne dôjsť k poraneniám alebo poškodeniam. ▶ Na zariadení brány sa nesmú hrať deti. ▶ Zabezpečte, aby sa v priestore pohybu brány nenachádzali žiadne osoby alebo predmety. ▶ Ak bránový systém disponuje iba jedným bezpečnostným zariadením, potom prevádzkujte pohon posuvnej brány len vtedy, keď môžete vidieť na oblasť pohybu brány. ▶ Sledujte chod brány, až kým brána nedosiahne koncovú polohu. ▶ Čez bránové otvory diaľkovo ovládaných bránových systémov jazdíte, príp. prechádzajte až vtedy, keď sa brána zastaví! ▶ Nikdy nezostávajúce stáť v otvorenom bránovom systéme.
---	---

⚠ VÝSTRAHA Nebezpečenstvo stlačenia na hlavnej zatváraciej hrane a na vedľajších zatváracích hranách Pri chode brány sa môžu stlačiť prsty medzi bránu a hlavnú uzatváraciu hranu, ako aj vedľajšiu zatváraciu hranu. ▶ Počas chodu brány nesiahajte na hlavnú zatváraciu hranu ani na vedľajšie zatváracie hrany.

11.1 Zaškolenie používateľa

Tento pohon môžu používať

- deti od 8 rokov
- osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami
- osoby s nedostatkom skúseností a znalostí

Podmienkou pre použitie pohonu je, aby hore-uviedené deti / osoby

- boli pod dozorom
- boli poučené ohľadom bezpečného používania
- rozumeli vznikajúcim nebezpečenstvám

S pohonom sa nesmú hrať deti.

- ▶ Všetky osoby, ktoré bránový systém používajú, zaškolíte do správneho a bezpečného ovládania pohonu.
- ▶ Demonštrujete a otestujete mechanické odblokovanie, ako aj bezpečnostný spätný chod.

11.2 Funkcie rôznych rádiových kódov

Každému tlačidlu ručného vysielacieho je priradený rádiový kód. Na obsluhu pohonu pomocou ručného vysielacieho sa musí rádiový kód príslušného tlačidla ručného vysielacieho zaučiť na kanál želanej funkcie na integrovanom rádiovom prijímači.

- ▶ Pozri kapitolu 6.1.4

UPOZORNENIE:

Ak je rádiový kód zaučeného tlačidla ručného vysielacieho odovzdaný z iného ručného vysielacieho, potom stlačte tlačidlo ručného vysielacieho na **prvú** prevádzku 2 x.

11.2.1 Kanál 1 / Impulz

Pohon posuvnej brány pracuje v normálnej prevádzke s impulzným sekvenčným ovládaním. Stlačenie príslušného tlačidla ručného vysielacieho alebo externého tlačidla uvoľní impulz:

1. impulz: Brána sa posunie smerom k jednej koncovej polohe.
2. impulz: Brána sa zastaví.
3. impulz: Brána sa posunie do opačného smeru.
4. impulz: Brána sa zastaví.
5. impulz: Brána sa posunie smerom ku koncovej polohe zvolenej pri 1. impulze.

atď.

11.2.2 Kanál 2 / svetlo

Iba v spojení s univerzálnou adaptérovou doskou plošných spojov UAP 1* a s pripojeným externým svetlom, napr. osvetlenie dvora.

11.2.3 Kanál 3 / čiastočné otvorenie

Keď brána ešte **nie je v polohe čiastočného otvorenia**, presunie rádiový kód *Čiastočné otvorenie* bránu do tejto pozície.

Keď je brána **v pozícii čiastočného otvorenia**, presunie

- rádiový kód *Čiastočné otvorenie* bránu do koncovej polohy Brána zatvorená.
- rádiový kód *Impulz* bránu do koncovej polohy Brána otvorená.

* – Príslušenstvo, nie je obsiahnuté v štandardnej výbave!

11.2.4 Kanál 4/5 Voľba smeru Brána otvorená / Brána zatvorená

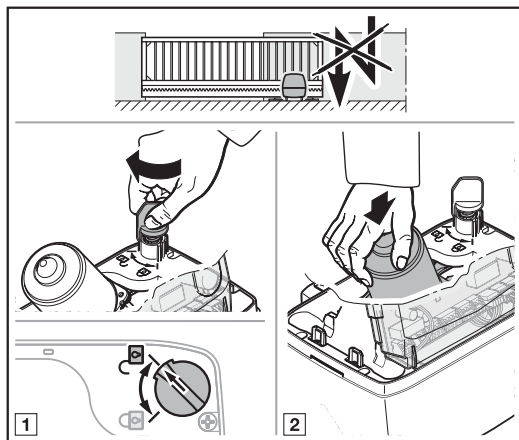
Kanál 4 / Voľba smeru Brána otvorená

Rádiový kód *Brána otvorená* presunie bránu so sledom impulzov (Otv – Stop – Otv – Stop) do koncovej polohy Brána otvorená.

Kanál 5 / Voľba smeru Brána zatvorená

Rádiový kód *Brána zatvorená* presunie bránu so sledom impulzov (Zatv – Stop – Zatv – Stop) do koncovej polohy Brána zatvorená.

11.3 Postup pri výpadku napätia (bez núdzového akumulátora)



Počas výpadku napätia musíte bránový systém otvárať a zatvárať rukou. Na to musíte odpojiť pohon.

POZOR!

Poškodenie spôsobené vlhkosťou

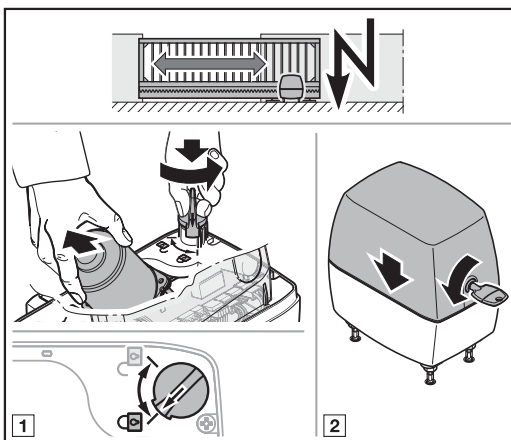
► Pri otvorení telesa pohonu chráňte ovládanie pred vlhkosťou.

1. Otvorte kryt telesa podľa kapitoly 3.5.
2. Pohon odblokujte otáčaním blokovacieho mechanizmu.
Prípadne budete musieť motor a ozubené koleso zatlačiť ručne.

11.4 Postup po obnovení napätia (bez núdzového akumulátora)

Po obnovení napätia:

- 8.8. svieti 1 sekundu na ukazovateli.
alebo
- 8.8. bliká, kým nebudú načítané všetky zaučené rádiové kódy.



Brána sa musí pred spínačom koncovej polohy opäť pripojiť k pohonu.

1. Pohon zablokujte otáčaním blokovacieho mechanizmu.
Pri zablockovaní motor zľahka zodvihnite.
2. Opäť nasadíte kryt skrine.

Po výpadku napätia vykoná pohon s nasledujúcim impulzným príkazom referenčný chod.

11.5 Odpojenie bez výpadku napätia

Po pripojení sa musí napájanie napätím ešte raz odpojiť, aby sa automaticky vykonal nový referenčný chod v smere *Brána zatvorená*.

11.6 Referenčný chod

Ukazovateľ



Referenčný chod je potrebný:

- Keď je po výpadku napätia neznáma pozícia brány.
- Keď zareagovalo obmedzenie sily 3 x za sebou pri chode v smere *Brána otvorená* alebo *Brána zatvorená*.

Referenčný chod sa realizuje:

- Iba v smere *Brána zatvorená*.
- So zníženou rýchlosťou.
- S nepatrným nárastom sily naposledy zaučených síl.
- Bez obmedzenia sily

Impulzný príkaz iniciuje referenčný chod. Pohon sa presunie do koncovej polohy *Brána zatvorená*.

Keď ohrozená oblasť nie je zabezpečená svetelnou závorou a pod., smiete referenčný chod realizovať iba s výhľadom na bránu.

12 Kontrola a údržba

Pohon posuvnej brány nevyžaduje údržbu.

Pre vašu vlastnú bezpečnosť však odporúčame nechať skontrolovať bránový systém odborníkom podľa údajov výrobcu a nechať vykonať údržbu.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia neočakávaným chodom brány

K neočakávanému chodu brány môže dôjsť vtedy, ak pri kontrole a údržbových prácach na bránovom systéme dôjde k neúmyselnému opätovnému zapnutiu treťou osobou.

- ▶ Pred všetkými prácami prepnite bránový systém do stavu bez napätia a prípadne vytiahnite zástrčku núdzového akumulátora.
- ▶ Bránový systém zaistite proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.

Kontrolu alebo potrebnú opravu môže vykonávať výlučne odborne spôsobilá osoba. Obráťte sa pri tom na vášho odborného predajcu.

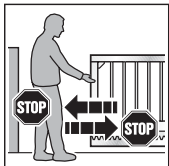
Vizuálnu kontrolu môže vykonávať prevádzkovateľ.

- ▶ Všetky bezpečnostné a ochranné funkcie kontrolujte **mesačne**.
- ▶ Funkciu odporových kontaktných líšt 8k2 kontrolujte **polročne**.
- ▶ Existujúce chyby, resp. nedostatky sa musia **okamžite** odstrániť.

Deti bez dozoru nenechajte vykonávať čistiace a údržbárske práce na tomto pohone.

12.1 Kontrola bezpečnostného spätného chodu / reverzovania

Na vykonanie kontroly bezpečnostného spätného chodu / reverzovania:



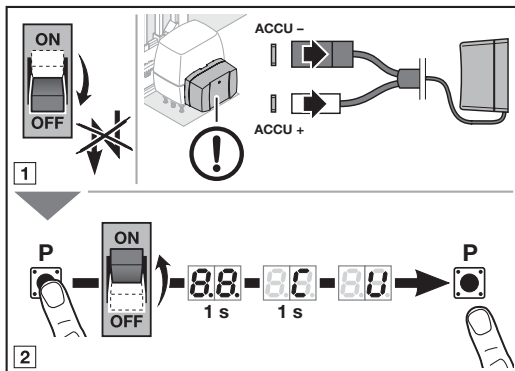
1. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **zatvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.
2. Zadržte bránu obidvoma rukami počas **otvárania**. Bránový systém sa musí zastaviť a spustiť bezpečnostný spätný chod.

- ▶ Keď zlyhá bezpečnostný spätný chod, poverte bezprostredne potom odborníka kontrolou alebo opravou.

13 Reset

Reset obnoví všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Zaučené dráhy a sily sa obnovia na stav pri dodaní.

Zaučené rádiové kódy ostávajú zachované.

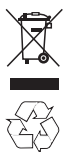


14 Demontáž a likvidácia

UPOZORNENIE:

Pri demontáži dodržiavajte platné predpisy bezpečnosti práce.

Pohon posuvnej brány nechajte demontovať a odborne odstrániť odborne spôsobilou osobou podľa tohto návodu analogicky v opačnom poradí.



Elektrické a elektronické prístroje, ani batérie sa nesmú likvidovať ako domový alebo netriedený odpad, ale sa musia odovzdávať v zberniciach, ktoré sú na tento účel zriadené.

15 Záručné podmienky

Záručná doba

Dodatočne k zákonnej záruke predajcu z kúpnej zmluvy poskytujeme nasledovnú záruku na diely od dátumu predaja:

- 5 rokov na techniku pohonu, motor a ovládanie motora
- 2 roky na rádiový systém, príslušenstvo a špeciálne zariadenia

Využitím záruky sa nepredlžuje doba záruky.

Na náhradné dodávky a opravy je záručná doba 6 mesiacov, minimálne však po dobu trvania záručnej doby.

Predpoklady

Nárok vyplývajúci zo záruky platí len v krajine, v ktorej bolo zariadenie zakúpené. Tovar musí byť kúpený nami určenou distribučnou cestou. Nárok vyplývajúci zo záruky platí len pre chyby na samotnom predmete zmluvy.

Doklad o kúpe platí ako doklad pre vaše nároky vyplývajúce zo záruky.

Práce

Počas záručnej doby odstránime všetky nedostatky na výrobku, ktoré preukázateľne vyplývajú z chyby materiálu alebo výroby. Zaväzujeme sa podľa nášho výberu bezplatne nahradiť chybný tovar za bezchybný, opraviť ho alebo ho vymeniť za minimálnu hodnotu. Vymenené diely sú naším vlastníctvom.

Náhrada nákladov na montáž a demontáž, preskúšanie príslušných dielov, ako aj požiadavka na náhradu ušlého zisku a náhradu škody sú zo záruky vylúčené.

Vylúčené sú taktiež škody v dôsledku:

- nesprávnej montáže a pripojenia,
- nesprávneho uvedenia do prevádzky a obsluhy,
- vonkajších vplyvov, ako požiar, voda, abnormálne podmienky životného prostredia,
- mechanického poškodenia v dôsledku nehody, pádu, nárazu,
- poškodenia v dôsledku nedbanlivosti alebo svojvôle,
- normálneho opotrebovania alebo nedostatočnej údržby,
- opráv nekvalifikovanými osobami,
- použitia dielov cudzieho pôvodu,
- odstránenia alebo znehodnotenia výrobného štítku

16 ES/EÚ Prehlásenie o zhode / Prehlásenie o zabudovaní

(v zmysle smernice ES/EÚ o strojových zariadeniach 2006/42/ES podľa prílohy II, časť 1 A pre úplný stroj, resp. časť 1 B pre zabudovanie neúplného stroja).

Na zabudovanie tohto pohon posuvnej brány prostredníctvom konečného používateľa je povolená iba kombinácia s určitými a na tento účel povolenými typmi brán. Tieto typy brán si môžete vyhľadať v úplnom ES/EÚ Prehlásení o zhode v priloženom zázname o preskúšaní.

Keď sa ale tento pohon posuvnej brány neskombinuje s povoleným typom brány, potom sa montujúca osoba samotná stáva výrobcom úplného stroja.

Pritom sa smie montáž realizovať iba prostredníctvom odbornej montážnej prevádzky, pretože iba táto má znalosti relevantných bezpečnostných predpisov, platných smerníc a noriem, a tiež disponuje požadovanými kontrolnými a meracími prístrojmi.

Na tento účel určené prehlásenie o zabudovaní nájdete aj v priloženom zázname o preskúšaní.

17 Technické údaje

Sieťové pripojenie	170–260 V~, 50/60 Hz
Pohotovostný režim	< 0,5 W
Frekvencia	868 MHz
Prípustná teplota okolia	–20 °C až +60 °C
Max. vlhkosť vzduchu	93 % nekondenzujúca
Druh ochrany	IP 44
Rozsah teploty	–20 °C až +60 °C
Max. šírka brány:	Podľa typu pohonu: 6 000 mm / 8 000 mm / 10 000 mm
Max. výška brány	2 000 mm
Max. hmotnosť brány	Podľa typu pohonu: 300 kg / 500 kg / 800 kg (vedená po zemi) 250 kg / 400 kg / 600 kg (samonosná)
Max. výplň brány	V závislosti od plochy brány. Na regionálne zaťaženia vetrom sa musí prihladať pri použití výplní brán (EN 13241-1).
Menovitý krútiaci moment	pozri výrobný štítok
Max. krútiaci moment	pozri výrobný štítok
Max. otáčky naprázdno	Podľa typu pohonu: 2,6 min ⁻¹ / 2,7 min ⁻¹
Otáčky pri menovitom krútiacom momente	Podľa typu pohonu: 2,5 min ⁻¹ / 2,6 min ⁻¹
Počet cyklov (OTV / ZATV) za deň / hodinu	pozri výrobný štítok
Skriňa pohonu	Hliníkový odliatok a plast vystužený sklenými vláknami, odolný voči poveternostným vplyvom
Ovládanie	Mikroprocesorové ovládanie, programovateľné
Riadiace napätie	24 V / 37 V DC (spínateľné)
Max. dĺžka vedenia	30 m
Prípojky	Násuvné / závitové svorky
Vypnutie koncových polôh / obmedzenie sily	Elektronicky
Vypínacia automatika	- Naučí sa automaticky samostatne pre obidva smery. - Obmedzenie sily pre obidva smery chodu, samoučiace a s vlastnou kontrolou
Špeciálne funkcie	- Spínač zastavenia / vypínač pripojiteľný - Svetelná závara alebo zabezpečenie zatváracej hrany pripojiteľné - Voliteľné relé pre signálne svetlo, - možnosť pripojenia dodatočného externého osvetlenia (iba v spojení s voliteľným relé HOR 1 alebo s univerzálnou adaptérovou doskou plošných spojov UAP 1)
Doba podržania otvorenej brány	- Svetelná závara potrebná! - Možnosť nastavenia 5–300 sekúnd - Možnosť nastavenia 5 sekúnd–240 minút pre čiastočné otvorenie - Skrátená doba podržania otvorenej brány prostredníctvom prejazdovej svetelnej závary
Rádiové komponenty	- Integrovaný rádiový prijímač - Ručný vysielateľ

18 Zobrazenia chýb / výstražné hlásenia a prevádzkové stavy

18.1 Ukazovateľ chýb a výstrah

Ukazo- vateľ	Chyba / výstraha	Možná príčina	Náprava
8.8 _(*)	Nastavenie hranice reverzácie nie je možné.	Pri nastavovaní hranice reverzácie bola v dráhe prekážka.	Odstráňte prekážku.
	Nastavenie polohy čiastočného otvorenia nie je možné	Poloha čiastočného otvorenia sa nachádza príliš blízko pri koncovej polohe Brána zatvorená	Poloha čiastočného otvorenia musí byť väčšia
2.8 _(*)	Bezpečnostné zariadenie na SE 1	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie.	Pripojte bezpečnostné zariadenie alebo ho aktivujte v menu.
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený.	Nastavte / vyrovnejte bezpečnostné zariadenie. Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
		Bezpečnostné zariadenie je chybné.	Vymeňte svetelnú závoru.
2.2 _(*)	Bezpečnostné zariadenie na SE 2	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie.	Pripojte bezpečnostné zariadenie alebo ho aktivujte v menu.
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený.	Nastavte / vyrovnejte bezpečnostné zariadenie. Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
		Bezpečnostné zariadenie je chybné.	Vymeňte svetelnú závoru.
2.3 _(*)	Bezpečnostné zariadenie na SE 3	Nie je pripojené žiadne bezpečnostné zariadenie.	Pripojte bezpečnostné zariadenie alebo ho aktivujte v menu.
		Signál bezpečnostného zariadenia je prerušený.	Nastavte / vyrovnejte bezpečnostné zariadenie. Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
		Bezpečnostné zariadenie je chybné.	Vymeňte svetelnú závoru.
8.3 _(*)	Obmedzenie sily v smere <i>Brána zatvorená</i>	Brána beží príliš ťažko alebo nerovnomerne.	Korigujte chod brány.
		V priestore brány sa nachádza prekážka.	Odstráňte prekážku, príp. nanovo zaučte pohon.
8.4 _(*)	Obvod pokojového prúdu prerušený	Rozpínací kontakt na svorky 12 / 13 je rozpojený.	Zopnite kontakt.
		Obvod pokojového prúdu je prerušený.	Prekontrolujte obvod pokojového prúdu.
8.5 _(*)	Obmedzenie sily v smere <i>Brána otvorená</i>	Brána beží príliš ťažko alebo nerovnomerne.	Korigujte chod brány.
		V priestore brány sa nachádza prekážka.	Odstráňte prekážku, príp. nanovo zaučte pohon.
8.6 _(*)	Systémová chyba	Interná chyba	Vykonajte reset na výrobné nastavenia a nanovo zaučte pohon, resp. ho vymeňte.
	Obmedzenie doby chodu	Pohon je chybný.	Vymeňte pohon.
8.7 _(*)	Chyba komunikácie	Komunikácia s prídavnou doskou plošných spojov je chybná (napr. UAP 1 alebo UAP 1-300, ESE)	Prekontrolujte, príp. vymeňte privody.
			Prekontrolujte, príp. vymeňte prídavnú dosku plošných spojov.
8.8 _(*)	Ovládacie prvky / obsluha	Chyba pri zadaní	Prekontrolujte a zmeňte zadanie
		Zadanie neplatnej hodnoty	Prekontrolujte a zmeňte zadanú hodnotu

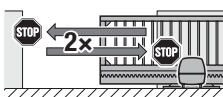
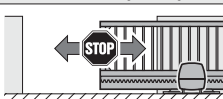
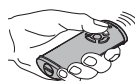
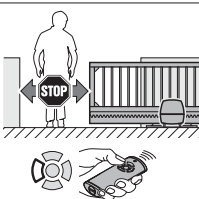
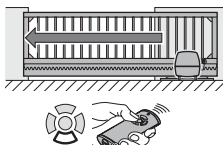
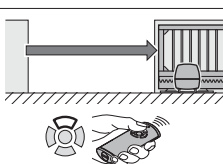
Ukazo- vateľ	Chyba / výstraha	Možná příčina	Náprava
8.9 (*)	Špecificky pre zaučené bezpečnostné zariadenia	Bezpečnostné zariadenie s testovaním je prerušené.	Prekontrolujte, príp. vymeňte bezpečnostné zariadenie.
		Odporová kontaktná lišta 8k2 zareagovala	Odstráňte prekážku.
		Odporová kontaktná lišta 8k2 je chybná alebo nie je pripojená.	Prekontrolujte odporovú kontaktnú lištu 8k2.
8.13 (*)	Podpätie		Pri akumulátorovej prevádzke: signalizácia Pri podpätí v sieti: interná chyba bez signalizácie
8.17 (*)	Chyba napätia (prepätie / podpätie)		Nabite akumulátor, prekontrolujte zdroj napätia.
8.8	Žiadny referenčný bod, neznáma poloha brány	Výpadok napätia	Iniciujte chod brány do koncovej polohy Brána zatvorená.
		Obmedzenie sily zareagovalo 3 × za sebou.	
(8.16)	Hlásenie intervalu údržby bliká počas každého chodu brány.	Bez chyby Interval údržby nastavený montérom je prekročený.	Bránový systém nechajte prekontrolovať odborníkovi podľa údajov výrobcu a nechajte na ňom vykonať aj údržbu.

18.2 Indikácia prevádzkových stavov

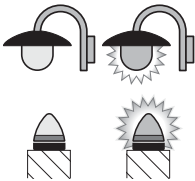
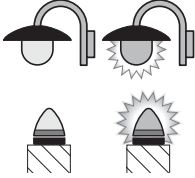
(8.8)	Všetky zaučené rádiové kódy sa načítajú.	8.0	Pohon nie je zaučený. ► Nanovo zaučte pohon (pozri kapitolu 5).
8.8	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána zatvorená.	8.8	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána otvorená.
(8.8)	Brána sa presúva v smere ku koncovej polohe Brána zatv.	(8.8)	Brána sa presúva v smere ku koncovej polohe Brána otvorená alebo automatické zatvorenie je aktívne.
((8.8))	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána zatvorená a doba predbežnej výstrahy je aktívna.	((8.8))	Brána sa nachádza v koncovej polohe Brána otvorená a doba predbežnej výstrahy je aktívna.
8.8	Brána sa nachádza v medzipolohe.	((8.8))	Brána sa nachádza v medzipolohe a doba predbežnej výstrahy je aktívna.
(8.8)	Komunikácia s pohonom sa vytvára.	8.H	Brána sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia.
(8.H)	Brána sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia a automatické zatváranie je aktívne.	((8.H))	Brána sa nachádza v polohe čiastočného otvorenia a doba predbežného varovania je aktívna.
0.8	Pri uvádzaní do prevádzky a učiacom chode nie je nabehnuté na koncový spínač.	0.8	Pri uvádzaní do prevádzky a učiacich chodoch je nabehnuté na koncový spínač.
8.8 (*)	Vstup impulzu rádiového kódu (blikne 1 ×).	8.8 (*)	Odošle spätné hlásenie stavu na ručný vysielač (blikne 1 ×). Pohotovostný režim (bliká pomaly)

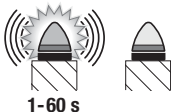
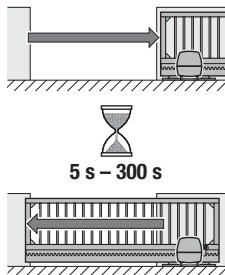
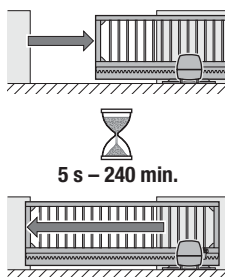
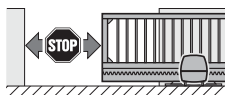
19 Prehľad menu a programovania

Uvedené výrobné nastavenia platia pre typ pohonu LineaMatic.

Symbol	Menu	Funkcia / parametre	Upozornenie
	00		Otvorenie / opustenie programovacieho režimu
Výber typu pohonu			
LineaMatic	01		 Štandardné nastavenia ako rýchlosť, pozvoľné zastavenie, reverzné správanie bezpečnostných zariadení, hranica reverzácie atď. sa prednastavia)
LineaMatic P	02		
LineaMatic H	03		
Učiacie chody			
	10	Nové zaučenie koncových polôh a síl po service / údržbe alebo zmenách	
Zaučenie ručných vysieláčov			
	11	Impulz	
	12	Osvetlenie	
	13	Čiastočné otvorenie	
	14	Voľba smeru <i>Brána otvorená</i>	
	15	Voľba smeru <i>Brána zatvorená</i>	

Symbol	Menu	Funkcia / parametre	Upozornenie
Vymazanie všetkých funkcií			
	89	Všetky ručné vysílače všetky funkcie	
Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (interné relé)			
	20	Interne osvetlenie deaktivované.	 Menu 31, parameter 07 sa automaticky aktivuje.
	28	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 30 s	Menu 31, parameter 00 sa automaticky aktivuje.
	22	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 60 s	
	23	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 120 s	
	24	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia interne 180 s	
Osvetlenie / doba dodatočného svietenia (externé relé)			
	25	Externé osvetlenie deaktivované.	
	26	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia externe 5 min	
	27	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia externe 10 min	
	28	Osvetlenie / doba dodatočného svietenia externá funkcia HOR 1 alebo UAP 1 relé 3 ZAP / VYP	Externé osvetlenie ZAP / VYP

Symbol	Menu	Funkcia / parametre			Upozornenie	
Dodatočné funkcie (externé relé)					(HOR 1 alebo UAP 1 relé 3)	
	30	Parameter	00	Funkcia Osvetlenie externe	 Menu 26 sa automaticky aktivuje.	
			01	Hlásenie Koncová poloha Brána otvorená	Menu 25 sa automaticky aktivuje.	
			02	Hlásenie Koncová poloha Brána zatvorená		
			03	Hlásenie koncovej polohy čiastočného otvorenia		
			04	Impulzný signál pri príkaze Brána otvorená alebo čiastočné otvorenie		
			05	Chybové hlásenie na ukazovateli (porucha)		
			06	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ trvalý signál		
			07	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc		
			08	Relé sa pritiahne počas chodu a rozopne v koncových polohách		
			09	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ In)		
			10	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc iba v smere Brána zatvorená		
1) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.						
Dodatočné funkcie (interné relé)					(HOR 1 alebo UAP 1 relé 3)	
	31	Parameter	00	Osvetlenie interne	Menu 22 sa automaticky aktivuje.	
			01	Hlásenie koncovej polohy Brána otvorená	Menu 20 sa automaticky aktivuje.	
			02	Hlásenie koncovej polohy Brána zatvorená		
			03	Hlásenie koncovej polohy Čiastočné otvorenie		
			04	Impulzný signál pri príkaze Brána otvorená alebo čiastočné otvorenie		
			05	Chybové hlásenie na ukazovateli (porucha)		
			06	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ trvalý signál		
			07	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc		
			08	Relé sa pritiahne počas chodu		
			09	Hlásenie intervalu údržby (ukazovateľ In)		
			10	Výstraha pri rozbehu / predbežná výstraha ¹⁾ blikajúc iba v smere Brána zatvorená		
1) Predbežná výstraha iba vtedy, keď je aktivovaná v menu 32.						

Symbol	Menu	Funkcia / parametre		Upozornenie
Doba predbežnej výstrahy				
	32	Parameter	00	Predbežná výstraha deaktivovaná 
			01	Predbežná výstraha 1 s
			02	Predbežná výstraha 2 s
			03	Predbežná výstraha 3 s
			04	Predbežná výstraha 4 s
			05	Predbežná výstraha 5 s
			06	Predbežná výstraha 10 s
			07	Predbežná výstraha 15 s
			08	Predbežná výstraha 20 s
			09	Predbežná výstraha 30 s
			10	Predbežná výstraha 60 s
Automatické zatvorenie – doba podržania otvorenej brány				Svetelná závara potrebná
	34	Parameter	00	Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná 
			01	Doba podržania otvorenej brány 5 s
			02	Doba podržania otvorenej brány 10 s
			03	Doba podržania otvorenej brány 15 s
			04	Doba podržania otvorenej brány 30 s
			05	Doba podržania otvorenej brány 60 s
			06	Doba podržania otvorenej brány 90 s
			07	Doba podržania otvorenej brány 120 s
			08	Doba podržania otvorenej brány 180 s
			09	Doba podržania otvorenej brány 240 s
			10	Doba podržania otvorenej brány 300 s
Automatické zatvorenie – čiastočné otvorenie				Svetelná závara potrebná
	35	Parameter	00	Doba podržania otvorenej brány deaktivovaná 
			01	Doba podržania otvorenej brány nastavená rovnako ako v menu 34
			02	Doba podržania otvorenej brány 5 min
			03	Doba podržania otvorenej brány 15 min
			04	Doba podržania otvorenej brány 30 min
			05	Doba podržania otvorenej brány 45 min
			06	Doba podržania otvorenej brány 60 min
			07	Doba podržania otvorenej brány 90 min
			08	Doba podržania otvorenej brány 120 min
			09	Doba podržania otvorenej brány 180 min
			10	Doba podržania otvorenej brány 240 min
Zmena polohy čiastočného otvorenia				
	36			

Sisukord

A	Tarnekomplekti kuuluvad artiklid.....	3
B	Liugvärava paigaldamiseks vajalikud tööriistad	4
C₁	Plastmasshammaslattice paigaldamiseks vajalikud abivahendid.....	5
C₂	Terassüdamikuga plastmassist hammaslatt (paigalduskõrv all)	5
C₃	Terassüdamikuga plastmassist hammaslatt (paigalduskõrv ülal)	5
C₄	Terasest hammaslatt, tsiingitud	5
C₅	Paigaldusmaterjal terasest hammaslatticele	5
	Šabloon aukude puurimiseks	121
1	Käesoleva juhendi kohta.....	63
1.1	Kehtivad dokumendid.....	63
1.2	Kasutatud hoiatusmärgid.....	63
1.3	Kasutatud definitsioonid.....	64
1.4	Kasutatud sümbolid.....	64
1.5	Kasutatud lühendid.....	65
1.6	Märkused piltidega osa kohta	65
2	 Ohutusjuhised	66
2.1	Otstarbekohane kasutamine.....	66
2.2	Mitteotstarbekohane kasutamine	66
2.3	Paigaldaja kvalifikatsioon	66
2.4	Ohutusjuhised väravasüsteemi paigaldamisel, hooldamisel, remontimisel ja demonteerimisel	66
2.5	Ohutusjuhised paigaldamisel.....	66
2.6	Ohutusjuhised paigalduse jaoks.....	67
2.7	Ohutusjuhised kasutusse võtmisel ja kasutamisel	67
2.8	Ohutusjuhised kaugjuhtimispuldi kasutamisel.....	68
2.9	Kontrollitud ohutusseadised.....	68
2.9.1	Ohutusjuhised liikumisjõududest kinni pidamiseks	68
3	Paigaldus	68
3.1	Värava / väravasüsteemi kontroll ja ettevalmistus.....	68
3.2	Vundament.....	69
3.3	Paigaldusmootude leidmine	69
3.4	Kinnitamine	69
3.5	Ajami avamine	76
3.6	Ajami paigaldamine	77
3.7	Hammaslati monterimine.....	78
3.8	Korpuse tihendamine.....	79
3.9	Paigaldus	79
3.10	Trükkplaadi hoidiku paigaldamine	79
3.11	Magnethoidiku paigaldamine	79
3.12	Ajami lukustamine.....	80
4	Lisakomponentide / tarvikute ühendamine.....	80
4.1	Lõpplüliti (Reed-kontakt)	81
4.2	Väline raadiovastuvõtja.....	81
4.3	Väline lüliti*.....	81
4.4	Väljalüliti (stopp- või puhkevooluahel)	82
4.5	Signaallamp SLK*.....	82
4.6	Ohutusseadised.....	83
4.7	Lisarelee HOR 1*	86
4.8	Universaaladapter-trükkplaat UAP 1* või UAP 1-300	86
4.9	Avariitoiteaku HNA-Outdoor*.....	86
4.10	Kaugjuhtimispult	87
5	Kasutuselevõtt	88
5.1	Ajami ja värava tüübi valimine	88
5.2	Ajami õpetamine.....	88
5.2.1	Lõppasendite õppimine.....	88
5.2.2	Jõudude õpetamine.....	90
5.3	Kaugjuhtimispultide õpetamine	91
6	Menüü	93
6.1	Menüüde kirjeldus	94
6.1.1	Laiendatud menüüd.....	94
6.1.2	Menüü 01–03: Ajamite variandid	94
6.1.3	Menüü 10: Õppekäitused	94
6.1.4	Menüü 11–15: Kaugjuhtimispultide õpetamine	97
6.1.5	Menüü 19: Kaugjuhtimisandmete kustutamine – kõik funktsioonid	98
6.1.6	Menüü 20–24: Automaatne valgustuse lülitis / järelepõlemisaeg (integreeritud relee)	99
6.1.7	Menüü 25–28: Automaatne valgustuse lülitis / järelepõlemisaeg (väline relee)	99
6.1.8	Menüü 30: Välised releefunktsioonid.....	99
6.1.9	Menüü 31: Integreeritud releefunktsioonid	100
6.1.10	Menüü 32: Eelhoiatusaeg	100
6.1.11	Menüü 34: Automaatne sulgumine	101
6.1.12	Menüü 35: Automaatne sulgumine asendist osaline avamine	101
6.1.13	Menüü 36: Osalise avamise asendi muutmise	102
7	Lõpetavad tööd	102
7.1	Hoiatussildi kinnitamine.....	102
7.2	Funktsioonikontroll	102
8	Kaugjuhtimine	103
9	Kaugjuhtimispult HS 5 BiSecur	103
9.1	Kaugjuhtimispuldi kirjeldus.....	104
9.2	Patarei paigaldamine / vahetamine	104
9.3	Kaugjuhtimispuldi kasutamine.....	104
9.4	Raadiokoodi õpetamine / edastamine.....	104
9.5	Oleku päring	104
9.5.1	Manuaalne päring	104
9.5.2	Automaatne asenditeade pärast manuaalset päringut	105
9.6	Kaugjuhtimispuldi lähtestamine.....	105

9.7	LED-näidik	105
9.8	Kaugjuhtimispuldi puhastamine	105
9.9	Utiliseerimine	106
9.10	Tehnilised andmed	106
9.11	EL vastavusdeklaratsioon kaugjuhtimispuldile	106
10	Väline raadiovastuvõtja	106
10.1	Raadiokoodide õpetamine välisele vastuvõtjale	106
10.2	EL vastavusdeklaratsioon vastuvõtjale	106
11	Kasutamine	107
11.1	Kasutajate juhendamine	107
11.2	Erinevate raadiokoodide funktsioonid	107
11.2.1	Kanal 1 / Impulss	107
11.2.2	Kanal 2 / Valgustus	107
11.2.3	Kanal 3 / Osaline avamine	107
11.2.4	Kanal 4 / 5 Suunavalik värav lahti / värav kinni	107
11.3	Käitumine voolukatkestuse korral (ilma avariitoiteakuta)	108
11.4	Käitumine toite taastumisel (ilma avariitoiteakuta)	108
11.5	Ilma voolukatkestusega lahti ühendamine ..	108
11.6	Kontrollkäitus	108
12	Kontroll ja hooldus	109
12.1	Ohutus-tagasiliikumise kontrollimine	109
13	Lähtestamine tehaseseadistusele	109
14	Demonteerimine ja utiliseerimine	109
15	Garantiitingimused	110
16	EÜ/EL vastavusdeklaratsioon / paigaldusdeklaratsioon	110
17	Tehnilised andmed	111
18	Veateadete / hoiatuste ja olekute näidud	112
18.1	Veateadete ja hoiatuste näidud	112
18.2	Olekute näit	113
19	Menüüde ja programme ülevaade	114

Austatud klient,

täname Teid, et olete otsustanud meie kvaliteettoote kasuks.

1 Käesoleva juhendi kohta

Käesolev kasutusjuhend on **algupärane kasutusjuhend** EÜ-direktiivi 2006/42/EÜ mõistes.

Käesolev juhend sisaldab olulist informatsiooni toote kohta.

- ▶ Lugege käesolev juhend põhjalikult ja täielikult läbi.
- ▶ Järgige kõiki juhendi juhiseid, eriti aga ohutusalasid ja hoiatavaid märkusi.
- ▶ Hoidke kasutusjuhend hoolikalt alles.
- ▶ Hoidke juhendit nii, et ta oleks toote igale kasutajale igal ajahetkel ligipääsetav.

1.1 Kehtivad dokumendid

Lõpptarbijale tuleb seadme ohutuks kasutamiseks ja hooldamiseks üle anda järgmised dokumendid:

- käesolev kasutusjuhend
- tarnekomplekti kuuluv kontrollraamat
- värava juhend

1.2 Kasutatud hoiatusmärgid



Üldine hoiatussümbol tähistab ohtu, mille tulemusena võivad inimesed **vigastada** või **surma** saada. Juhendi tekstis osas kasutatakse üldist hoiatussümbolit koos järgnevalt kirjeldatud ohuastetega. Juhendi piltidega osas viitab täiendav märkus selgitustele tekstis osas.

⚠ OHT

Tähistab ohtu, mis võib vahetult põhjustada surma või raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Tähistab ohtu, mis võib põhjustada surma või raskeid vigastusi.

⚠ ETTEVAATUST

Tähistab ohtu, mis võib põhjustada kergeid või keskmisi vigastusi.

⚠ TÄHELEPANU

Tähistab ohtu, mille tulemusena võib toode **kahjustada saada** või **hävida**.

Käesoleva dokumendi paljundamine, müümine ja selle sisu edastamine on keelatud, kui ei ole meie poolset ühest luba. Selle rikkumisel tuleb hüvitada meile tekitatud kahju. Kõik õigused patendi, kaubamärgi või tunnuse sissekande tegemiseks reserveeritud. Jätame oma le oiguse teha muudatusi.

1.3 Kasutatud definitsioonid

Viivitsaeg

Ooteaeg automaatse sulgumise korral, enne kui vārav lõppasendist vārav lahti või osaline avanemine sulgub.

Automaatne sulgumine

Vārava iseeneslik sulgumine pärast seadistatud viivitus- ja eelhoiatasaja möödumist lõppasendist vārav lahti või osaline avanemine.

Lābisõidule reageeriv fotosilm

Vārava fotosilmade vahelt lābi sõites lūheneb viivitsaeg. Vārav sulgub lūhikese aja pärast.

Impulssjada juhtimine

Õpitud raadikood automaatrežiim või vālise lūliti vajutamine kāivitab impulssjada juhtimise. Iga nupuvajutusega hakkab vārav viimase liikumisega vastupidises suunas liikuma või siis peatatakse vārava liikumine.

Õppekāitused

Vārava liikumised, mille ajal õpib ajam järgneva:

- liikumisteed
- jõud, mis on vajalikud vārava liigutamiseks

Tavarežiim

Tavarežiim on vārava liikumine õpitud liikumisteede ja jõududega.

Kontrollkāitus

Vārava liikumine vāhendatud kiirusega lõppasendi vārav lahti suunas algasendi kindlaks määramiseks.

Ohutus-tagasiliikumine

Vārava liikumine vastassuunas, kui rakendub ohutusseadis või jõupiirang.

Ohutus-tagasiliikumise piir

Ohutus-tagasiliikumise piir on veidi enne lõppasendit vārav kinni. Kui mõni ohutusseadis reageerib, siis hakkab vārav liikuma vastassuunas (ohutus-tagasiliikumine). Alates ohutus-tagasiliikumise piirist sellist kāitumist ei ole.

Liikumine aeglustusrežiimil

Ala, kus vārav liigub vāga aeglaselt, et pehmelt lõppasendisse liikuda.

Impulssrežiim

Ajam liigub impulsi saamil iseseisvalt lõppasendisse.

Olek

Vārava olek ajahetkel.

Osaline avamine

Liikumismaa, mille vōrra avatakse vārav inimeste lābikāigu vōimaldamiseks.

Kontrollaja möödumine

Māāratud ajavahemik, mille jooksul oodatakse mingit tegevust nagu nāiteks menüü valimine või funktsiooni aktiveerimine. Kui see aeg möödub ilma ūhegi tegevuseta, siis lūlitub ajam automaatset tavarežiimi.

Vāravasüsteem

Vārav koos vastava ajamiga.

Pidevat nupuvajutust nõudev režiim

Vārav liigub ainult siis, kui vastavat nuppu vajutatakse.

Liikumistee

Vahemaa, mille vārav lābib liikudes lõppasendist vārav lahti lõppasendisse vārav kinni.

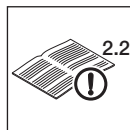
Eelhoiatusaeg

Ajavahemik liikumiskāsu (impulss) ja vārava liikuma hakkamise vahel.

Lāhtestamine tehaseseadistustele

Õpetatud vāārtuste lāhtestamine tarneolekusse / tehaseseadistusele.

1.4 Kasutatud sūmbolid



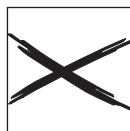
Vaata tekstiosa
Nāiteks tāhendab **2.2**: vaata tekstiosa, peatŭkk 2.2



Olulised soovitused inimeste vigastuste ja materiaalsete kahjude vāltimiseks



Lubatav jārjestus või tegevus



Lubamatu jārjestus või tegevus



Tehaseseadistus



Tuleb kasutada jõudu



Kasutage kaitsekindaid



Kontrollimine



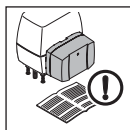
Voolukatkestus



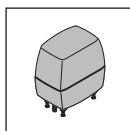
Toite taastumine



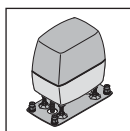
Jälgige, et liiguks kergesti



Vaata avariitoiteaku eraldi paigaldusjuhend



Liugväravaajam standard versioon



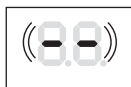
Liugväravaajam tugevdatud versioon



Kuuldav fikseerumine tööpositsiooni



Näidik põleb



Näidik vilgub aeglaselt.



Näidik vilgub kiirelt



Punkt vilgub

1.5 Kasutatud lühendid

Juhtmete, üksikute soonte ja sõlmede värvikood

Juhtmete ja üksikute soonte ja sõlmede tähistamiseks kasutatavate värvide lühendid vastavalt rahvusvahelisele värvikoodile IEC 60757:

WH	valge	BK	must
BN	pruun	BU	sinine
GN	roheline	OG	oranž
YE	kollane	RD / BU	punane / sinine

Artiklite nimetused

HS 5 BiSecur	Olekutagasisidega kaugjuhtimispuult
HEI 3 BiSecur	3-kanaliga vastuvõtja
ESEI BiSecur	Kahesuunaline 5-kanaliga vastuvõtja
HOR 1	Lisarelee
UAP 1	Universaaladapter-trükkplaat
UAP 1-300	Universaaladapter-trükkplaat
SLK	LED signaallamp

1.6 Märkused piltidega osa kohta

Piltidega osas on kujutatud ilma alusplaadita ajami paigaldus. Ajam on seejuures paigaldatud seestpoolt vaadates suletud liugvärava paremale küljele. Kui paigaldus erineb piltidel toodust, nt

- alusplaadiga ajami paigaldus või programmeerimine,
- ajam on paigaldatud seestpoolt vaadates suletud liugvärava vasakule küljele,

siis tuuakse erinevused täiendavalt esile.

Kõik mõõdud juhendi piltidega osas on antud millimeetrites [mm].

2 Ohutusjuhised

TÄHELEPANU:

OLULISED OHUTUSJUHISED.

INIMESTE OHUTUSE TAGAMISEKS ON OLULINE, ET NEIST JUHISTEST KINNI PEETAKSE. KÄESOLEVAD JUHISED TULEB ALLES HOIDA.

Dateerimata normide, direktiivide jne puhul, millele siinkohal viidatakse, kehtib kõige viimane avalikustatud redaktsioon koos muudatustega.

2.1 Ostarbekohane kasutamine

Sõltuvalt ajami tüübist võib seda rakendada ainult erakasutuses või siis ka äri- ja tööstusvaldkonna vāravatel.

Liugvāravaajam on ette nāhtud kasutamiseks üksnes koos kergelt liikuvate liugvāravatega. Mingil juhul ei tohi ületada vārava lubatavaid maksimaalseid mōōtmeid ja maksimaalset massi. Vāravat peab olema võimalik kergesti käsitsi avada ja sulgeda.

Jārgige tootjapoolseid andmeid uste ja ajami kombineerimise kohta. Võimalikud ohud normi EN 13241-1 mōōstes on toote konstruktsioonist tulenevalt ja nõuetekohase paigalduse korral välistatud.

Vāravasüsteeme, mis asuvad avalikus kohas ning millel on ainult üks kaitseseadis nt. jõu piirik, võib kaitada üksnes järelevalve all.

2.2 Mitteotstarbekohane kasutamine

Pidevkasutus ei ole lubatud. Tõusu või langusega vāravatel tuleb kasutada radiaalamortisaatoreid.

2.3 Paigaldaja kvalifikatsioon

Ainult nõuetekohane paigaldus ja hooldus kompetentse/asjatundja ettevõtte või siis kompetentse/asjatundja isiku poolt kooskõlas käesoleva kasutusjuhendiga tagab ajami ohutu ja ettenāhtud funktsiooniviisi.

Vastava ala spetsialist normdokumendi EN 12635 mōōstes on isik, kellel on piisav väljaõpe, vastav oskusteave ning praktiline kogemus, et vāravasüsteemi õigesti ja ohutult paigaldada, kontrollida ning hooldada.

2.4 Ohutusjuhised vāravasüsteemi paigaldamisel, hooldamisel, remontimisel ja demonteerimisel

HOIATUS

Vāravasüsteemi rikestest lāhtuv vigastuste oht

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 3.1

Ootamatust vārava liikumisest lāhtuv vigastuste oht

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 12

Liugvāravaajami paigalduse, hoolduse, remondi ja demonteerimise peavad teostama vastava ala spetsialistid.

- ▶ Probleemide korral vāravasüsteemi või liugvāravaajami tōōs (liigub raskelt või mõni muu hāire) tuleb selle kontrollimiseks või parandamiseks kutsuda viivitamatult vastava ala spetsialist.

2.5 Ohutusjuhised paigaldamisel

Tōid teostav spetsialist peab paigaldustōōde käigus jārgima kõiki kehtivaid tōōohutuse eeskirju ning elektriseadmete kasutamise eeskirju. Seejuures tuleb kinni pidada kõikidest vastava riigi direktiividest. Võimalikud ohud normi EN 13241-1 mōōstes on toote konstruktsioonist tulenevalt ja nõuetekohase paigalduse korral välistatud.

Peale paigalduse lõpetamist peab spetsialist vastavalt kehtivusalale kinnitama vastavust normile EN 13241-1.



OHT

Surmava elektrilōōgi oht

Elektrivooluga kokkupuutel võite saada surmava elektrilōōgi.

- ▶ Laske elektrilühendused teostada elektrikul.
- ▶ Kontrollige, et elektrisüsteem vastaks ettenāhtule (230/240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ Kui ajam ühendatakse elektrivõrku otse (ilma pistikuta), siis tuleb ta varustada seadise, mis võimaldab ta täielikult elektrivõrgust välja lülitada.
- ▶ Lülitage enne tōōde teostamist ajami toiteühendus välja. Vōtke kasutusele meetmed seadme soovimatu sisse lülitamise vastu.
- ▶ Ohtude vāltimiseks peab toitekaabli kahjustuste korral laskma elektrikul kaabli asendada.

⚠ HOIATUS

Soovimatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

Valesti teostatud paigaldus või ajami vale käsitlemine võivad põhjustada soovimatu värava liikumise ja seejuures võidakse isikud või esemed vahele kiiluda.

- ▶ Järgige kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid.

⚠ HOIATUS

Mittesobilikud kinnitusvahendid

Mittesobilike kinnitusvahendite kasutamise tulemusel ei pruugi ajam olla turvaliselt kinnitatud ja ta võib lahti tulla.

- ▶ Paigaldaja peab hindama, kas tarnekomplekti kuuluvad paigaldusmaterjalid (tüüblid) on sobilikud kasutamiseks ettenähtud paigalduskohas või siis kasutama vajadusel muid kinnitusvahendeid. Tarnekomplekti kuuluvad kinnitusvahendid on sobilikud betooni ($\geq B15$) jaoks, kuid ei ole sertifitseeritud.

TÄHELEPANU

Mustusest tingitud kahjustused

Puurimistolm ja purud võivad põhjustada häireid ajami töös.

- ▶ Katke ajam puurimistööde ajaks kinni.

2.6 Ohutusjuhised paigalduse jaoks

⚠ HOIATUS

Soovimatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

Valesti ühendatud juhtimiseadmed (nagu näiteks lülitid) võivad põhjustada soovimatu värava liikumise ja seejuures võidakse isikud või esemed värava vahele kiiluda.



- ▶ Paigaldage juhtseadmed vähemalt 1,5 m kõrgusele (laste käeulatusesst väljapoole).
- ▶ Monteerige paigaldus juhtimiseadmed (nt lülitid) kohta, kus värav on näha, kuid värava liikuvatest osadest kaugemale.

Olemasolevate ohutusseadiste rikete korral võivad isikud või esemed liikuvate osade vahele jääda.

- ▶ Paigaldage vastavalt ASR A1.7 eeskirjadele värava lähedusse vähemalt üks hästi ära tuntav ja ligipääsetav hädaseiskamisseadis. Hädalukkorras peatab hädaseiskamisseadis kõik värava liikumised (vaata peatükk 4.4).

TÄHELEPANU

Juhtkaablite häired

Kui juht- ja toitekaablid paigaldatakse koos, siis võib see põhjustada seadme talitushäireid.

Paigaldage ajami juhtkaablid (24 V DC) eraldi süsteemina teistest toitekaablitest (230 / 240 V AC).

Juhtseadme ühendusklemmidesse juhitud väline pinge

Juhtsüsteemi klemmidel olev vöörpinge põhjustab elektroonikaskeemi hävimise.

- ▶ Ärge ühendage juhtseadme ühendusklemmidega välist pinget (230 / 240 V AC).

Niiskusest tingitud kahjustus

Seadmesse tungiv niiskus võib juhtseadet kahjustada.

- ▶ Kaitske juhtseadme korpuse avamisel juhtseadet niiskuse eest.

2.7 Ohutusjuhised kasutusse võtmisel ja kasutamisel



⚠ HOIATUS

Värava liikumisest tingitud vigastuseoht

Värava liikumisasal võib liikuv värav põhjustada vigastusi või kahjustusi.

- ▶ Lapsed ei tohi väravasüsteemi läheduses mängida.
- ▶ Seetõttu tuleb tagada, et värava liikumisasal ei asuks isikuid või esemeid.
- ▶ Kui väravasüsteemil on ainult üks ohutusseadis, siis käituge liugväravaajamit üksnes siis, kui Teil on võimalik näha värava liikumisasala.
- ▶ Jälgige värava liikumist, kuni ta on jõudnud soovitud lõppasendisse.
- ▶ Minge või sõitke kaugjuhitava väravasüsteemi avast läbi alles siis, kui värav on täielikult seiskunud!
- ▶ Ärge mitte kunagi jääge avatud väravasüsteemi vahele seisma.

⚠ HOIATUS

Muljumisoht hammaslati vahel

Värava liikumisel võivad sõrmed või jäsemed hammasratta ja -lati vahele jääda.

- ▶ Ärge katsuge värava liikumisel hammasrattast ega hammaslati.

⚠ HOIATUS**Muljumisoht värava peamise sulguva serva ja teiste sulguvate servade vahel**

Värava liikumisel võivad sõrmed või jäsmed värava ja peamise sulguva serva või teiste sulguvate servade vahele jääda.

- ▶ Hoidke värava liikumisel käed eemale värava peamise sulgumisserva ja teiste sulgumisservade ohualast.

⚠ ETTEVAATUST**Valesti valitud ajamitüübigi lähtuv muljumisoht**

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 5

2.8 Ohutusjuhised kaugjuhtimispuldi kasutamisel**⚠ HOIATUS****Värava liikumisest tingitud vigastuseoht**

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 9

Vale patareitüübi kasutusel plahvatusoht

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 9.2

⚠ ETTEVAATUST**Ootamatust liikumisest lähtuv vigastuste oht**

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 8

Põletusoht kaugjuhtimispuldi kasutamisel

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 9

2.9 Kontrollitud ohutusseadised

Järgnevad funktsioonid või siis komponendid, kui olemas, vastavad normi EN ISO 13849-1:2008 kohaselt kat. 2, PL „c” ning nad on vastavalt konstrueeritud ja kontrollitud:

- seersmine jõupiirang
- testfunktsiooniga ohutusseadised

Kui selliseid omadusi vajatakse ka teiste funktsioonide või komponentide jaoks, siis tuleb seda vastava üksikjuhu puhul eraldi kontrollida.

⚠ ETTEVAATUST**Mittetoimivatest ohutusseadistest lähtuv vigastuste oht**

- ▶ Vaata hoiatus peatükis 7.2

2.9.1 Ohutusjuhised liikumisjõududest kinni pidamiseks

Kui Te peate kinni käesolevast juhendist ja **lisaks** järgnevatest tingimustest, siis võib lähtuda sellest, et peetakse kinni normi EN 12453 / 12445 nõuetest esinevatele jõududele:

- Värava raskuskese asub keskel (maksimaalne lubatud erinevus $\pm 20\%$).
- Värav liigub kergelt.
- Tõusu või langusega väravatel tuleb kasutada radiaalamortisaatoreid.
- Värava sulgevale servale on paigaldatud summutusprofiil DP 3. See tuleb eraldi tellida (artikli nr 436 388).
- Ohutus-tagasiliikumise piiri 50 mm avanemislaiuse korral kontrollitakse ja peetakse kinni kogu peamise sulgumisserva ulatuses.
- Ajam on programmeeritud aeglasele kiirusele (vaata ptk 4.3.2).
- Kanderullikute kaugus vabaltkandvatel väravatel (max laius 6200 mm, max avanemislaius 4000 mm) on max 2000 mm.

3 Paigaldus**TÄHELEPANU:**

OLULISED JUHISED OHUTUKS PAIGALDAMISEKS.

JÄRGIGE ILMTINGIMATA KÕIKI JUHISEID, VALE PAIGALDUS VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI.

3.1 Värava / väravasüsteemi kontroll ja ettevalmistus**⚠ HOIATUS****Väravasüsteemi rikestest lähtuv vigastuste oht**

Väravasüsteemi defekt või valesti seadistatud väravad võivad põhjustada raskeid vigastusi!

- ▶ Ärge kasutage väravat, kui on vajalikud remondi- või seadistustööd.
- ▶ Lisaks tuleb kogu väravasüsteemi kontrollida (liigendid, laagrid ja kinnitusedetailid) ja otsida kulumisjälgi ja võimalike kahjustusi.
- ▶ Kontrollige, et värava toimimist ei kahjustaks rooste, korrosioon või mõrad.

Liugväravajami konstruktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks raskelt liikuvate väravatega. Need on väravad mida ei saa enam käsitsi käitada või nende käsitsi avamine ja sulgemine on raske.

Ajam sobib kergelt liikuvatele väravatele. Tõusu või langusega väravatel tuleb kasutada radiaalamortisaatoreid.

Värv peab mehhaaniliselt olema laitmatu seisukorras, nii et teda saab ka käsitsi kergesti käitada (EN 12604).

- ▶ Kontrollige, kas väravat saab avada ja sulgeda.
- ▶ Värava mehhaanilised lukustused, mis ei ole enam ajamiga värava puhul vajalikud, tuleb blokeerida, et nad väravat ei lukustaks.
- ▶ Vajadusel tuleb mehhaanilised lukustused täielikult eemaldada. Selle hulka kuuluvad eelkõige väravaluku riivistusmehhanismid.
- ▶ Paigaldage mehhaaniline piirik, mis takistab värava juhikutest välja liikumist.
- ▶ Väravatäidise kasutamisel tuleb arvestada regionaalsete tuulekoormustega (EN 13241-1).

3.2 Vundament

- ▶ Paigaldamiseks on vajalik vundament. Turvaserva kasutamisel peab vundament olema suurem.
- ▶ Vaata vundamendi mõõdud

Pilt 1a	Ilma alusplaadita ajam
Pilt 1b	Alusplaadiga ajam
Pilt 1c	Ilma alusplaadi ja turvaservata ajam
Pilt 1d	Alusplaadi ja turvaservaga ajam

Markeerimg  tähistab külmumispiiri (Saksamaal = 80 cm).

- ▶ Kasutage alusplaadiga ajami puhul betooni tugevusega $\geq B25 / C25$ (tihendatud).
- ▶ Seespool asuvate rullikutega väravatel võib olla vajalik sokkel-vundament.
- ▶ Paigaldage toiteühenduse 230 / 240 V ~ jaoks vundamenti sobilik kaablikõri. Paigaldage lisavarustuse ühenduskaablid 24 V eraldi kaablikõrisesse, toitekaablist eraldi (vaata **pilt 1.1**).

MÄRKUSED:

- Vundament peab enne järgnevate paigaldusetappide teostamist **olema piisavalt kivilinenud**.
- Kasutage pinnasesse paigaldamiseks kaablit NYY-J 3 $\times$ 1,5 mm² või 5 $\times$ 1,5 mm².
- Kui ajamikaableid on vaja pikendada, siis kasutage selleks pritsmeveekindlat harukarpi (kaitseklass IP 65, vajalik ise hankida).

3.3 Paigaldusmõõtude leidmine

1. Määrake vundamendil 4 puurava asukohad. Sõltuvalt ajami tüübist:
 - Kui kasutate jalapoltte, siis kasutage aukude puurimise šablooni käesoleva juhendi lõpus Ø 12 mm avade puurimiseks (vaata **pilt 2a**).
 - Kui kasutate kiilankruid siis kasutage alusplaati Ø 10 mm avade jaoks (vaata **pilt 2b**).
2. Valige kasutatav hammaslatt allpool toodud tabelist. Leidke minimaalsed ja maksimaalsed paigaldusmõõdud (mõõt A).

Hammaslatt	Mõõt A (mm)	
	min	max
436444	124	136
438759	126	138
438631	125	129
438632	129	133

3.4 Kinnitamine

- ▶ Järgige ohutusjuhiseid, mis on ära toodud peatükis 2.5.
 - *Mittesobilikud kinnitusvahendid*

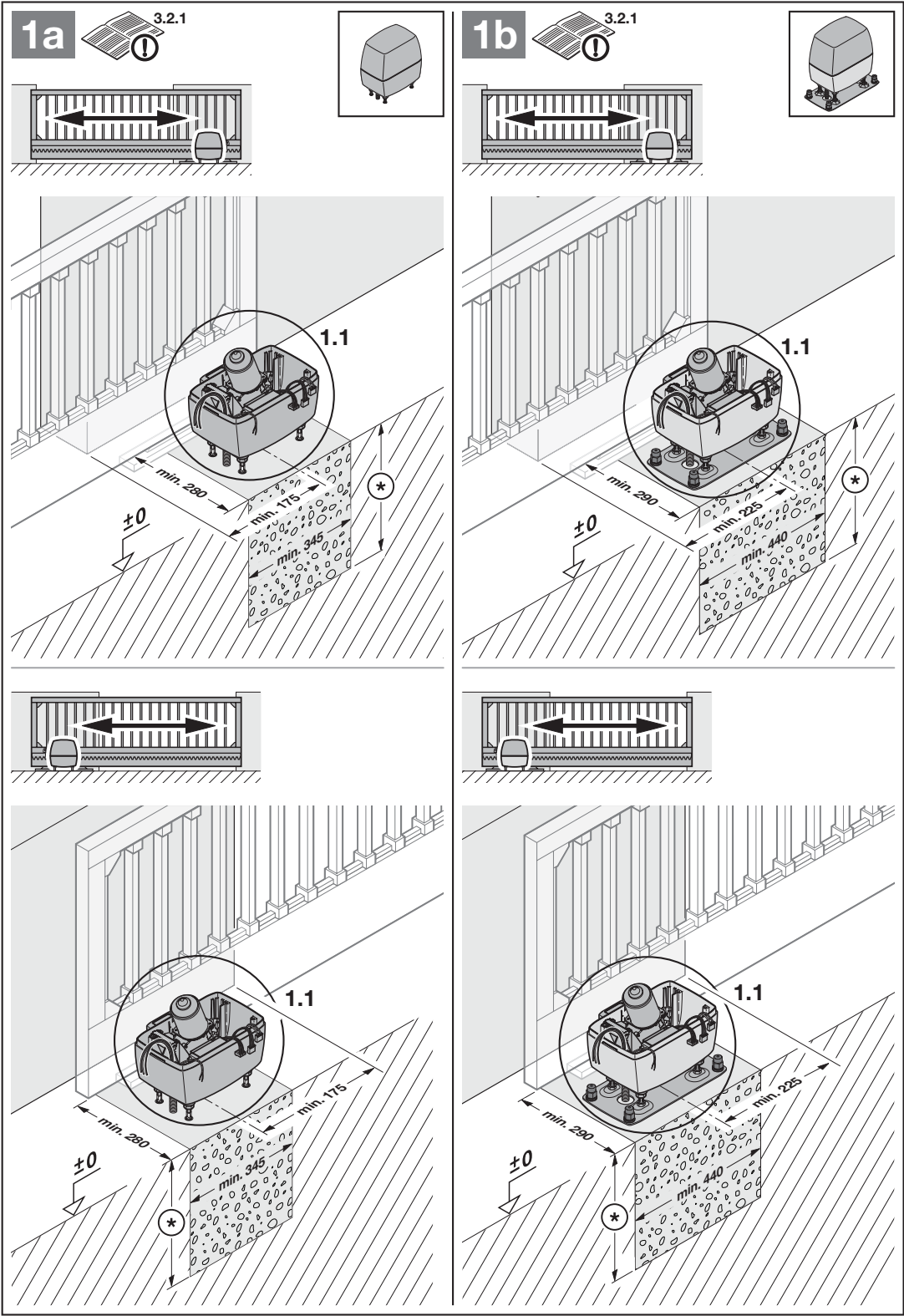
TÄHELEPANU!

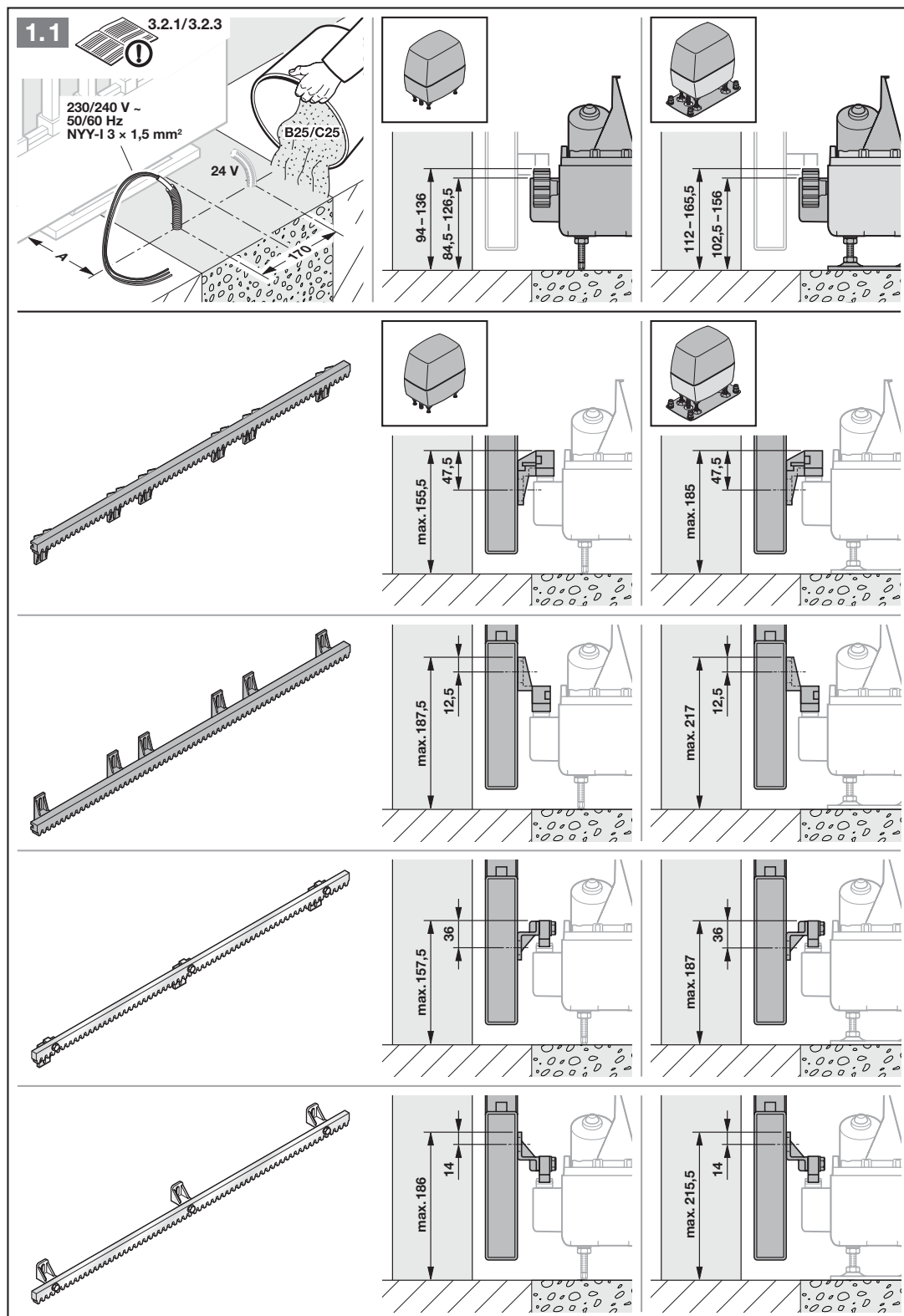
Mustusest tingitud kahjustused

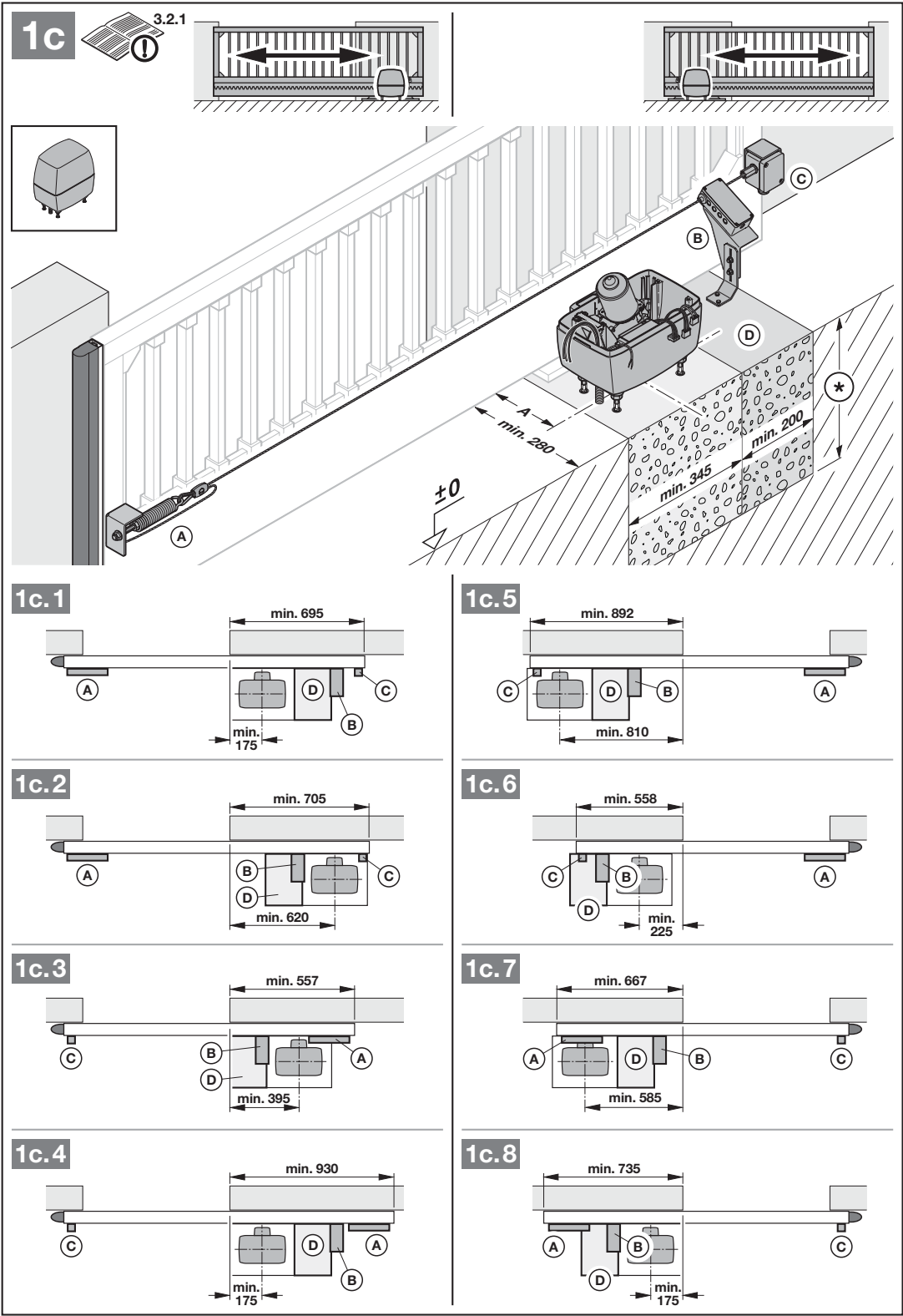
- ▶ Kaitske ajamit puurimistöde ajal puurimistolmu või laastude eest.
- ▶ Vaata **pilt 2a.1 / 2b.1**

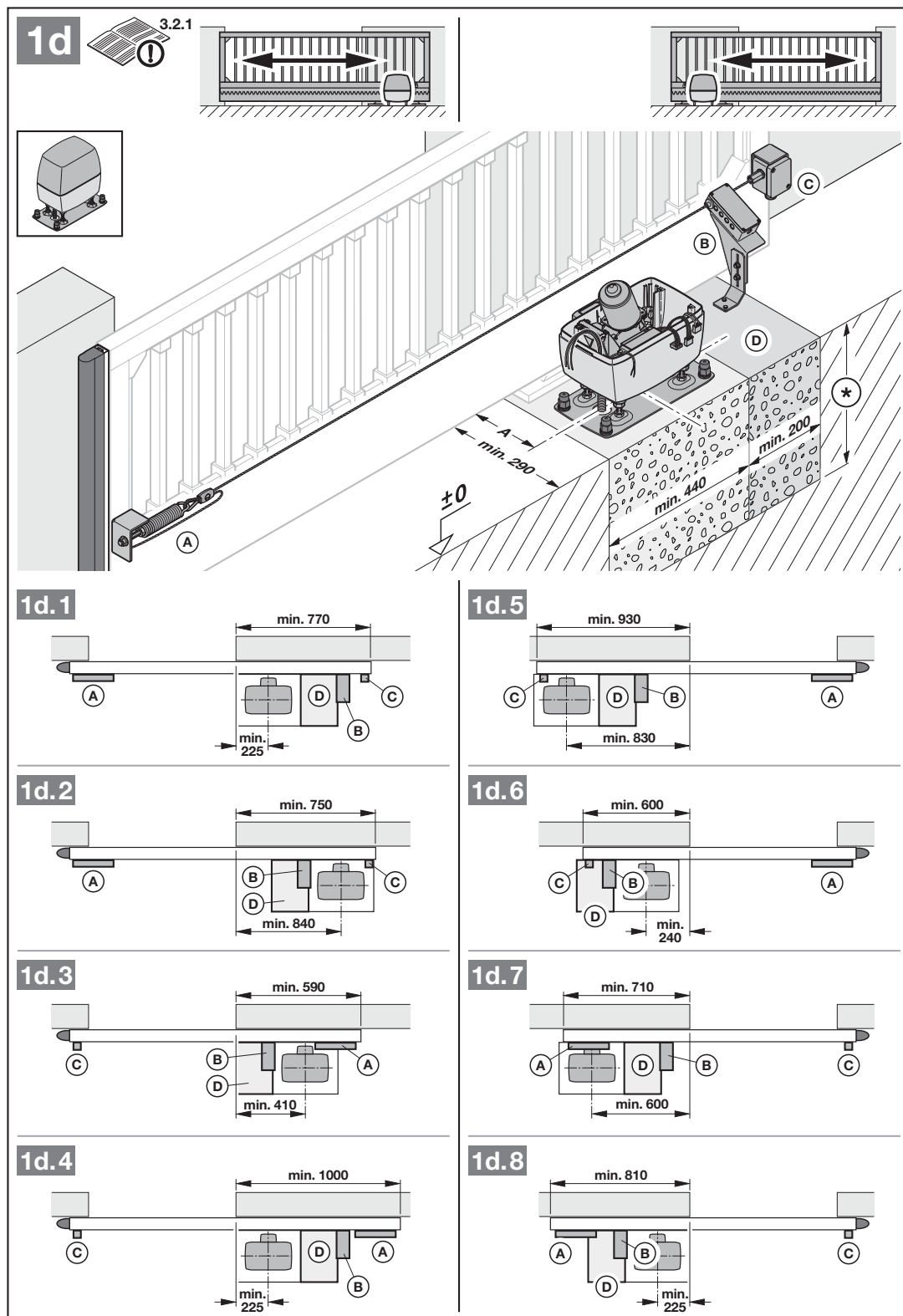
Puurauk	Sügavus
Ø 12 mm jalapoltide jaoks	80 mm
Ø 10 mm kiilankrute jaoks	105 mm

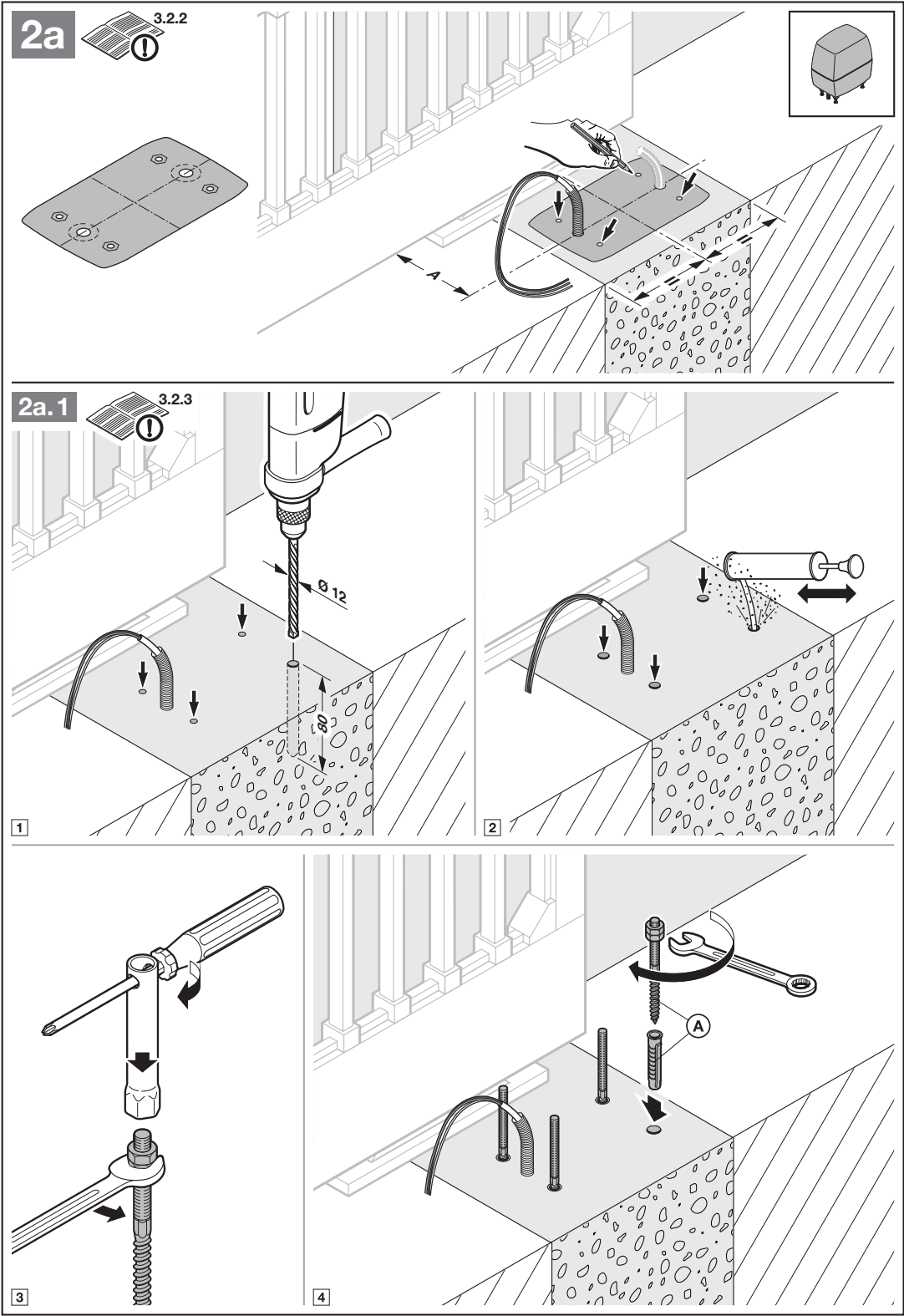
- ▶ Kontrollige peale puurimist, et auk oleks piisavalt sügav.
- ▶ Kasutage jalapoltide monteerimiseks tarnekomplekti kuuluvat võtit.

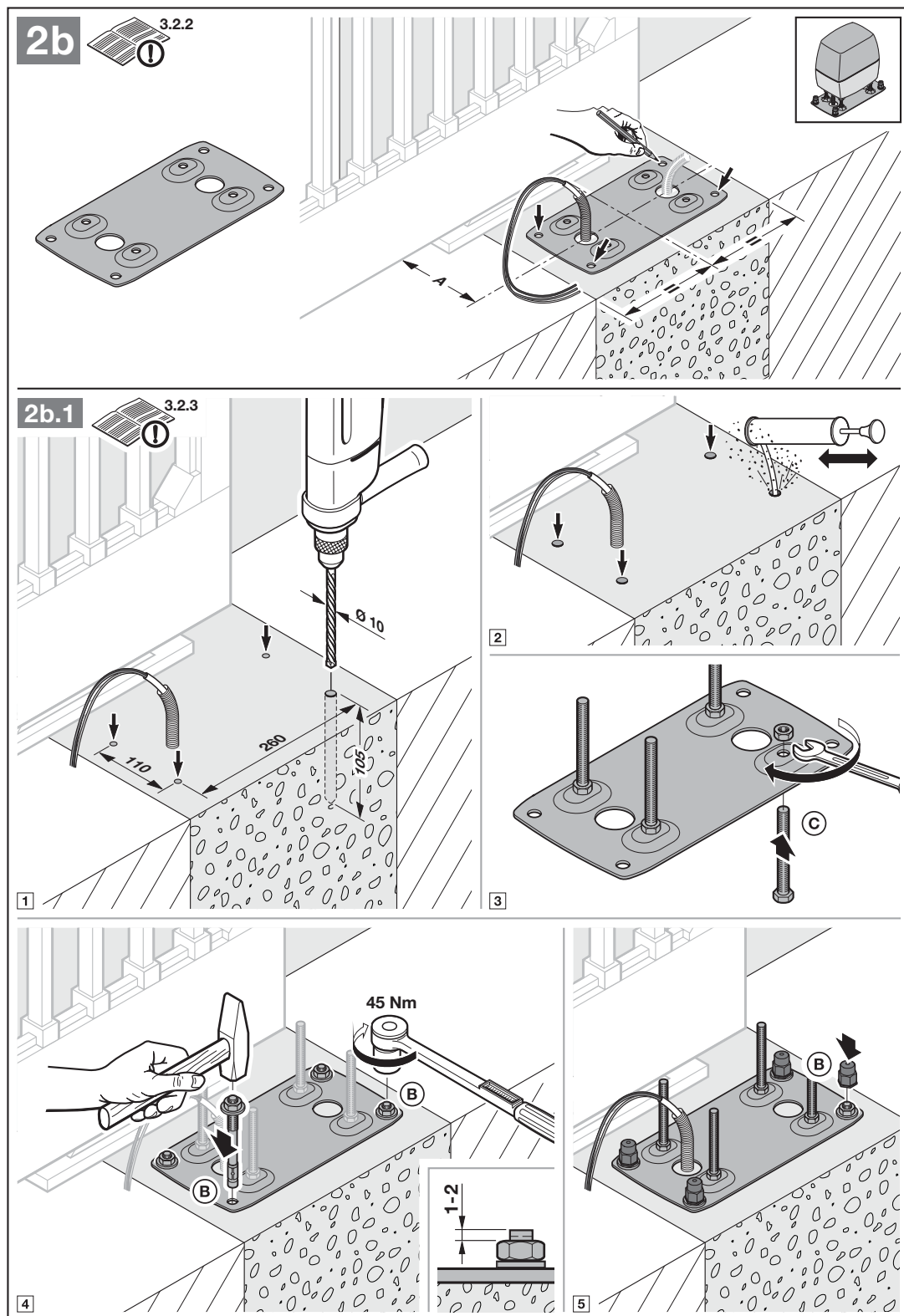












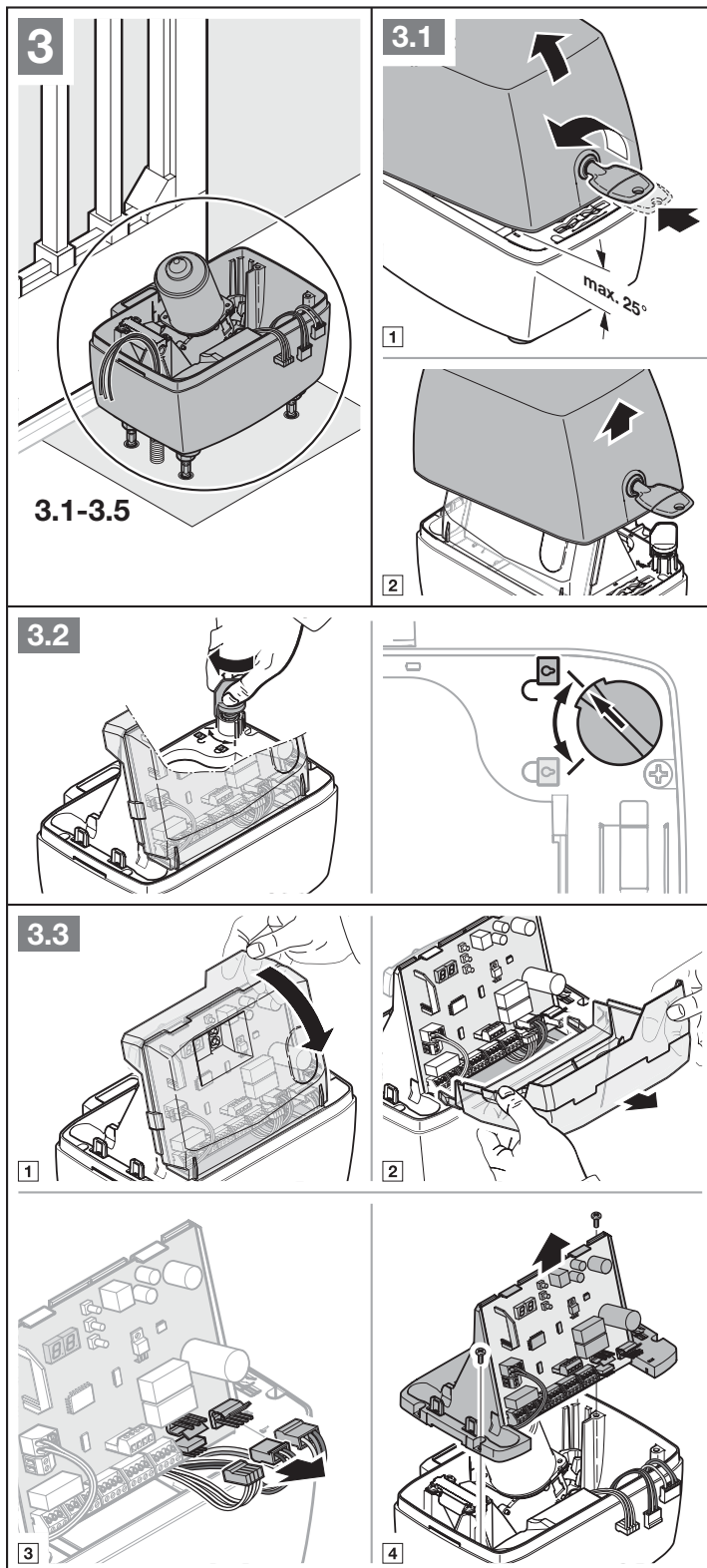
3.5 Ajami avamine

1. Avaga ajami korpus.
2. Vabastage ajam lukustusmehhanismi pööramisega. Mootor ja hammasratas laskuvad korpusesse.
3. Eemaldage läbipaistev kate.
4. Eemaldage ühenduskaablid.
5. Eemaldage trükkplaadi hoidik.

TÄHELEPANU!

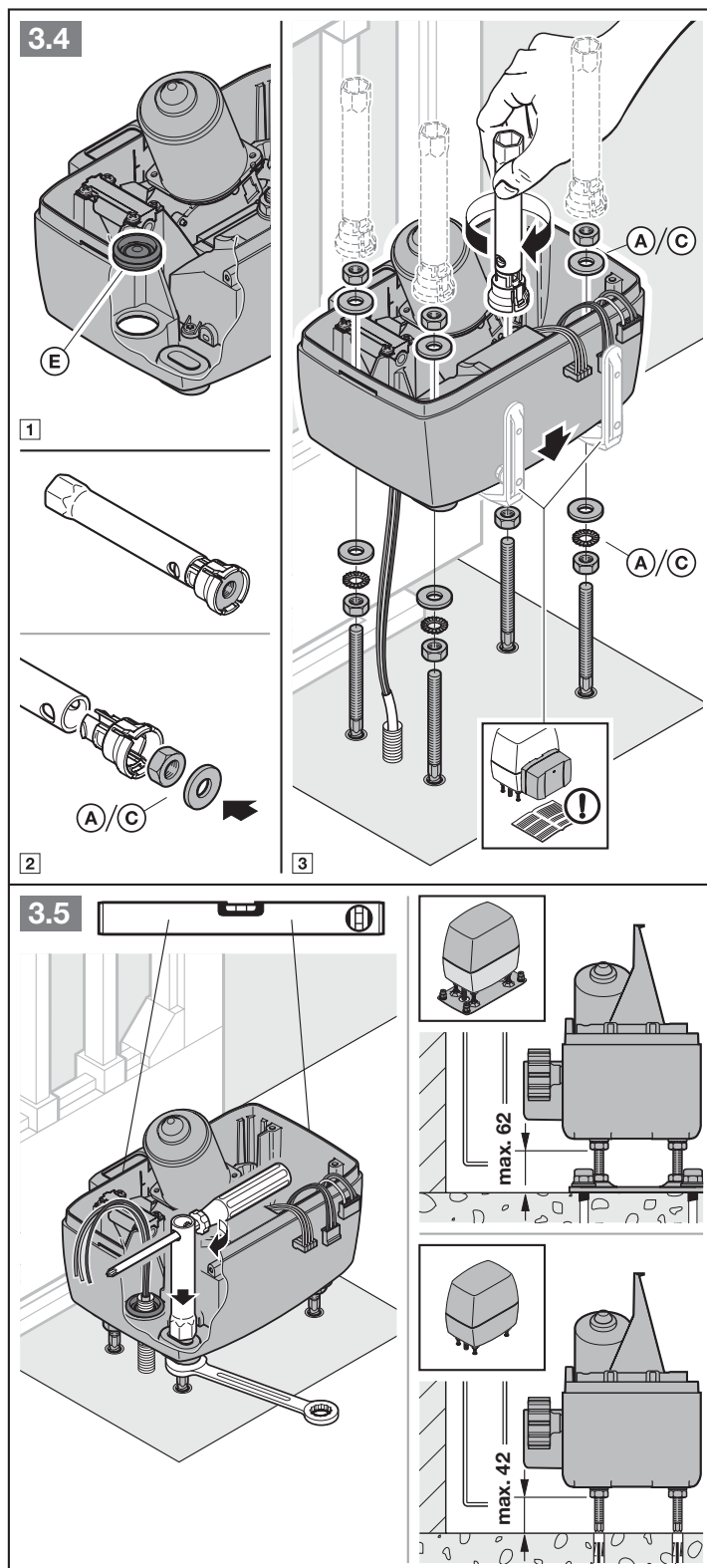
Niiskusest tingitud kahjustus

- Kaitske ajami korpuse avamisel juhtseadet niiskuse eest.



3.6 Ajami paigaldamine

1. Paigaldage läbiviigutihendid. Vajadusel tuleb läbiviigutihenditesse lõigata kaablikõri jaoks sobivad avad.
2. Asetage korpus jalapoltide või alusplaadi peale.
3. Tõmmake toitekaabel ja 24 V-ühenduskaablid altpool läbi läbiviigutihendite seadme korpusesse. Jälgige seejuures, et kaablid ei saaks kahjustada ja ei jääks pingule.
4. Paigaldusel tuleb jälgida, et ajam kinnitatakse horisontaalselt, stabiilselt ja kindlalt.



3.7 Hammaslati monteerimine

Enne paigaldust:

- ▶ Kontrollige, et materjali paksus on piisav kasutatavate kruvide jaoks.
- ▶ Kasutage monteerimiseks plastmassist (C1) või terasest (C5) hammaslatti jaoks mõeldud paigaldusmaterjali. Need tuleb eraldi tellida.

MÄRKUSED:

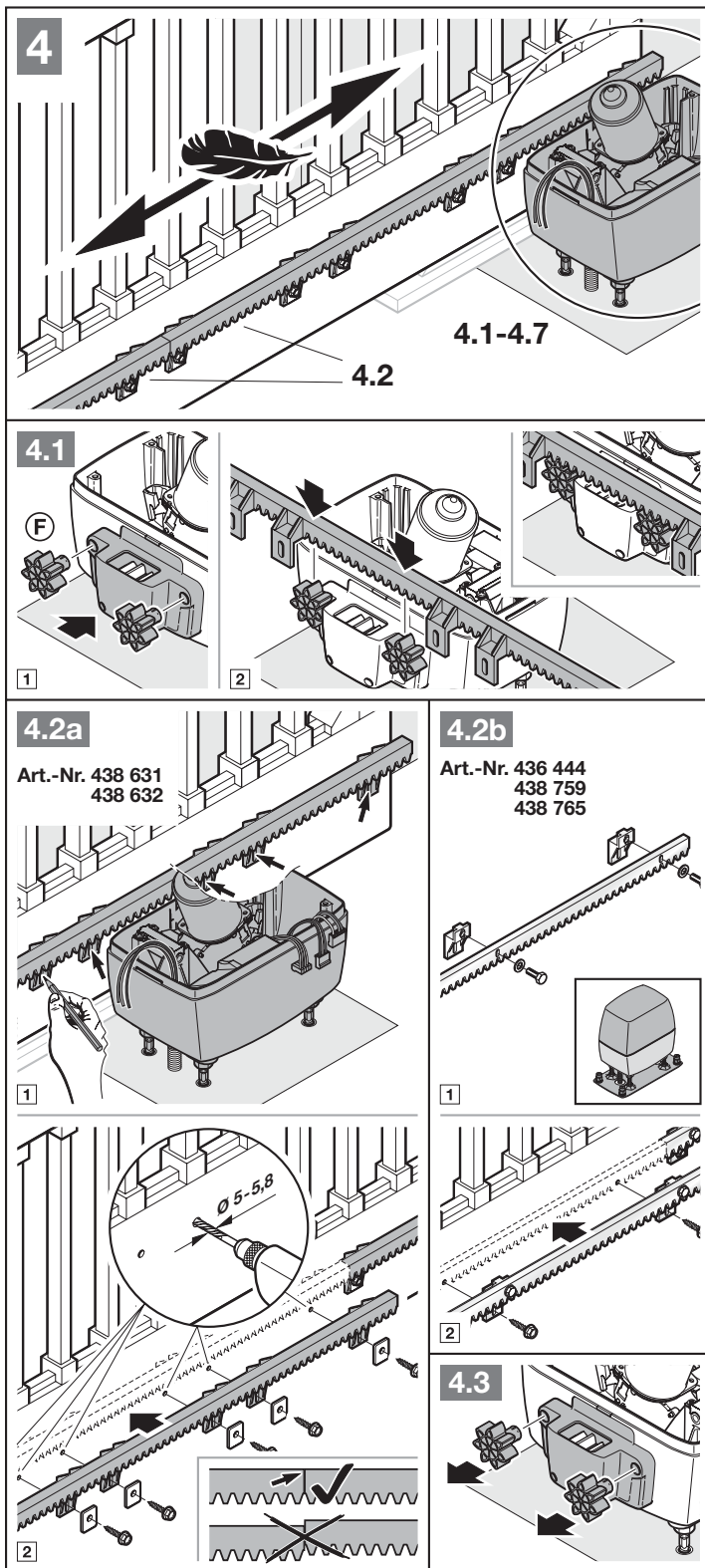
Erinevus piltidega osas näidatud

- Teiste väravatuüpide puhul tuleb kasutada teisi kinnitusvahendeid ning teisi kinnitussügavusi (nt puitustel vastavaid puidukruve).
- Sõltuvalt materjalide paksusest ja tugevusest võib osutuda vajalikuks puurida teist mõõtu avad, nt
 - alumiiniumi korral $\varnothing 5,0 - 5,5$ mm
 - terase korral $\varnothing 5,7 - 5,8$ mm

Paigaldus:

Liugväravaajam peab olema lahti ühendatud (vaata pilt 3.2).

- ▶ Pöörake paigaldamisel tähelepanu sellele, et üksikute hammaslatti liitekohad oleksid sujuva üleminekuga. Nõnda tagate värava sujuva liikumise.
 - ▶ Pärast paigaldust tuleb hammaslatid ja hammasratas seada üksteise suhtes õigesse asendisse. Selleks võite reguleerida nii hammaslatti kui ka ajami korpuse asendit.
- Valesti paigaldatud või halvasti rihitud hammaslatid võivad põhjustada ootamatuid häireid, mis sunnivad ajami teostama ohutusliikumise. Etteantud mõõtudest tuleb ilmtingimata kinni pidada!**



3.8 Korpuse tihendamine

- ▶ Tihendage ajami korpus vältimaks niiskuse ja putukate sisse tungimist.

3.9 Paigaldus

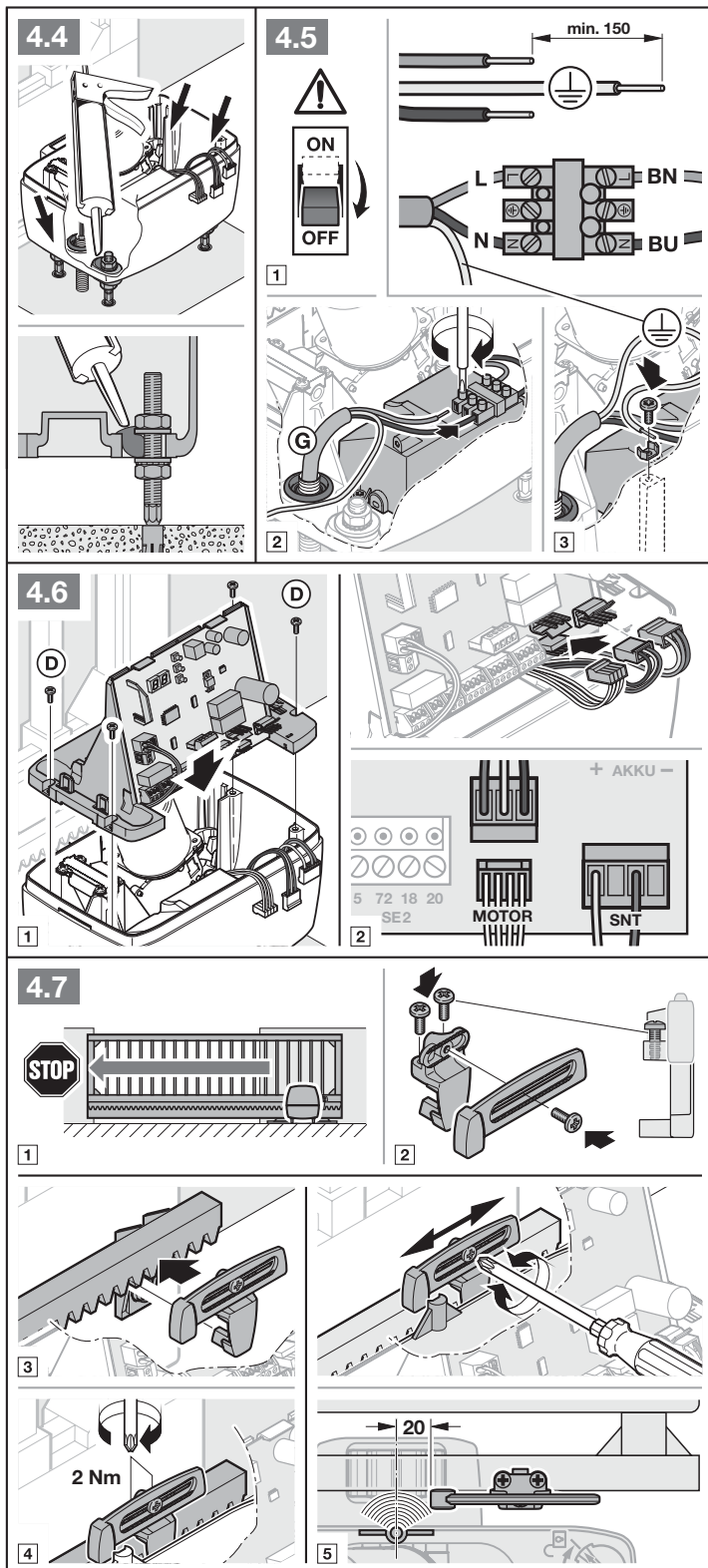
- ▶ Järgige ohutusjuhiseid, mis on ära toodud peatükis 2.5.
 - Surmava elektrilöögi oht
- ▶ Ühendage toitejuhtmed ($3 \times 1,5 \text{ mm}^2$) otse pistikklemmi külge, maanduse juhe otse korpuse külge.

3.10 Trükkplaadi hoidiku paigaldamine

1. Plaadihoidik kinnitatakse eelnevalt eemaldatud 2 kruviga , lisaks tuleb kasutada täiendavalt 2 tarnekomplekti kuuluvat lisakruvi.
2. Ühendage eelnevalt eemaldatud ühenduskaablid uuesti.

3.11 Magnethoidiku paigaldamine

1. Lükake värv käsitsi lõppasendisse *värv kinni*.
2. Paigaldage eelnevalt monteeritud magnetikell keskmisesse asendisse.
3. Seejärel paigaldage hammaslati klamber hammaslatile nii, et magnet paikneb ajami korpusel oleva plaadihoidiku keelkontakti suhtes ca 20 mm nihkes.



3.12 Ajami lukustamine

Lukustamisega ühendatakse ajam uuesti.

- ▶ Keerake mehhanism lukustatud asendisse. Tõstke mootorit veidi üles poole.

4 Lisakomponentide / tarvikute ühendamine

- ▶ Järgige ohutusjuhiseid, mis on ära toodud peatükis 2.6.

TÄHELEPANU!

Elektronika kahjustamine välise pingetõttu

- ▶ Ärge ühendage ühendusklemmidega välist pinget (230 / 240 V AC).

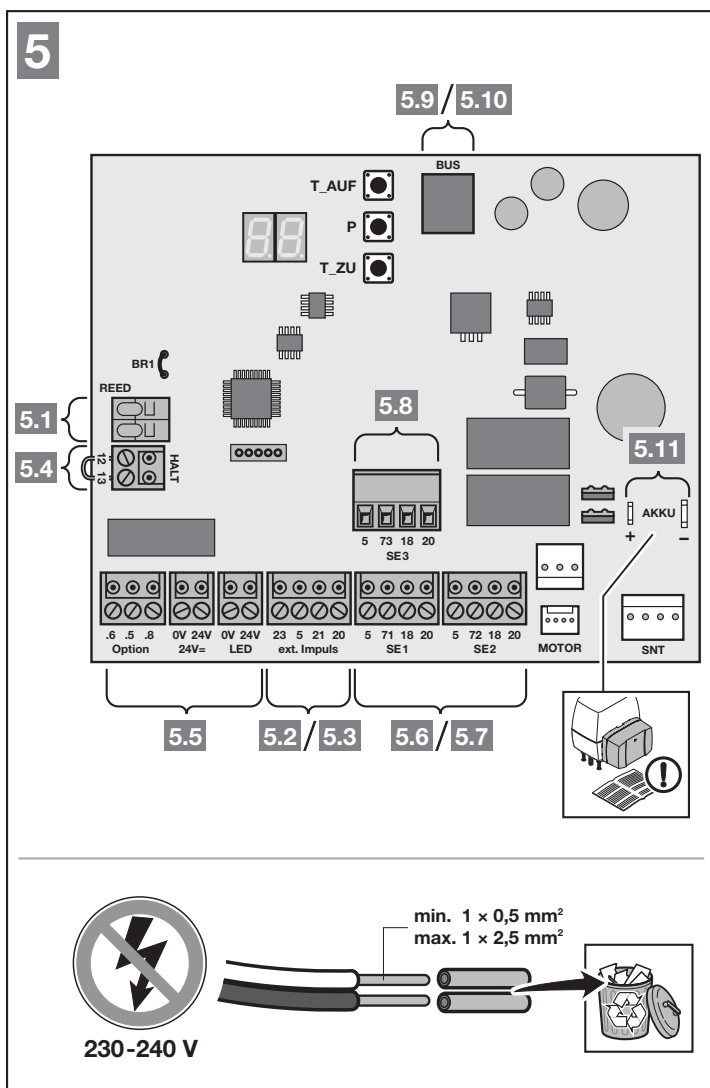
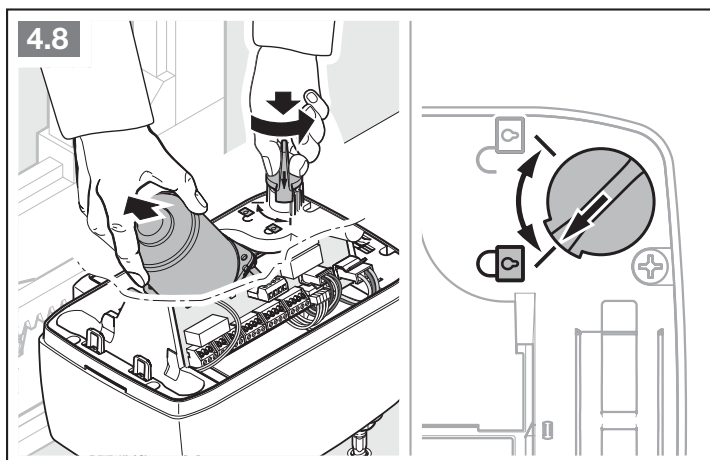
Kõikidel ühendusklemmidel on mitu kontakti:

- minimaalne ristlõige:
1 × 0,5 mm²
- maksimaalne ristlõige:
1 × 2,5 mm²

Süsteemipistiku BUS külge on võimalik ühendada erifunktsioonidega lisavarustus. Ühendatud lisavarustus tuntakse automaatselt ära.

MÄRKUS:

Seadmega ühendatavad elektrilised lisatarvikud võivad ajamit koormata **max 250 mA** ulatuses. Komponentide voolutarbimise leiate pildidelt.



4.4 Väljalüüti (stopp- või puhkevooluahel)*

Avanevate kontaktidega väljalüüti (potentsiaalivaba või 0 V lülituv) ühendage järgmiselt:

1. Eemaldage traatsild klemmide **12 + 13** vahelt.

12	Stopp- või puhkevooluahela sisend
13	0 V

2. Ühendage kontaktid.

MÄRKUS:

Kontakti avamine peatab otsekohe värava liikumise. Värava liikumine on pidevalt välja lülitatud.

Stopp- või puhkevooluahela sisend ei ole standardi EN ISO 13849 PLC alusel jälgitav ühendus.

4.5 Signaallamp SLK*

Signaallamp ühendage pistiku *lisad* potentsiaalivabade kontaktide külge.

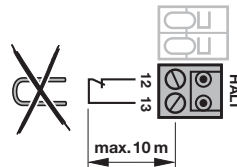
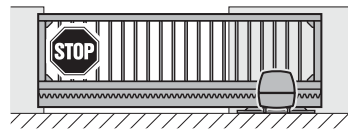
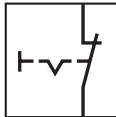
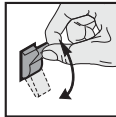
24 V lambi (max 7 W) jaoks on võimalik võtta toitepinge klemmilt 24 V =, s.t hoiatussignaalide jaoks enne värava liikumist ja selle ajal.

- Vastav funktsioon seadistatakse menüüs 31.

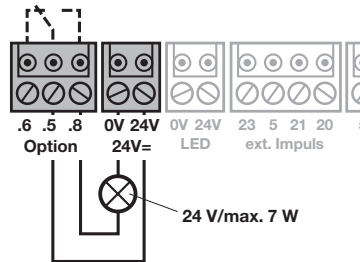
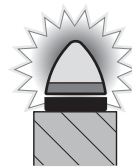
MÄRKUS:

- 230 V lampidele on vaja eraldi välist toiteühendust.
► Toitekaabli sooned tuleb kuni ühenduskohani kaitsta täiendava isolatsiooniga (nt kaitsevoolik).

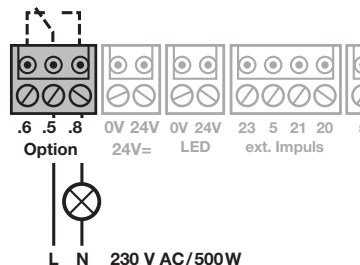
5.4



5.5a



5.5b



* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka!

4.6 Ohutusseadised*

Ohutusahela **SE1**, **SE2** ja **SE3** külge ühendage ohutusseadised nagu nt

- fotosilm,
- ohutuskontaktliist 8k2,
- turvaserv

Kui soovite ohutusahela külge ühendada kummalegi 2 fotosilma, siis on vajalik fotosilmade laiendusmoodul LSE 2 *.

MÄRKUS:

Kontrollige ilma testfunktsioonita ohutusseadiseid (nt staatilised fotosilmad) kord poole aasta jooksul.

Ilma testfunktsioonita ohutusseadiseid võib kasutada ainult materiaalse vara kaitseks!

Ohutusseadis SE1

- | | |
|------------|---|
| SE1 | • 2-soonega kaabliga fotosilm, dūnaamiline |
| | • 3-soonega kaabliga fotosilm, testfunktsiooniga |
| | • 3-soonega kaabliga fotosilm, ilma testfunktsioonita |
| | • ohutuskontaktliist 8k2 |
| | • turvaserv |

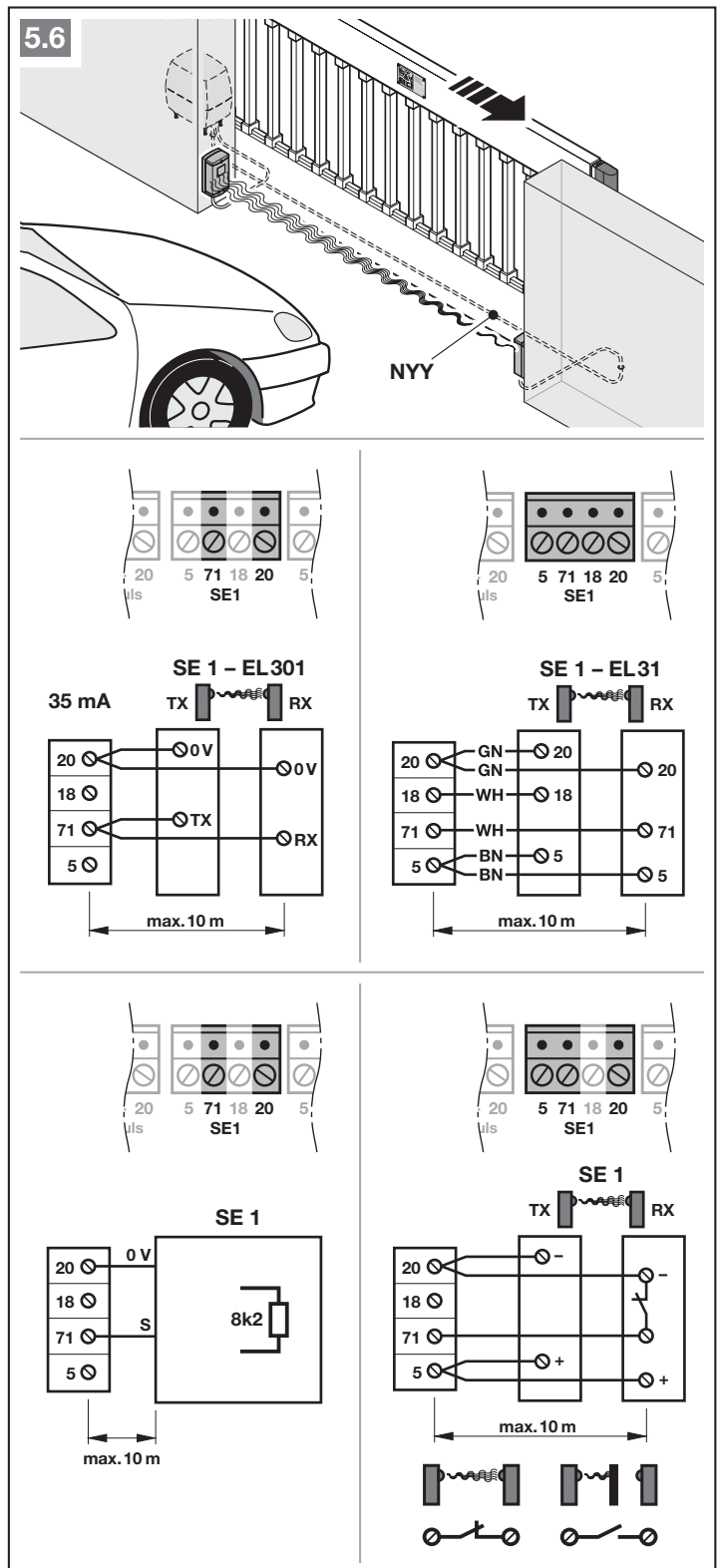
Klemmide kasutus:

Klemm 20	0 V (toitepinge)
Klemm 18	Testsignaal
Klemm 71	Sisend lülitussignaal SE1
Klemm 5	+24 V (toitepinge)

Toimimissuuna ja ohutus-tagasilülitamise piiri seadistamine laiendatud menüüdes. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.



toimimissuund värv kinni, lühike ohutus-tagasilülitumine



* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka!

Ohutusseadis SE2

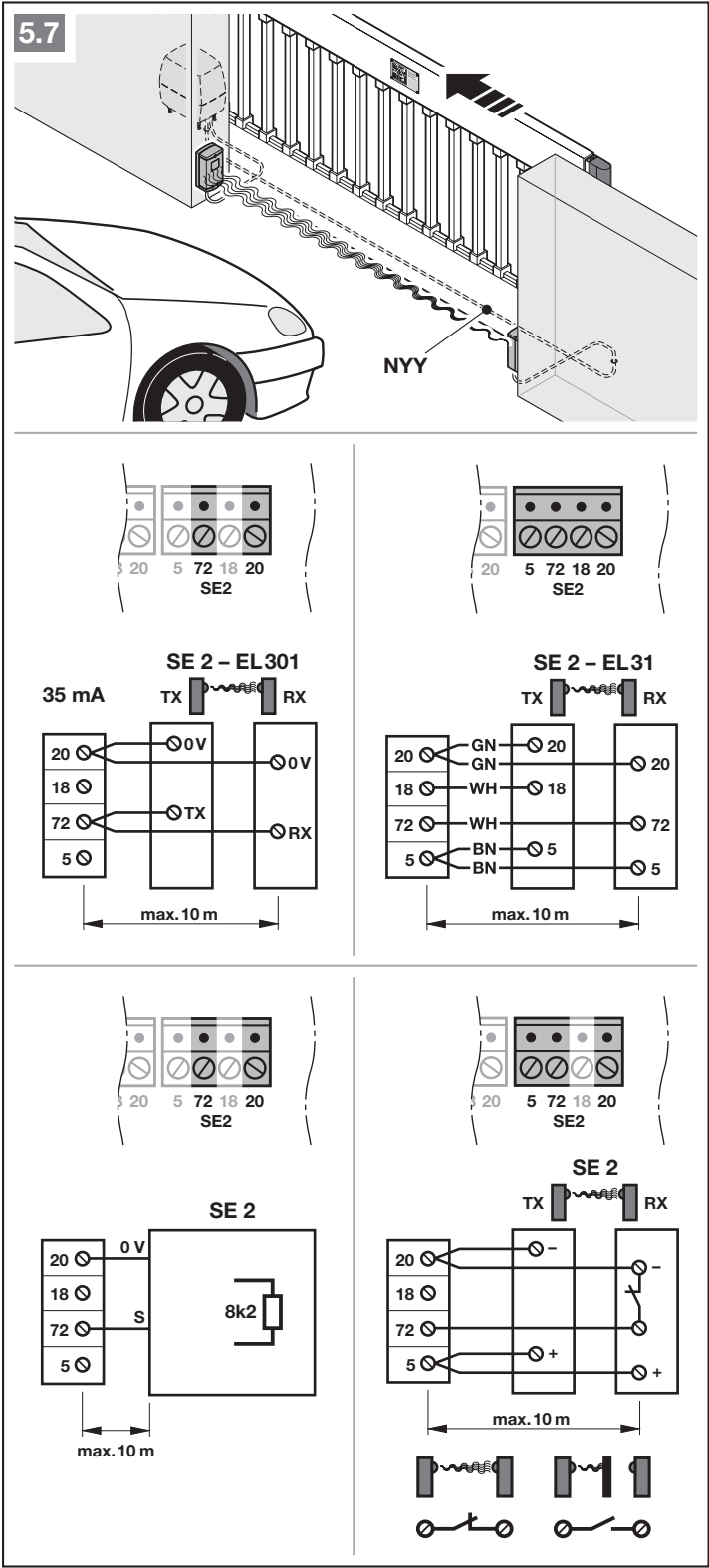
SE2	• 2-soonega kaabliga fotosilm, d�naamiline • 3-soonega kaabliga fotosilm, testfunktsiooniga • 3-soonega kaabliga fotosilm, ilma testfunktsioonita • ohutuskontaktliist 8k2 • turvaserv
-----	--

Klemmide kasutus:

Klemm 20	0 V (toitepinge)
Klemm 18	Testsignaal
Klemm 72	Sisend l�litussignaal SE2
Klemm 5	+24 V (toitepinge)

Toimimissuuna ja ohutus-tagasiliikumise piiri seadistamine laiendatud men udes. Pöörduge selleks meie l hima edasimüüja poole.

	toimimissuund v�rav lahti, lühike ohutus-tagasiliikumine
--	--



Ohutusseadis SE3

- | | |
|------------|---|
| SE3 | • 2-soonega kaabliga fotosilm, dūnaamiline |
| | • 3-soonega kaabliga fotosilm, testfunktsiooniga |
| | • 3-soonega kaabliga fotosilm, ilma testfunktsioonita |

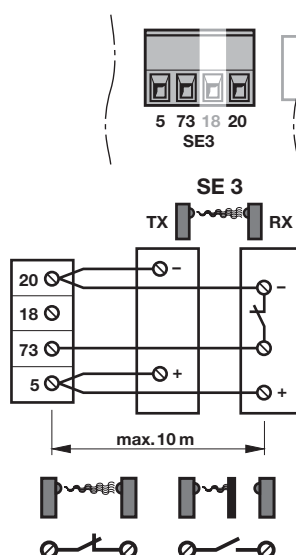
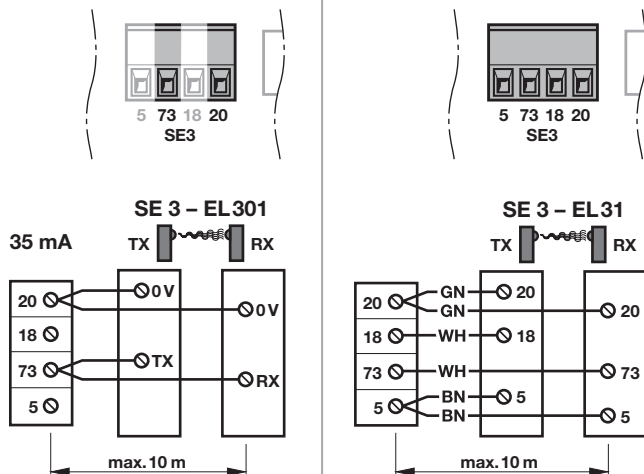
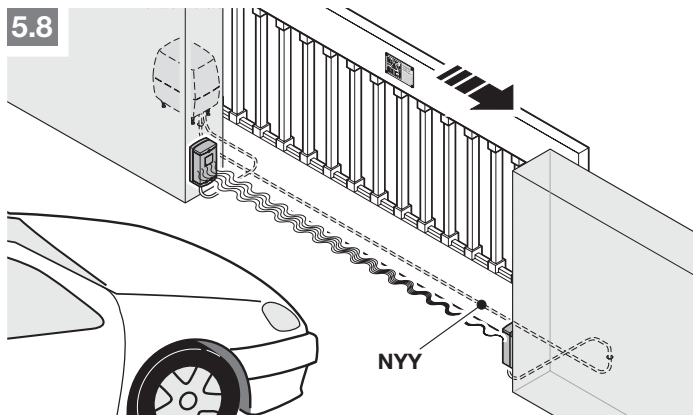
Klemmide kasutus:

Klemm 20	0 V (toitepinge)
Klemm 18	Testsignaal
Klemm 73	Sisend lūlitussignaal SE3
Klemm 5	+24 V (toitepinge)

Toimimissuuna ja ohutus-tagasiliikumise piiri seadistamine laiendatud menūüdes. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.



toimimissuund värv kinni, lühike ohutus-tagasiliikumine



4.7 Lisarelee HOR 1*

Lisarelee HOR 1 on vajalik väliste valgustite või signaallampide ühendamiseks.

- ▶ Vastav funktsioon seadistatakse menüüs 30.

4.8 Universaaladapter-trükkplaat UAP 1* või UAP 1-300*

Universaaladapter-trükkplaadi UAP 1 või UAP 1-300 ühendusvõimalused.

Universaaladapter-trükkplaati UAP 1 saab kasutada täiendavate lisafunktsioonide jaoks:

- suunavalikuks (*lahti/kinni*) ja osalise avamise funktsiooni jaoks väliste juhtelementide kaudu,
 - lõppasenditeate *värvav lahti* ja *värvav kinni* jaoks,
 - välise valgusti lülitamiseks (2 min valgustust) nagu nt öuevalgustus.
- ▶ Vastav funktsioon seadistatakse menüüs 30.

4.9 Avariitoiteaku HNA-Outdoor*

Värava käitamiseks voolukatkestuse korral on võimalik ühendada avariitoiteaku. Ümberlülitamine akutoitele toimub automaatselt.

⚠ HOIATUS

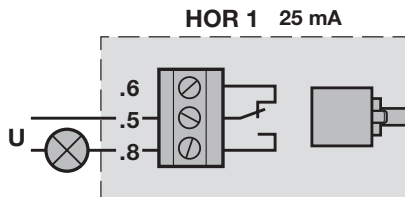
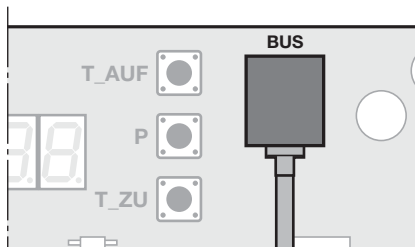
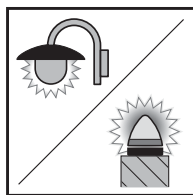
Ootamatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

Ootamatu värava liikumine võib olla tingitud sellest, et hoolimata vooluvõrgust eemaldatud toitekaablist on seadmega ühendatud avariitoiteaku.

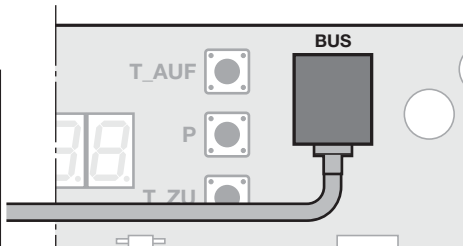
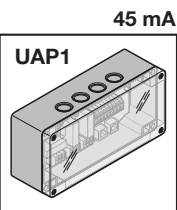
- ▶ Lülitage enne tööde teostamist väravasüsteemi toiteühendus välja.
- ▶ Tõmmake avariitoiteaku pistik välja.
- ▶ Võtke kasutusele meetmed seadme soovimatu sisse lülitamise vastu.

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka!

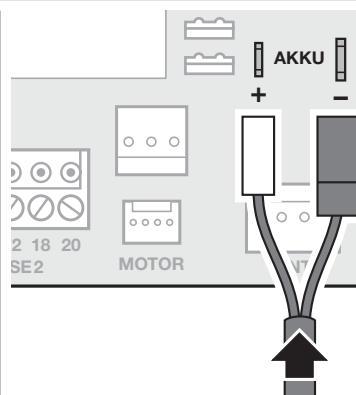
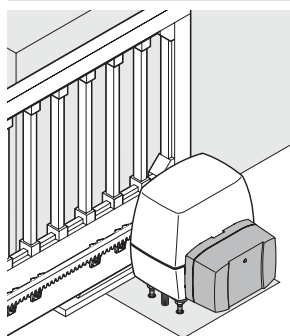
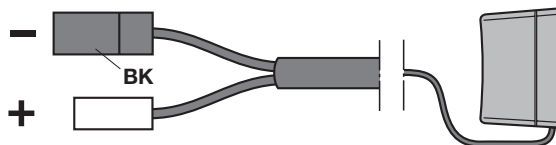
5.9



5.10



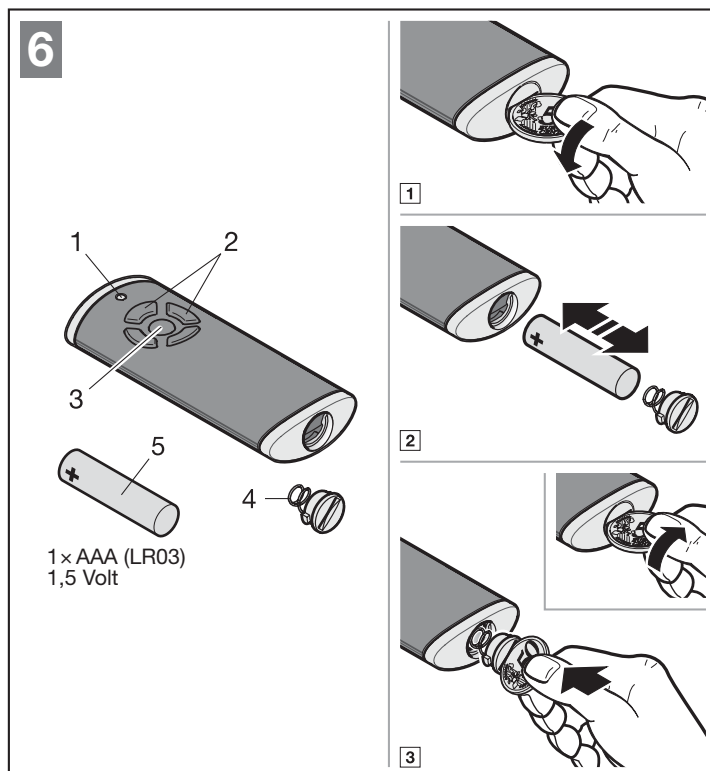
5.11



4.10 Kaugjuhtimispuul

- 1 LED, mitmevärviline
- 2 Kaugjuhtimispuuldi nupud
- 3 Olekunupp asend
- 4 Patareisalve kaas
- 5 Patarei

Pärast patarei paigaldamist on kaugjuhtimispuul kasutusvalmis.



5 Kasutuselevõtt

- Lugege ja järgige enne kasutusele võtmist ohutusjuhiseid peatükis 2.7 ja 2.9.

Õppekäituste ajal häälestatakse ajam toimima just selle konkreetse väravaga. Seejuures õpitakse liikumistee pikkus, avamiseks ja sulgemiseks vajalik jõud ja tuvastatakse ühendatud ohutusseadised automaatselt ning need andmed salvestatakse voolukatkestuse eest kaitstult. Need andmed kehtivad ainult antud värava kohta.

MÄRKUSED:

- Kaugjuhtimispuult peab olema töökorras (vaata peatükk 4.10).
- Ohutusseadiste toimimisasal ei tohi asuda takistusi.
- Ohutusseadised peavad olema eelnevalt paigaldatud ja ühendatud.
- Avanemis- ja sulgemissuund määratakse kindlaks õppekäituste ajal. Peale edukalt teostatud kasutusele võttu saab liikumissuunda muuta ainult seadme lähtestamisel ja uuesti õpetamisel.
- Õppekäituste ajal lisarelee ei tööta.
- Kui lisareleega ühendatakse signaallamp, siis on võimalik lõppasendi lüliti asendit näha ka eemalt (lamp kustub = lõppasend saavutatud).
- Liikumistee õppimisel liigub ajam vähendatud kiiruse režiimis.
- Kasutuselevõtul kontrollaaeg puudub.

5.1 Ajami ja värava tüübi valimine

Ajamitüüp on tarneolekus eelseadistatud. Ainult peale lähtestamist tehaseadistustele peab valima õige ajami tüübi.



ETTEVAATUST

Valesti valitud ajamitüübist lähtuv muljumisoht

Valesti valitud ajami tüübi puhul eelseadistatakse ajam valede väärtustega. Väravasüsteemi ebakorrektse toimise tõttu võivad inimesed vigastada saada.

- Valige ainult need menüüd, mis vastavad Teie väravasüsteemile.

Menüü	Ajami tüüp	
01.	LineaMatic	
02	LineaMatic P	
03	LineaMatic H	

5.2 Ajami õpetamine

1. Lülitage ajami toide sisse.
Näidikul
 - põleb 1 sekund näit **8.8.**,
 - Seejärel põleb pidevalt **U**.
2. Vajutage nupule **lahti** ja valige
 - **01** LineaMatic
 - **02** LineaMatic P
 - **03** LineaMatic H.
3. Vajutage nupule **P** ja hoidke vajutatuna.
 - korraks kuvatakse **01.**, **02.** või **03.** ,
 - **LA** põleb 1 sekund (**õppimine**),
 - Näit **L _** vilgub.

5.2.1 Lõppasendite õppimine

1. Keerake ajam lukust lahti.
2. Avage värav ca 1 m võrra.
3. Lukustage ajam.
4. Vajutage nupule **kinni** ja hoidke vajutatuna.
 - Väravatiib liigub suunas **värav kinni**.
 - Põleb näit **L _**.

Kui värav liigub suunas **värav lahti**, pöörake liikumissuund ümber:

- Laske nupp **kinni** korraks lahti.
- Vajutage uuesti nupule **kinni** ja hoidke vajutatuna.

5. Laske nupp **kinni** lahti, kui värav seiskub lõpplüliti tõttu.
 - Punkt näidikul kustub ära.
 - Näidikul vilgub 2 sekundit näit **EL**,
 - Näit **L _** vilgub.

Lõppasend värav kinni on ära õpitud.

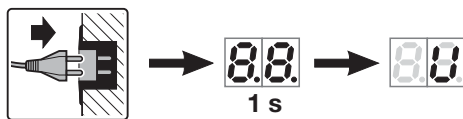
Kui asend värav kinni ei vasta soovitud lõppasendile, siis tuleb seda korrigeerida.

- a. Muutke magnetikelgu liigutamisega magneti positsiooni.
- a. Vajutage nupule **lahti** ja hoidke korraks vajutatuna.
- b. Vajutage nupule **kinni**, kuni lõpplüliti seiskab värava.

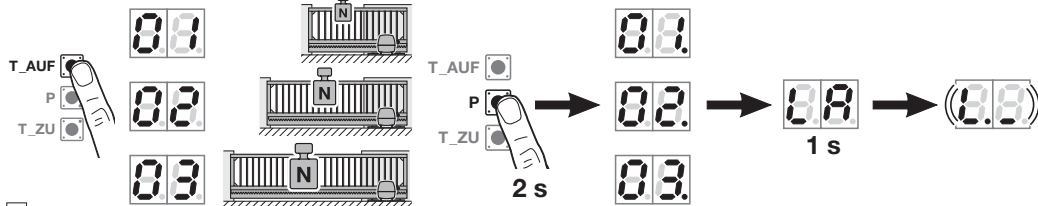
Kui vajalik, siis korra sammu **a – b**.

6. Vajutage nupule **lahti** ja hoidke vajutatuna.
 - Värav liigub suunas **värav lahti**.
 - Põleb näit **L _**.
7. Vabastage nupp **värav lahti**, kui värav asub soovitud lõppasendis värav lahti. Nuppudega **lahti** / **kinni** on võimalik asendit täpsemalt seadistada.
8. Vajutage selle asendi salvestamiseks nupule **P**.
 - Näidikul vilgub 2 sekundit näit **EL**,
 - Põleb näit **L _**.

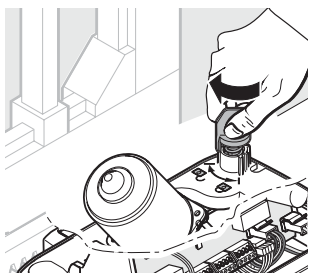
7



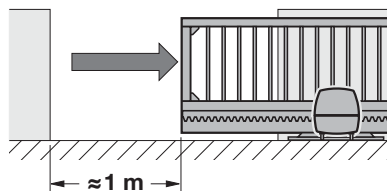
1



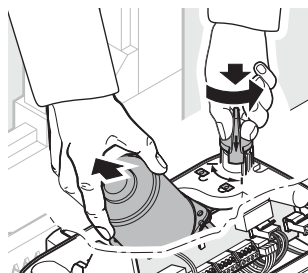
2



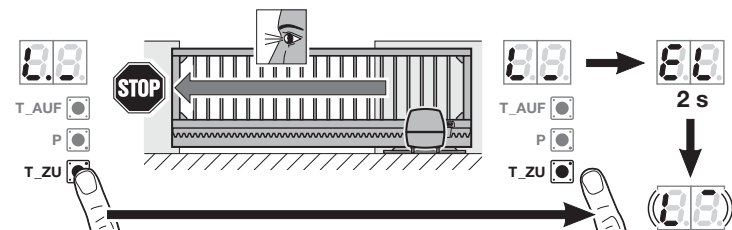
3



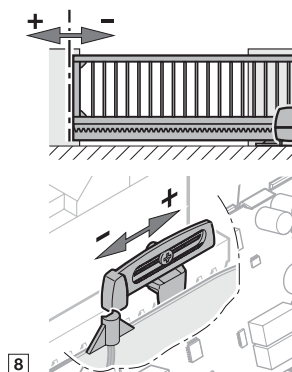
4



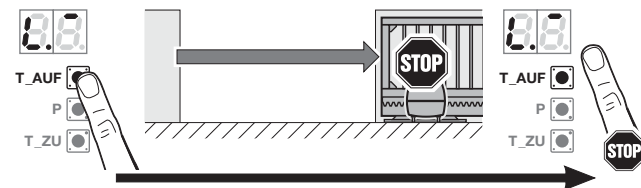
5



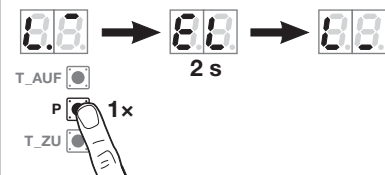
6 7



8



9 10



11

5.2.2 Jõudude õpetamine

Jõudude õppekäituste ajal ei tohi ükski ohutusseadis rakenduda.

Jõudude õppekäitused

1. Vajutage nupule **kinni**.
 - Värav liigub lõppasendisse värav kinni.
 - Põleb näit **L**.
2. Vajutage nupule **lahti**.
 - Värav liigub lõppasendisse värav lahti.
 - põleb **L**
 - Niipea kui värav on kohale jõudnud, vilgub näit **11**.

Jõudude õppekäituste katkestamine:

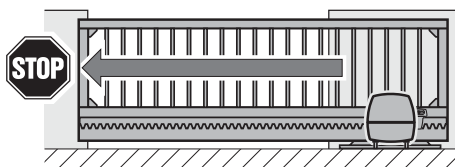
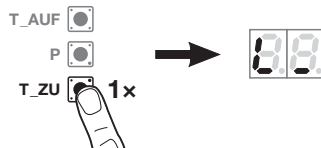
Impulss seiskab jõudude õppekäitused, nt

- klemmide 20 / 21 / 23 külge ühendatud juhtelementidelt,
 - trükkplaatidelt UAP 1 või UAP 1-300 saadavatelt käskudelt,
 - integreeritud raadio-vastuvõtjalt *,
 - väliselt raadio-vastuvõtjalt,
 - nuppudele **lahti** / **kinni** vajutamisel.
- Seejärel põleb pidevalt **U**.

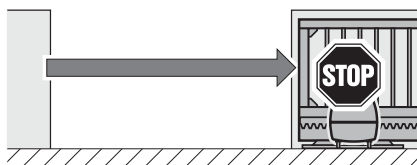
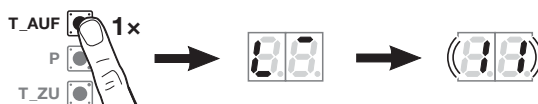
Peale katkestamist tuleb jõudude õppekäitused uuesti käivitada. Menüüde **01** – **03** seadistused jäävad alles.

* Kui raadiokoodid on juba õpitud.

7.1



1



2

5.3 Kaugjuhtimispultide õpetamine

Ajam lülitub automaatselt kaugjuhtimispultide õppimise menüüsse.

Igale kaugjuhtimispuldi nupule vastab kindel raadiokood.

- Järgige ka peatükki 8.

Näidikul vilgub normaalselt näit 11.

Raadiokoodi (impulss) õppimiseks:

1. Vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu, mille raadiokoodi soovite edastada, ja hoidke seda vajutatuna.
Kaugjuhtimispult:
 - LED põleb 2 sekundit siniselt ja kustub.
 - Pärast 5 sekundi möödumist vilgub LED vahelduvalt punaselt ja siniselt. Raadiokood edastatakse.

Ajam:

Kui vastuvõtja tuvastab kehtiva raadiokoodi, vilgub näidikul kiiresti näit 11..

2. Laske kaugjuhtimispuldi nupp lahti.

Kaugjuhtimispult on õpetatud ja töövalmis.

Näidikul vilgub normaalselt näit 11.

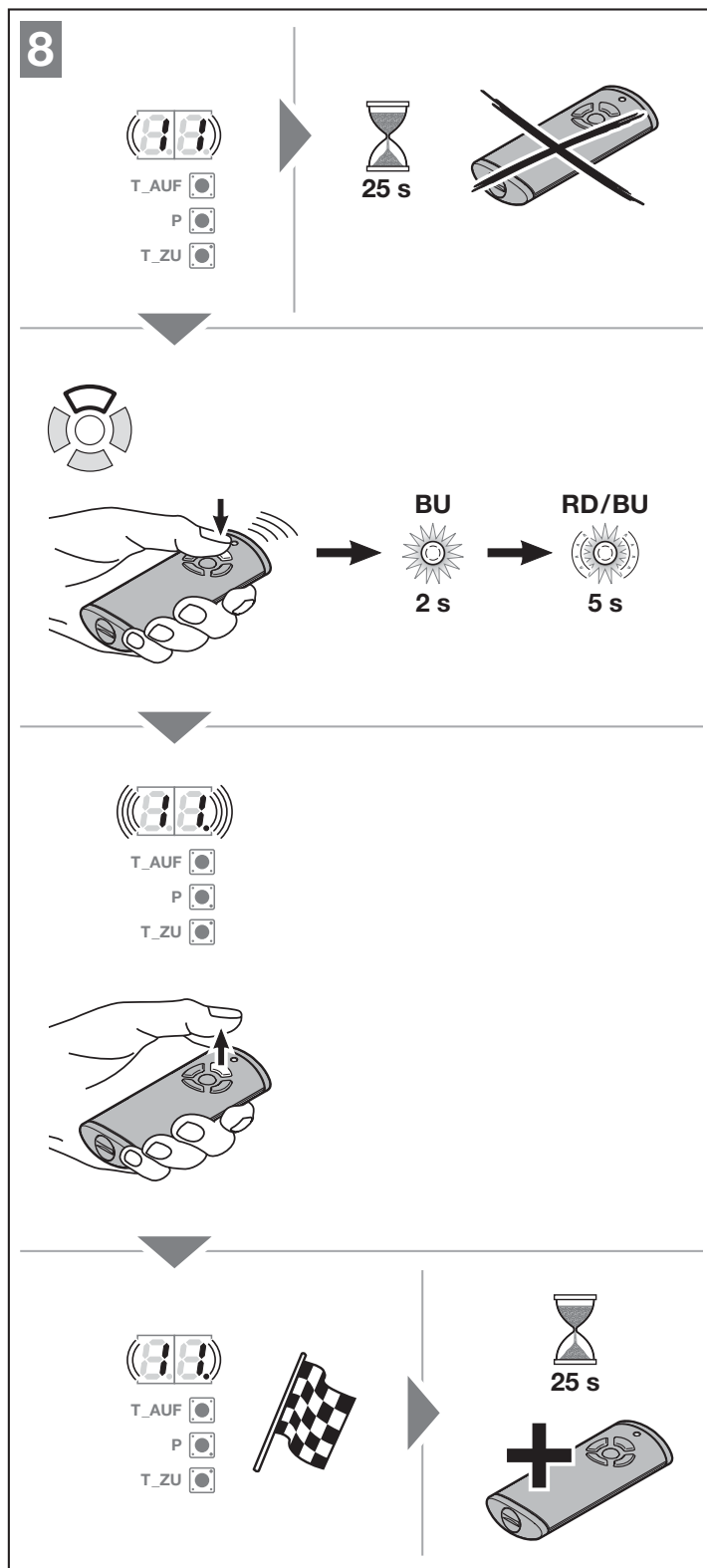
Täiendavaid kaugjuhtimispulte on võimalik õppida 25 sekundi jooksul.

Täiendavate raadiokoodide (impulss) õppimiseks:

- Korrake sammu 1 + 2.

Raadiokoodide õppimise enneaegseks katkestamiseks:

- Vajutage nupule P.



Kaugjuhtimispuhtide õppimine täiendavate funktsioonide jaoks:

1. Vajutage nupule **lahti** ja valige:

Menüü 12	valgustus
Menüü 13	osaline avamine
Menüü 14	suunavalik värav lahti
Menüü 15	suunavalik värav kinni

2. Vajutage nupule **P** ja sisenege programmeerimisrežiimi.

Näidikul vilgub normaalse kiirusega vastavalt näit **12, 13, 14** või **15**.

3. Teostage sammud **1 + 2** nagu menüüs **11**.

Täiendavate kaugjuhtimispuhtide õpetamiseks:

1. Valige nuppudega **lahti** / **kinni** menüü **00**.

2. Vajutage nupule **P**.
Ajam lülitub tavarežiimi.

Või

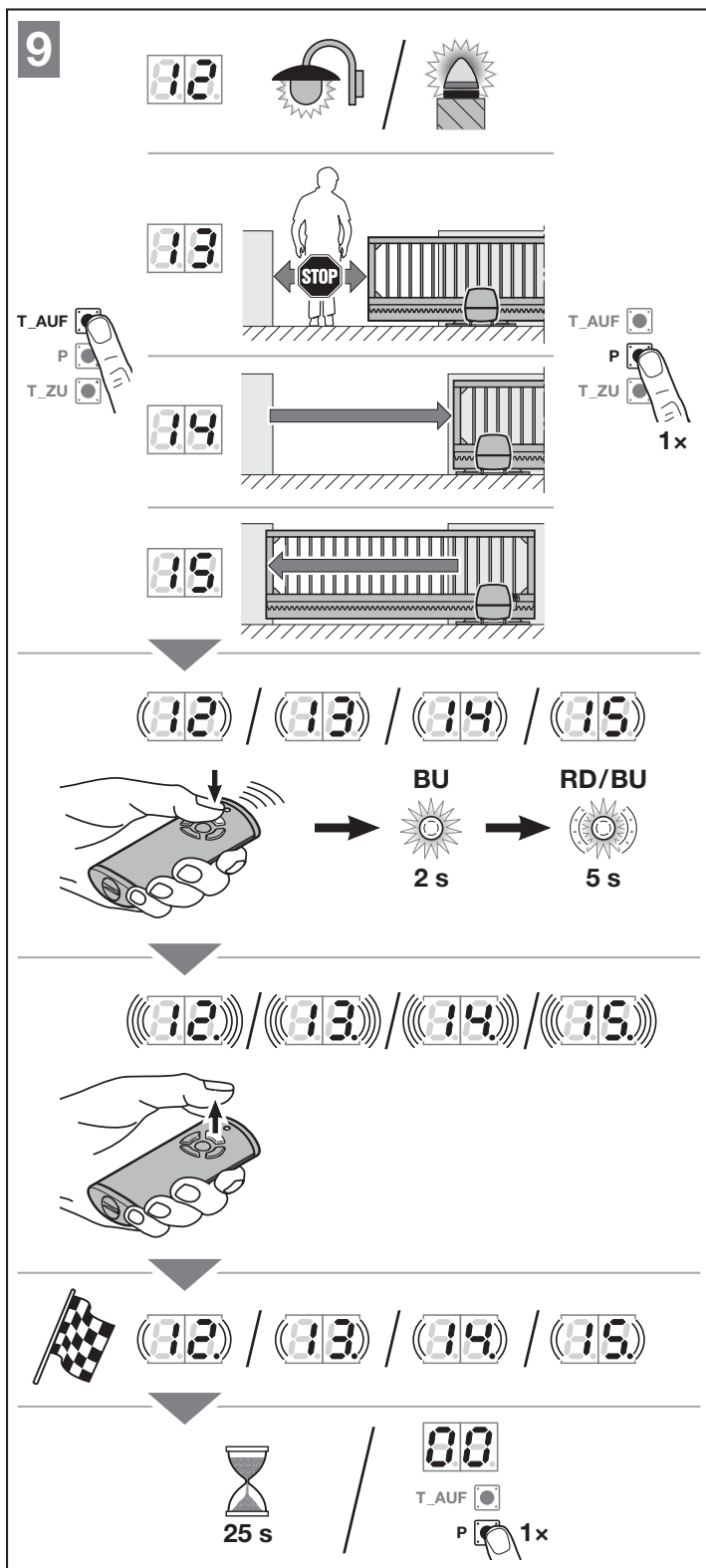
- 25 sekundi jooksul ei tee midagi (kontrollaeg).

Õpitud ohutusseadised on aktiivsed ja menüüdes aktiveeritud.

Ajam on töökorras.

Kontrollaja möödumine:

Kui kaugjuhtimispuhti õppimisel möödub kontrollaeg (25 sekundit), siis lülitub ajam automaatselt tavarežiimi. Kaugjuhtimispuhti õppimiseks tuleb siis valida manuaalselt vastav menüü, nii nagu kirjeldatud peatükis 6.1.4.



6 Menüü

MÄRKUSED:

- Menüü **00** on esimene nähtav menüü programmeerimisrežiimis.
- Menüü **00** on programmeerimisrežiimist väljumiseks.
- Menüüd **01 – 03** on ligipääsetavad ainult esmakordsel kasutuselevõtul.
- Peale edukat kasutuselevõttu on nähtavad ainult menüüd **10 – 38**.
- Punkt menüünumbri kõrval näitab aktiivset menüüd.

Programmeerimisrežiimi käivitamine:

- Vajutage nupule **P** kuni näidikule kuvatakse näit **00**.

Menüü valimine:

- Valige nuppudega **lahti / kinni** soovitud menüü. Nuppude **lahti / kinni** vajutamine ja vajutatuna hoidmine võimaldab kiiremat valimist.

Ühe funktsiooniga menüü aktiveerimine:

- Vajutage nupule **P** 2 sekundit. Punkt menüünumbri kõrval põleb. Menüü on otsekohe aktiveeritud.

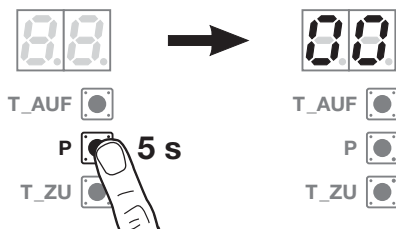
Muudetavate parameetritega menüü aktiveerimine:

1. Vajutage nupule **P**. Aktiivne parameeter vilgub.
2. Valige nuppudega **lahti / kinni** soovitud parameeter.
3. Vajutage nupule **P** 2 sekundit.
4. Parameeter on otsekohe aktiveeritud. Menüünumber ja selle kõrval olev punkt põlevad.

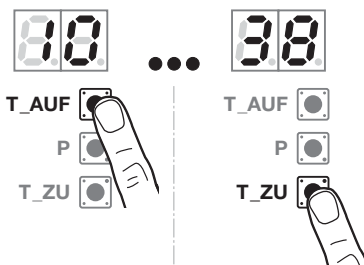
Programmeerimisrežiimist väljumine:

1. Valige nuppudega **lahti / kinni** menüü **00**.
2. Vajutage nupule **P**.
Või
- 60 sekundi jooksul ei tee midagi (kontrollaeg). Kõik andmed on salvestatud. Ajam lülitub tavarežiimi.

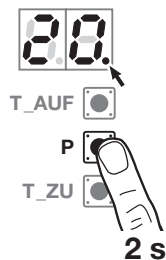
10



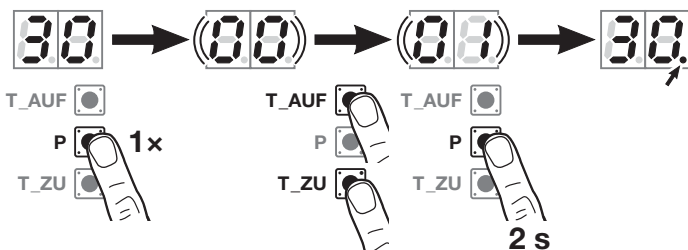
10.1



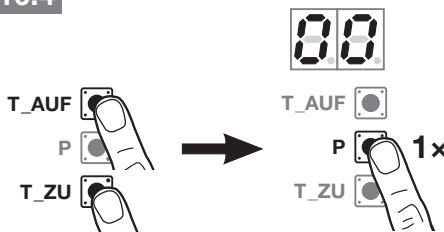
10.2



10.3



10.4



60 s

6.1 Menüüde kirjeldus

Ülevaate kõikidest menüüdest tabeli kujul leiate peatükist 19, alates leheküljelt 114.

6.1.1 Laiendatud menüüd

Lisaks siin kirjeldatud menüüdele **01 – 36** on võimalik teha veel täiendavaid seadistusi, nt

- kiiruse muutmine
- jõupiirangu muutmine
- ohutus-tagasiliikumise piir muutmine
- ohutusseadiste toimimissuund ja käitumine nende rakendumisel

Seadistusi, millega muudetakse tehaseseadistusi, võivad teostada ainult vastava ala spetsialistid. Pöörduge selleks meie lähima edasimüüja poole.

MÄRKUS:

Muudatusi võib teostada ainult peatükis **2.9.1**

Ohutusjuhised liikumisjõududest kinni pidamiseks ära toodud punkte järgides.

6.1.2 Menüü 01 – 03: Ajamite variandid

Menüüd **01 – 03** on vajalikud ainult siis, kui ajam esmakordselt kasutusele võetakse. Need menüüd on ligipääsetavad ainult esmakordsel kasutuselevõtul või peale seadme lähtestamist tehaseseadistustele.

Kui valite välja ajamitüübi, siis on kõik väravaspetsiifilised väärtused automaatselt eelseadistatud, nagu nt

- kiirused,
- sujuv seiskumine,
- käitumine ohutusseadiste rakendumisel,
- ohutus-tagasiliikumise piirid,
- jne.

Ülevaade erinevatest ajamitüüpidest on ära toodud peatükis 5.

6.1.3 Menüü 10: Õppekäitused

► Järgige peatükis 5 ära toodud juhiseid.

Vajalik on õppekäituste teostamine, kui

- reguleeriti lõppasendeid,
- teostati hooldus- või remonditöösid,
- tagantjärgi paigaldati ohutusseadiseid nagu nt fotosilmad või ohutuskontaktliist 8k2,
- kui värava konstruktsiooni muudeti.

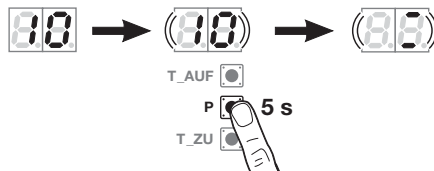
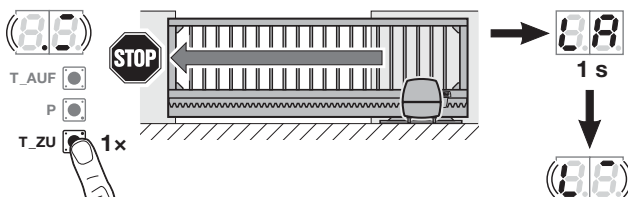
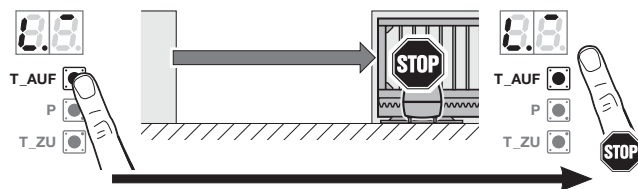
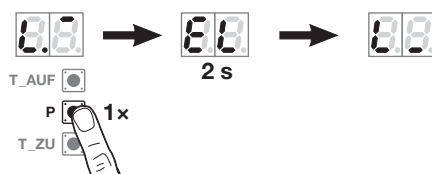
MÄRKUS:

Niipea kui menüü **10** on aktiveeritud:

- On olemasolevad väravaandmed (liikumisteed ja jõud) kustutatud.
- Menüüst ei saa enam enneaegselt väljuda. Liikumisteed ja jõud tuleb uuesti õpetada!
- Kontrollaeg puudub.

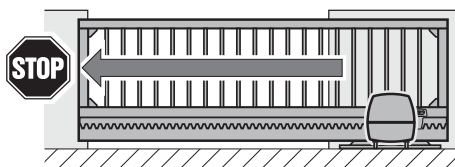
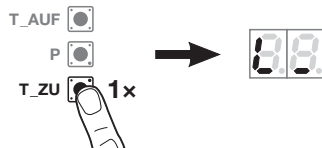
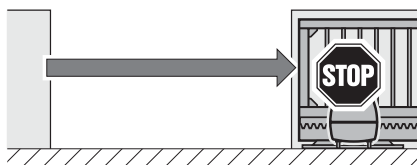
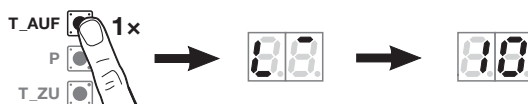
Õppekäituste käivitamiseks:

1. Avage värav ca 1 m võrra.
2. Valige menüü **10**.
3. Vajutage nupule **P** 5 sekundit.
 - 10 vilgub,
 - seejärel vilgub **88**.
4. Vajutage nupule **kinni**.
Värav liigub lõppasendisse *värav kinni*.
 - **88** vilgub.
 Kui värav on jõudnud lõppasendisse:
 - Punkt näidikul kustub ära.
 - **LA** põleb 1 sekund,
 - Näit **L** vilgub.
5. Vajutage nupule **lahti** ja hoidke vajutatuna.
Värav liigub suunas *värav lahti*.
 - Näit **L** vilgub.
6. Vabastage nupp **värav lahti**, kui värav asub soovitud lõppasendis värav lahti.
Nuppudega **lahti** / **kinni** on võimalik asendit täpsemalt seadistada.
7. Vajutage nupule **P**.
Lõppasend värav lahti on ära õpitud.
 - Näidikul vilgub 2 sekundit näit **EL**,
 - Põleb näit **L**.

11**1 2****3****4 5****6**

Jõudude õpetamine

1. Vajutage nupule **kinni**.
 - Värav liigub lõppasendisse värav kinni. Põleb näit **L _**.
2. Vajutage nupule **lahti**.
 - Värav liigub lõppasendisse värav lahti. Põleb näit **L _**.
 - Niipea kui värav on kohale jõudnud vilgub 2 sekundit väga kiirelt näit **10..**
 - Seejärel põleb pidevalt näit **10**.

11.1**1****2**

6.1.4 Menüü 11 – 15: Kaugjuhtimispultide õpetamine

Integreeritud raadio-vastuvõtja suudab õppida max 150 raadiokoodi.

Raadiokoodid on võimalik jaotada olemasolevate kanalite vahel.

Kui õpetatakse enam kui 150 raadiokoodi, siis kustutatakse esmalt õpitud raadiokoodid ära.

Kaugjuhtimispuldi raadiokood õpetatakse kahele erinevale funktsioonile, siis kustutatakse raadiokood esmalt õpitud funktsiooni raadiokoodide hulgast.

Raadiokoodi õppimiseks peavad olema täidetud järgmised eeldused:

- Ajam puhkab.
- Eelhoiatusaeg ei ole aktiivne.
- Viivitusaeg ei ole aktiivne.

Menüü 11: Impulssjuhtimise raadiokoodi õppimine:

1. Valige Menüü 11, nii nagu kirjeldatud peatükis 6.
2. Vajutage nupule **P**. Näidikul vilgub normaalselt näit 11.
3. Teostage sammud 1 + 2 nagu kirjeldatud peatükis 5.3.

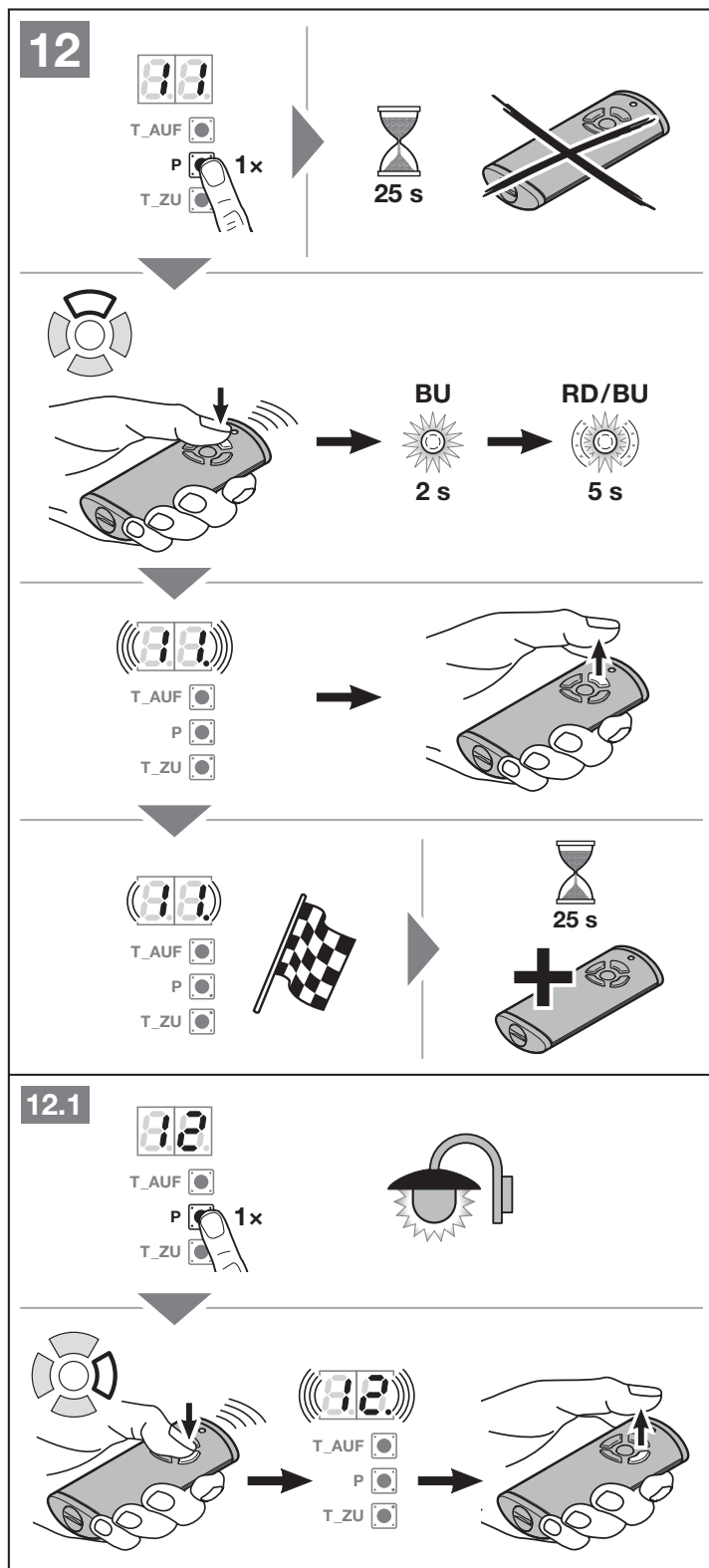
Kaugjuhtimispuldi õpetamise ennetähtaegne katkestamine:

- Vajutage nupule **P**.

Menüü 12: Valgustuse funktsiooni raadiokoodide õppimine (väline relee):

- Toimige sama moodi kui Menüüs 11.

Valgustuse funktsioon on võimalik ainult koos lisareleega HOR 1 (vaata peatükk 4.7) või universaaladapter-trükkplaadiga UAP 1 (vaata peatükk 4.8).



Menüü 13: Osalise avamise raadiokoodi õppimine:

- Toimige sama moodi kui menüüs 11.

Menüü 14: Suunavaliku värav lahti raadiokoodi õppimine:

- Toimige sama moodi kui menüüs 11.

Menüü 15: Suunavaliku värav kinni raadiokoodi õppimine:

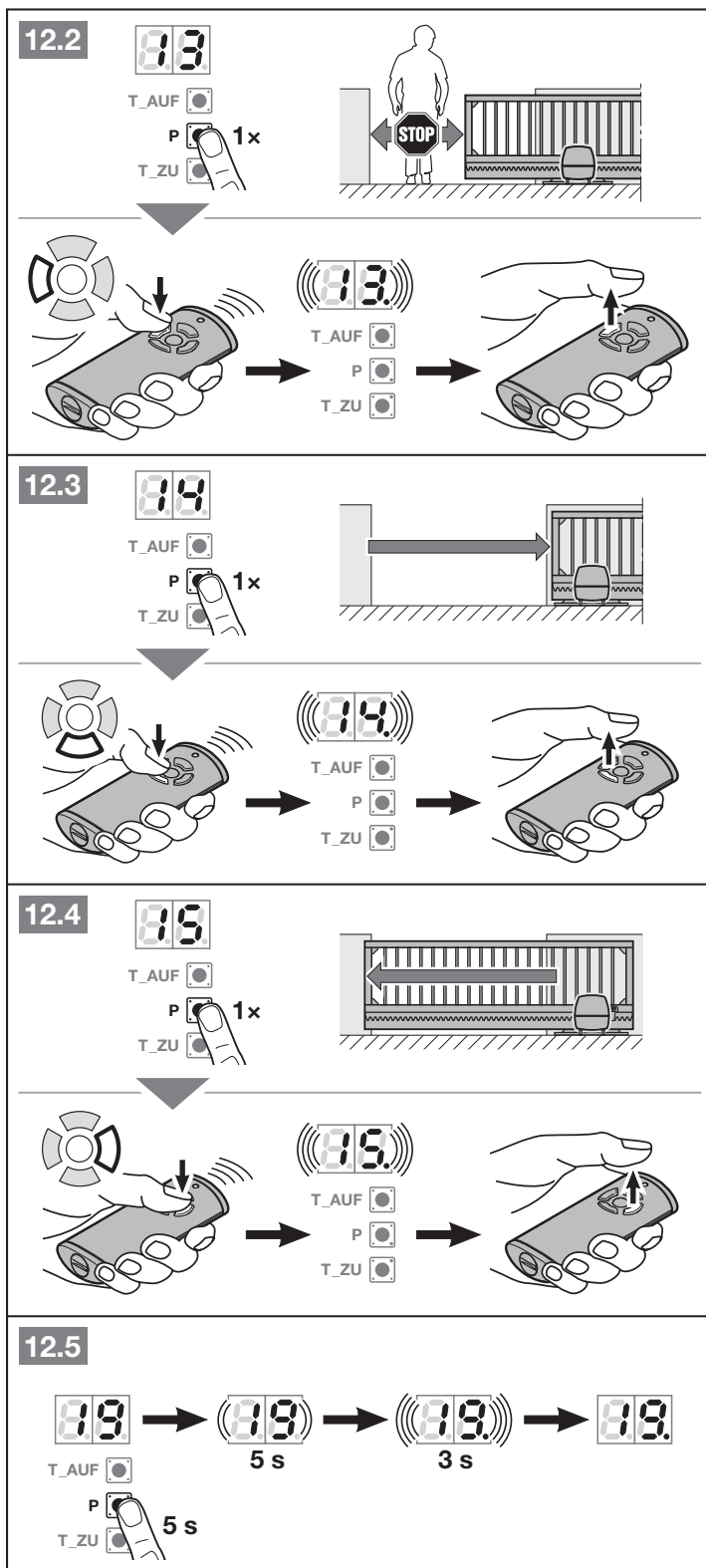
- Toimige sama moodi kui menüüs 11.

6.1.5 Menüü 19: Kaugjuhtimisandmete kustutamine – kõik funktsioonid

- Vaata pilt 14.5

Kaugjuhtimisnuppude või funktsioonide raadiokoodi ei ole võimalik eraldi kustutada.

1. Valige menüü 19.
2. Vajutage nupule **P** 5 sekundit.
 - Näit 19 vilgub 5 sekundit aeglaselt.
 - Näit 19. vilgub 3 sekundit kiirelt.
 - Niipea kui kõik raadiokoodid on kustutatud põleb näit 19. pidevalt.



Järgnevalt kirjeldatud menüüde kohta:

- Vaata ka ülevaade alates leheküljest 114.

6.1.6 Menüü 20 – 24: Automaatne valgustuse lülitis / järelepõlemisaeg (integreeritud rele)

Niipea kui värav hakkab liikuma, lülitub valgusti automaatne lülitisfunktsioon sisse. Kui värav on liikumise lõpetanud, siis jääb valgusti veel seadistatud ajaks põlema (järelepõlemisaeg).

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü nagu kirjeldatud peatükis 6.

20	Valgusti automaatne lülitisfunktsioon deaktiveeritud	
21	Funktsioon aktiveeritud / järelepõlemisaeg 30 sekundit	
22	Funktsioon aktiveeritud / järelepõlemisaeg 60 sekundit	
23	Funktsioon aktiveeritud / järelepõlemisaeg 120 sekundit	
24	Funktsioon aktiveeritud / järelepõlemisaeg 180 sekundit	

Kui menüü **20** on aktiveeritud, siis ei lülitu valgusti värava liikumisel automaatselt sisse. Automaatselt aktiveerub ka menüü **31** – parameeter **07**.

Kui menüü **21 – 24** on aktiveeritud, siis aktiveerub automaatselt ka menüü **31** – parameeter **00**.

Kontrollaja mõõdamine

Kui Te ei vajuta muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev seadistus alles.

6.1.7 Menüü 25 – 28: Automaatne valgustuse lülitis / järelepõlemisaeg (väline rele)

Väline käituselement (nt kaugjuhtimispult või lüliti) lülitab valgustuse sisse ja see jääb seadistatud ajaks põlema (järelepõlemisaeg).

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü nagu kirjeldatud peatükis 6.

25	Väline valgustuse lülitis deaktiveeritud	
26	Väline valgustuse lülitis / järelepõlemisaeg 5 minutit	
27	Väline valgustuse lülitis / järelepõlemisaeg 10 minutit	
28	Väline valgustus / järelepõlemisaeg, HOR 1 või UAP 1-3 releed SEES / VÄLJAS	

Kui menüü **25** on aktiveeritud, siis ei lülita väline käituselement valgustit sisse.

Kui menüü **28** on aktiveeritud, siis saab valgustuse lisatrükkplaatide HOR 1 või UAP 1-Relais 3 abil

pidevalt sisse või välja lülitada. Menüü **28** ei ole võimalik kombinatsioonis menüüga **25**.

Kontrollaja mõõdamine

Kui Te ei vajuta muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev seadistus alles.

6.1.8 Menüü 30: Välised releefunktsioonid

Lisarele HOR 1 on vajalik väliste valgustite või signaallampide ühendamiseks.

Universaaladapter-trükkplaadiga UAP 1-Relais 3 või UAP 1-300 on võimalik kasutada täiendavaid funktsioone nagu nt lõppasendite teade värav lahti ja värav kinni, suunavalik või valgustus.

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 6.

30	Välised releefunktsioonid HOR 1, UAP 1 rele 3, UAP 1-300	
00	Välise valgustuse lülituse funktsioon	
01	Teade lõppasend värav lahti	
02	Teade lõppasend värav kinni	
03	Teade lõppasend osaline avamine	
04	Kindal pikkusega signaal käsu värav lahti või osaline avanemine saamisel	
05	Veateate kuvamine näidikule (rike)	
06	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ pidev signaal	
07	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal	
08	Relee kontakt on liikumise ajal suletud ja lõppasendis avatud	
09	Teade hooldusintervall (näit ln)	
10	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal ainult suunas värav kinni	

1) Eelhoiatus siis, kui menüü 32 on aktiveeritud.

Kui menüüs 30

- on aktiveeritud parameeter **00**, siis aktiveerub automaatselt ka menüü **26**.
- on aktiveeritud parameeter **01 – 10**, siis aktiveerub automaatselt ka menüü **25**.

Kontrollaja mõõdamine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

6.1.9 Menüü 31: Integreeritud releefunktsioonid

Vajalik näiteks väliste valgustite või signaallampide ühendamiseks.

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 6.

31	Integreeritud releefunktsioonid		
00	Automaatse valgustuse lülituse funktsioon		
01	Teade lõppasend värv lahti		
02	Teade lõppasend värv kinni		
03	Teade lõppasend osaline avamine		
04	Kindal pikkusega signaal käsu värv lahti saamisel		
05	Veateate kuvamine näidikule (rike)		
06	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ pidev signaal		
07	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal		
08	Relee kontakt on liikumise ajal suletud ja lõppasendis avatud		
09	Teade hooldusintervall (näit In)		
10	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal ainult suunas värv kinni		

1) Eelhoiatus siis, kui menüü 32 on aktiveeritud.

Kui menüüs 31

- on aktiveeritud parameeter **00**, siis aktiveerub automaatselt ka menüü **22**.
- on aktiveeritud parameeter **01 – 10**, siis aktiveerub automaatselt ka menüü **20**.

Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

6.1.10 Menüü 32: Eelhoiatusaeg

Kui antakse liikumiskäsk, siis vilgub eelhoiatuse aja kestel lisareleega ühendatud signaallamp, enne kui värava liikumine käivitub. Eelhoiatus on aktiveeritud liikumissuundadel *värv lahti* ja *värv kinni*.

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 6.

32	Eelhoiatusaeg		
00	Deaktiveeritud Kui antakse liikumiskäsk hakkab värv kohe liikuma.		
01	1 sekund		
02	2 sekundit		
03	3 sekundit		
04	4 sekundit		
05	5 sekundit		
06	10 sekundit		
07	15 sekundit		
08	20 sekundit		
09	30 sekundit		
10	60 sekundit		

Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

6.1.11 Menüü 34: Automaatne sulgumine

Automaatse sulgumise korral avaneb värav liikumiskäsu saamisel. Peale seadistatud viivitus- ja eelhoiatusaja möödumist sulgub värav automaatselt. Kui värav saab sulgumise ajal liikumiskäsu, siis ta seiskub.

MÄRKUSED:

- Automaatne sulgumine võib / saab vastavalt normile EN 12453 olla ainult siis aktiveeritud, kui lisaks standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm).
- Täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peab olema eelnevalt õpetatud.
- Kui automaatne sulgumine on aktiveeritud (menüüd **34–35**), siis aktiveerub automaatselt ka eelhoiatuse funktsioon (menüü **32** – parameeter **02**).

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 6.

34	Automaatne sulgumine		
	00	Deaktiveeritud	
	01	Viivitusaeg 5 sekundit	
	02	Viivitusaeg 10 sekundit	
	03	Viivitusaeg 20 sekundit	
	04	Viivitusaeg 30 sekundit	
	05	Viivitusaeg 60 sekundit	
	06	Viivitusaeg 90 sekundit	
	07	Viivitusaeg 120 sekundit	
	08	Viivitusaeg 180 sekundit	
	09	Viivitusaeg 240 sekundit	
	10	Viivitusaeg 300 sekundit	

Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

6.1.12 Menüü 35: Automaatne sulgumine asendist osaline avamine

MÄRKUSED:

- Automaatne sulgumine võib / saab vastavalt normile EN 12453 olla ainult siis aktiveeritud, kui lisaks standardvarustusse kuuluvale jõupiirangule on ühendatud vähemalt üks **täiendav** ohutusseadis (fotosilm).
- Täiendav** ohutusseadis (fotosilm) peab olema eelnevalt õpetatud.
- Kui automaatne sulgumine on aktiveeritud (menüüd **34–35**), siis aktiveerub automaatselt ka eelhoiatuse funktsioon (menüü **32** – parameeter **02**).

Soovitud funktsiooni seadistamiseks:

- Valige soovitud funktsiooni menüü ja parameeter nagu kirjeldatud peatükis 6.

35	Automaatne sulgumine - osaline avamine		
	00	Deaktiveeritud	
	01	Viivitusaeg nii nagu seadistatud menüüs 34	
	02	Viivitusaeg 5 minutit	
	03	Viivitusaeg 15 minutit	
	04	Viivitusaeg 30 minutit	
	05	Viivitusaeg 45 minutit	
	06	Viivitusaeg 60 minutit	
	07	Viivitusaeg 90 minutit	
	08	Viivitusaeg 120 minutit	
	09	Viivitusaeg 180 minutit	
	10	Viivitusaeg 240 minutit	

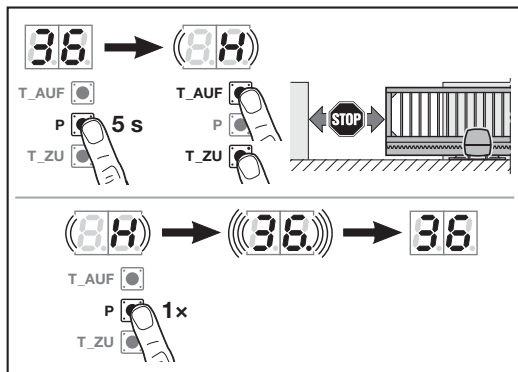
Kontrollaja möödumine

Kui Te ei vajuta parameetri muudatuse salvestamiseks 60 sekundi jooksul nupule **P**, siis jääb eelnev parameetri seadistus alles.

6.1.13 Menüü 36: Osalise avamise asendi muutmine

Osalise avamise asendisse saab värava liigutada käsuga raadiokanalil 3 (menüü 13), välise vastuvõtja, täiendava trükkplaadi UAP 1 või UAP 1-300 või impulsi kaudu klemmidel 20/23.

Osalise avamise asend on tehase poolt seadistatud 900 mm peale.



Osalise avamise asendi muutmine:

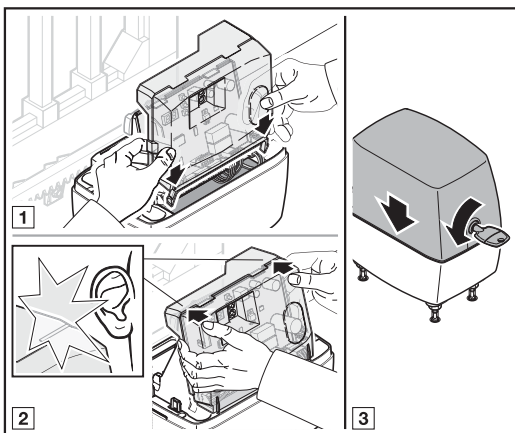
1. Valige menüü **36**.
2. Vajutage 5 sekundit nupule **P** ja aktiveerige menüü.
3. Liigutage värav nuppudega **lahti** või **kinni** soovitud asendisse.
Liikumise ajal vilgub näit **H**.
4. Vajutage selle asendi salvestamiseks nupule **P**.
 - **36** vilgub kiirelt, punkt põleb.
 - Näit **36** põleb.

Muudetud osalise avamise asend on salvestatud.

Kui valitud asend on liiga lähedal lõppasendile värav kinni, siis kuvatakse viga **1** koos vilkuva punktiga (vaata peatükk 18). Automaatselt seadistatakse kõige väiksem võimalik asend.

7 Lõpetavad tööd

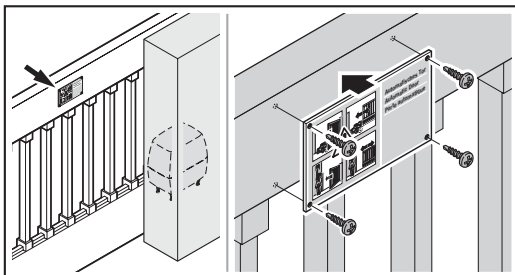
Peale kõikide kasutusele võtmiseks vajalike toimingute lõpetamist:



1. Asetage läbipaistev kate juhtseadme trükkplaadi peale.
2. Pange korpuse kate tagasi.

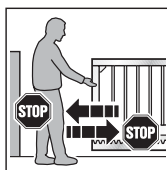
7.1 Hoiatussildi kinnitamine

- Kinnitage tarnekomplekti kuuluv hoiatussilt püsivalt värava kõrval hästi nähtavasse kohta.



7.2 Funktsioonikontroll

Ohutus-tagasiliikumise testimiseks:



1. Peatage värav **sulgumisel** mõlema käe abil.
Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.
2. Peatage värav **avanemisel** mõlema käe abil.
Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.

- Kui ohutus-tagasiliikumine ei toimi, siis kutsuge vastava ala spetsialist väravasüsteemi kontrollima ja remontima.

⚠ HOIATUS**Mittetoimivatest ohutusseadistest lähtuv vigastuste oht**

Kui ohutusseadised ei toimi, siis võivad inimesed rikete korral vigastada saada.

- Pärast õppekäitust peab seadme kasutusse võtja kontrollilima ohutusseadiste toimimist.

Alles seejärel on väravasüsteem töökorras.

8 Kaugjuhtimine**⚠ ETTEVAATUST****Ootamatust liikumisest lähtuv vigastuste oht**

Kaugjuhtimissüsteemi õpetamise ajal võib värav soovimatult liikuma hakata.

- Kaugjuhtimissüsteemi programmeerimisel tuleb jälgida, et ukse või värava liikumisasal ei oleks ühtki isikut ega esemeid.

Kui võtate kaugjuhtimissüsteemi kasutusse, lisate komponente või teete muudatusi:

- Võimalik ainult siis, kui ajam on puhkeasendis.
- Teostage funktsioonikontroll.
- Kasutage üksnes originaalosi.
- Kasutuskoha tingimused võivad mõjutada kaugjuhtimissüsteemi tööulatust.
- GSM-900 sagedusel töötavad mobiiltelefonid võivad samaaegsel kasutamisel mõjutada kaugjuhtimissüsteemi töökaugust.

9 Kaugjuhtimispuult HS 5 BiSecur**⚠ HOIATUS****Värava liikumisest tingitud vigastuseoht**

Kui kaugjuhtimispuult kasutatakse, siis võivad ukse või värava liikumise tõttu inimesed vigastada saada.

- Tagage, et kaugjuhtimispuult ei satuks kunagi laste kätte ning seda kasutaksid ainult isikud, keda on kaugjuhitava süsteemi toimimise osas juhendatud!
- Kui kaugjuhitaval süsteemil on ainult üks ohutusseadis, siis võib kaugjuhtimispuult kasutada ainult siis, kui värav on Teie vaateulatuses!
- Minge või sõitke kaugjuhitava väravasüsteemi avast läbi alles siis, kui värav on täielikult seiskunud!
- Ärge mitte kunagi jääge avatud väravasüsteemi vahele seisma.
- Arvestage sellega, et võimalik on kaugjuhtimispuuldi nupu kogemata vajutamine (nt taskus / käekotis kandmisel) ja see võib põhjustada soovimatu värava liikumise.

⚠ ETTEVAATUST**Põletusoht kaugjuhtimispuuldi kasutamisel**

Otsene päikesekiirgus või suur kuumus võivad kaugjuhtimispuuldi väga tuliseks muuta. Sellise puuldi kasutamine võib põhjustada põletusi.

- Kaitske kaugjuhtimispuuldi otsese päikesekiirguse ja suure kuumuse eest (nt sõiduki armatuuris olevas kindalaekas).

TÄHELEPANU**Keskkonnamõjudest tingitud talitushäired**

Kõrged temperatuurid, vesi ja mustus kahjustavad kaugjuhtimispuuldi toimimist.

Kaitske kaugjuhtimispuult järgmiste mõjude eest:

- otsene päikesekiirgus (lubatav ümbritseva keskkonna temperatuur: -20 °C kuni +60 °C)
- niiskus
- tolmukoormus

9.1 Kaugjuhtimispuhli kirjeldus

- ▶ Vaata pilt 6

9.2 Patarei paigaldamine / vahetamine

1,5 V patarei, tüüp AAA (LR03), leelis-mangaan

- ▶ Vaata pilt 6

⚠ HOIATUS

Vale patareitüübi kasutusel plahvatusoht

Kui asendada patarei vale tüüpi patareiga, siis võib juhtuda plahvatus.

- ▶ Kasutage *ainult* ettenähtud patareitüüpi.

TÄHELEPANU

Kaugjuhtimispuhli hävimine patarei lekkimisel

Patareid võivad lekkida ja kaugjuhtimispuhli jäädavalt kahjustada.

- ▶ Eemaldage patarei kaugjuhtimispuhlist, kui Te seda pikemat aega ei kasuta.

9.3 Kaugjuhtimispuhli kasutamine

Igale kaugjuhtimispuhli nupule vastab kindel raadiokood.

- ▶ Vajutage seda kaugjuhtimiskoodi nuppu, mille raadiokoodi soovite edastada.
 - LED põleb 2 sekundit siniselt.
 - Raadiokood edastatakse.

MÄRKUS:

Kui kaugjuhtimispuhli raadiokood on õpitud mõnelt teiselt puldilt, siis vajutage kaugjuhtimispuhli nuppu **esmakordsel** kasutamisel 2 x .

Aku näit kaugjuhtimispuhli

LED vilgub 2 x punaselt , seejärel raadiokood ikkagi edastatakse.	Patarei tuleb peagi välja vahetada.
LED vilgub 2 x punaselt , seejärel raadiokoodi enam ei edastata.	Patarei tuleb kohe välja vahetada.

9.4 Raadiokoodi õpetamine / edastamine

- Vajutage ja hoidke seda kaugjuhtimiskoodi nuppu, mille raadiokoodi soovite õpetada / edastada.
 - LED põleb 2 sekundit siniselt ja kustub.
 - Pärast 5 sekundi möödumist vilgub LED vahelduvalt punaselt ja siniselt.
 - Kaugjuhtimispuhli edastab vastava raadiokoodi.
- Kui raadiokood õpitakse ja tuvastatakse, siis laske kaugjuhtimispuhli nupp lahti.
 - LED kustub.

MÄRKUS:

Raadiokoodi õpetamiseks / edastamiseks on Teil 15 sekundit aega. Kui selle aja jooksul ei olnud õpetamine / edastamine edukas, siis korrake protsessi.

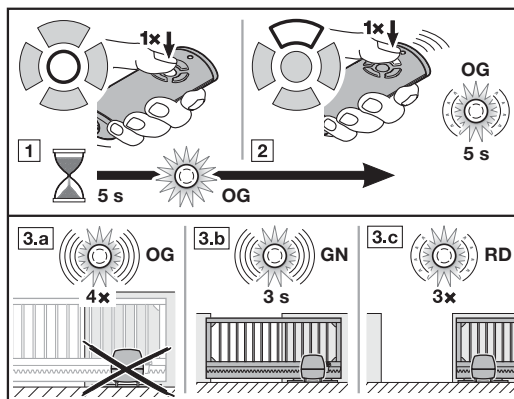
9.5 Oleku päring

9.5.1 Manuaalne päring

Käesoleva kaugjuhtimispuhliga on võimalik pärida kaugjuhitava süsteemi või seadme hetkelist olekut. Selleks peab seade olema varustatud kahe-suunalise raadiomooduliga ning olema kaugjuhtimispuhli leviulatuses.

MÄRKUS:

Kui vajutatakse edastusnupule, mis ei juhi kahe-suunalist raadiomoodulit, siis katkestatakse olekupäringu päring.



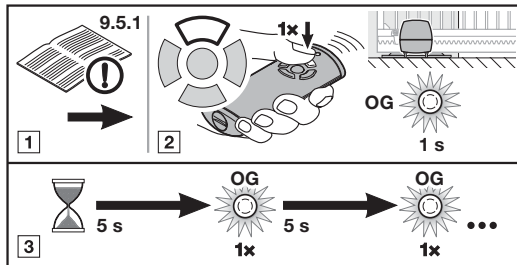
- Vajutage olekunuppu asend. LED põleb 5 sekundit oranžilt.
- Vajutage selle aja jooksul selle seadme juhtimise nuppu, mille olekut soovite teada saada. LED vilgub kuni 5 sekundit aeglaselt oranžilt.
- Sõltuvalt seadme olekust järgneb vastav tagasiside.

LED vilgub 4 x kiirelt oranžilt	Seade on väljapool tööulatust tagasiside puudub
LED vilgub 3 sekundit kiirelt roheliselt	Värv on suletud
LED vilgub 3 x aeglaselt punaselt	Värv ei ole suletud

Uus olekupäring on alles siis võimalik, kui LED on kustunud.

9.5.2 Automaatne asenditeade pärast manuaalset päringut

Kui peale manuaalset päringut vajutatakse uuesti samale nupule, siis saate kaugjuhitavalt süsteemilt automaatse oleku tagasiside, kui liikumisega on jõutud lõppasendisse.



1. Teostage manuaalne päring nagu see on kirjeldatud peatükis 9.5.1.

ETTEVAATUST

Kui kaugjuhitav süsteem seisab, siis paneb edastusnupu uuesti vajutamine värava liikuma.

2. Vajutage 5 sekundi jooksul **uuesti** kaugjuhtimispuhuldi selle seadme juhtimise nupule, mille olekut soovite teada saada. Raadiokood edastatakse. LED põleb korraks oranžilt.
3. Seadme olekut päritakse iga 5 sekundi möödumisel. LED põleb korraks oranžilt.
4. Kui kaugjuhitava süsteemi olek on teada järgneb automaatselt vastav tagasiside.

LED vilgub 3 sekundit kiirelt roheliselt	Värv on suletud
LED vilgub 3 x aeglaselt punaselt	värv ei ole suletud

MÄRKUS:

Kui eelhoiatuse- või viivitusaeg on aktiveeritud ei järgne automaatset tagasisidet.

9.6 Kaugjuhtimispuhuldi lähtestamine

1. Avage patareisalve kaas.
 2. Eemaldage patarei 10 sekundiks.
 3. Vajutage ühele kaugjuhtimispuhuldi nuppudest ja hoidke seda vajutatuna.
 4. Pange patarei sisse ja sulgege patareisalve kaas.
 - LED vilgub 4 sekundit aeglaselt siniselt.
 - LED vilgub 2 sekundit kiirelt siniselt.
 - LED põleb pikalt siniselt.
 5. Laske kaugjuhtimispuhuldi nupp lahti.
- Kõik raadiokoodid on lähtestatud.**

MÄRKUS:

Kui Te lasete kaugjuhtimispuhuldi nupu enneaegselt lahti, siis uut raadiokoodi ei määrata.

9.7 LED-näidik

Sinine (BU)

Olek	Funktsioon
põleb 2 s	raadiokood edastatakse
vilgub aeglaselt	kaugjuhtimispuhuldi on õppimisrežiimis
vilgub kiiresti pärast aeglast vilkumist	õppimisel tuvastati kehtiv raadiokood
vilgub 4 s aeglaselt, vilgub 2 s kiiresti, põleb pikalt	teostatakse ja lõpetatakse lähtestamise protsessi

Punane (RD)

Olek	Funktsioon
vilgub 2 x	patarei on peaaegu tühi
vilgub 3 x aeglaselt	olek: värv ei ole suletud

Sinine (BU) ja punane (RD)

Olek	Funktsioon
vaheldumisi vilkumine	kaugjuhtimispuhuldi on õpetamise / edastamise režiimis

Oranž (OG)

Olek	Funktsioon
põleb 5 s	oleku päring on aktiveeritud
vilgub 5 s aeglaselt	teostatakse oleku päringut
vilgub 4 x kiirelt	seade on väljapool tööulatust tagasiside puudub
põleb korraks	olekut päritakse iga 5 sekundi möödumisel

Roheline (GN)

Olek	Funktsioon
vilgub 3 s kiiresti	olek: värv on suletud

9.8 Kaugjuhtimispuhuldi puhastamine

TÄHELEPANU
Valesti puhastamisest tingitud kaugjuhtimispuhuldi kahjustamine Kaugjuhtimispuhuldi puhastamine mittesobilike puhastusvahenditega võib kaugjuhtimispuhuldi korpust ja nuppe kahjustada. ► Puhastage kaugjuhtimispuhuldi ainult puhta, pehme ja niiske lapiga.

MÄRKUS:

Kaugjuhtimispuhuldi valged nupud võivad regulaarsel kasutamisel pikema aja jooksul värvi muuta, kui nad satuvad kontakti kosmeetikatoodetega (nt kätekreem).

9.9 Utiliseerimine



Elektri- ja elektroonikaseadmeid ning patareisid ei või utiliseerida olmeprahina, vaid need tuleb viia selleks ette nähtud kogumis- ja vastuvõtupunktidesse.



9.10 Tehnilised andmed

Tüüp	Kaugjuhtimispult HS 5 BiSecur
Sagedus	868 MHz
Toide	1 × 1,5 V patarei, tüüp: AAA (LR03)

Lubatud ümbritseva keskkonna

temperatuur	−20 °C kuni +50 °C
Maksimaalne õhuniiskuse	93 % mittekondenseeruv
Kaitseklass	IP 20

9.11 EL vastavusdeklaratsioon kaugjuhtimispuldile

Käesolevaga deklareerib tootja, et tarnekomplekti kuuluv kaugjuhtimispult vastab EL-i direktiivile 2014/53/EL raadioseadmete kohta.

Tervikliku EL-i vastavusdeklaratsiooni leiate kas kaasasolevast testiraamatust või saate seda küsida tootja käest.

10 Väline raadiovastuvõtja*

Välise vastuvõtjaga on võimalik piiratud tegevusraadiusega juhtida näiteks funktsioone impulss, osaline avamine või suunavalik lahti / kinni.

Välise vastuvõtja tagantjärele ühendamisel tuleb integreeritud raadiovastuvõtja andmed ilmingimata kustutada (vaata peatükk 6.1.5).

MÄRKUSED:

- Antennikaabliga välised vastuvõtjad ei tohi olla kontaktis metallist esemetega (naelad, talad, jne).
- Leidke kõige parem asend katsetamise teel.
- GSM -900 sagedusel töötavad mobiiltelefonid võivad samaaegselt kasutamisel mõjutada kaugjuhtimissüsteemi töökaugust.

10.1 Raadiokoodide õpetamine välisele vastuvõtjale

- Õpetage raadiokoodid vastavalt välise vastuvõtja kasutusjuhendile.

10.2 EL vastavusdeklaratsioon vastuvõtjale

Käesolevaga deklareerib tootja, et integreeritud vastuvõtja vastab EL-i direktiivile 2014/53/EL raadioseadmete kohta.

Tervikliku EL-i vastavusdeklaratsiooni leiate kas kaasasolevast testiraamatust või saate seda küsida tootja käest.

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka!

11 Kasutamine

 	⚠ HOIATUS Värava liikumisest tingitud vigastuseoht Värava liikumisel võib liikuv värav põhjustada vigastusi või kahjustusi. ▶ Lapsed ei tohi väravasüsteemi läheduses mängida. ▶ Seetõttu tuleb tagada, et värava liikumisel ei asuks isikuid või esemeid. ▶ Kui väravasüsteemil on ainult üks ohutusseadis, siis käituge liugväravaajamit üksnes siis, kui Teil on võimalik näha värava liikumist. ▶ Jälgige värava liikumist, kuni ta on jõudnud soovitud lõppasendisse. ▶ Minge või sõitke kaugjuhitava väravasüsteemi avast läbi alles siis, kui värav on täielikult seiskunud! ▶ Ärge mitte kunagi jääge avatud väravasüsteemi vahele seisma.
---	---

⚠ HOIATUS Muljumisoht värava peamise sulguva serva ja teiste sulguvate servade vahel Värava liikumisel võivad sõrmed või jäsemed värava ja peamise sulguva serva või teiste sulguvate servade vahele jääda. ▶ Hoidke värava liikumisel käed eemale värava peamise sulgumisserva ja teiste sulgumisservade ohualast.

11.1 Kasutajate juhendamine

Seda ajamit võivad kasutada

- Lapsed alates kaheksandast eluaastast
- Isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed
- Inimesed, kellel puuduvad kogemused ja teadmised

Selle ajami kasutamise tingimuseks on, et eelpool nimetatud lapsed/isikud

- on järelevalve all
- neid õpetatakse seadet turvaliselt kasutama
- nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid

Lapsed ei tohi ajamiga mängida.

- ▶ Juhendage kõiki väravasüsteemi kasutajaid kuidas ajamit õigesti ja ohutult kasutada.
- ▶ Demonstreerige ja testige mehhaanilist vabastit ja ka ajami ohutus-tagasilükkumist.

11.2 Erinevate raadiokoodide funktsioonid

Igale kaugjuhtimispuldi nupule vastab kindel raadiokood. Ajami käitamiseks kaugjuhtimispuldiga tuleb vastav kaugjuhtimispuldi nupp soovitud funktsiooni jaoks vastuvõtja vastavale kanalile ära õpetada.

- ▶ Vaata peatükk 6.1.4

MÄRKUS:

Kui kaugjuhtimispuldi raadiokood on õpitud mõnelt teiselt puldilt, siis vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **esmakordsel** kasutamisel 2 x.

11.2.1 Kanal 1 / Impulss

Liugväravaajam töötab tavarežiimis impulssjuhtimisega. Vastava kaugjuhtimispuldi või välise lüliti nupu vajutamine annab impulsskäsu.

1. impulss: Värav liigub ühe lõppasendi suunas.
2. impulss: Värav seiskub.
3. impulss: Värav liigub vastassuunas.
4. impulss: Värav seiskub.
5. impulss: Värav liigub sama lõppasendi suunas kui 1. impulsi.

jne

11.2.2 Kanal 2 / Valgustus

Ainult koos universaaladapter-trükkplaadiga UAP 1* ja ühendatud välise lambiga nagu näiteks õuevalgustus.

11.2.3 Kanal 3 / Osaline avamine

Kui värav **ei ole osalise avamise asendis**, siis paneb raadiokood *osaline avamine* värava sellesse asendisse liikuma.

Kui värav **on osalise avamise asendis**, siis paneb

- raadiokood *osaline avamine* värava liikuma lõppasendisse värav kinni.
- raadiokood *impulss* värava liikuma lõppasendisse värav lahti.

11.2.4 Kanal 4/5 Suunavalik värav lahti / värav kinni

Kanal 4 / Suunavalik värav lahti

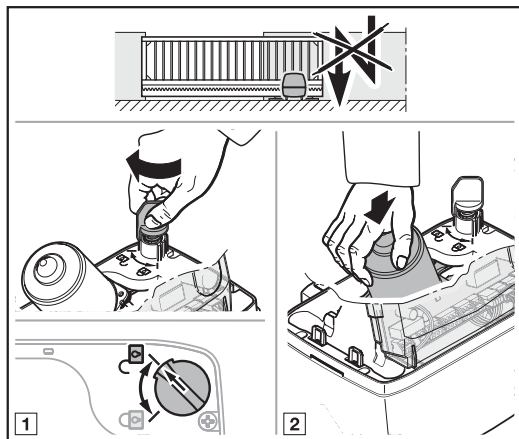
Raadiokoodiga *värav lahti* liigutatakse värav impulssjadarežiimis (lahti – stopp – lahti – stopp) lõppasendisse värav lahti.

Kanal 5 / Suunavalik värav kinni

Raadiokoodiga *värav kinni* liigutatakse värav impulssjadarežiimis (kinni – stopp – kinni – stopp) lõppasendisse värav kinni.

* – Lisavarustus, ei kuulu standardvarustuse hulka!

11.3 Käitumine voolukatkestuse korral (ilma avariitoiteakuta)



Voolukatkestuse korral peab värava avama ja sulgema käsitsi. Selleks tuleb ajam lahti ühendada.

TÄHELEPANU!

Niiskusest tingitud kahjustus

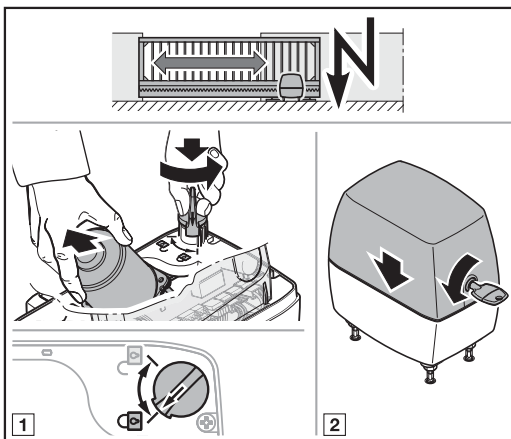
- Kaitske ajami korpuse avamisel juhtseadet niiskuse eest.

1. Avage korpuse kaas vastavalt peatükile 3.5.
2. Vabastage ajam lukustusmehhanismi pööramisega. Vajadusel tuleb mootor ja hammasratas ise käega alla lükata.

11.4 Käitumine toite taastumisel (ilma avariitoiteakuta)

Toite taastumisel:

- Näidikule kuvatakse 1 sekundiks näit **8.8.**
Või
- Näit **8.8.** vilgub kuni kõik õpitud raadiokoodid on laetud.



Värav tuleb enne lõppasendi lülitit uuesti ajamiga ühendada.

1. Ühendage ajam lukustusmehhanismi pööramisega. Tõstke lukustamisel mootorit veidi üles poole.
2. Pange korpuse kate tagasi.

Peale voolukatkestust teostab ajam impulsskäsu saamisel esmalt kontrollkäituse.

11.5 Ilma voolukatkestusega lahti ühendamine

Pärast uuesti ühendamist tuleb seadme toide korraks välja lülitada, et nõnda teostataks automaatselt referentskäitus suunas *Värav kinni*.

11.6 Kontrollkäitus

Näit



Kontrollkäitus on vajalik:

- Kui peale voolukatkestust ei ole värava asend teada.
- Kui jõupiirang rakendub 3 x järjest liikumisel suunas värav lahti või kinni.

Kontrollkäitus järgneb:

- Ainult suunas värav kinni.
- Vähendatud kiirusega.
- Mõnevõrra suuremate jõududega kui viimati õpitud jõudude seadistus.
- Ilma jõupiiranguta

Impulsskäsk käivitab kontrollkäituse. Ajam liigub lõppasendisse värav kinni.

Kui ohuala ei ole kaitstud fotosilma vms, siis võib kontrollkäituse teostada ainult siis, kui värava liikumisala on Teile nähtav.

12 Kontroll ja hooldus

Liugväravaajam on hooldusvaba.

Teie enese ohutuse tagamiseks soovime siiski lasta väravasüsteemi kontrollida ja hooldada vastavalt tootjapoolsetele andmetele vastava ala spetsialistil.

⚠ HOIATUS

Ootamatust värava liikumisest lähtuv vigastuste oht

Värav võib ootamatult liikuma hakata, kui väravasüsteemi kontrollimis- ja hooldustööde ajal lülitavad kolmandad isikud seadme kogemata sisse.

- ▶ Lülitage enne tööde teostamist väravasüsteemi toiteühendus välja ja tõmmake avariitoiteaku olemasolul selle pistik välja.
- ▶ Võtke kasutusele meetmed seadme soovimatu sisse lülitamise vastu.

Kontrolli- ja vajalikke remonditöid võib teostada üksnes vastava eriala spetsialist. Pöörduge vajadusel meie lähima edasimüüja poole.

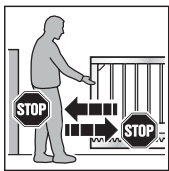
Visuaalselt kontrollida võib kasutaja.

- ▶ Kontrollige kõikide ohutus- ja kaitsefunktsioonide toimimist **kord kuus**.
- ▶ Kontrollige ohutuskontaktliistu 8k2 toimimist **kord poole aasta jooksul**.
- ▶ Leitud vead või puudused tuleb **otsekohe** kõrvaldada.

Ärge lubage lastel omapead seda ajamit puhastada või hooldada.

12.1 Ohutus-tagasilükkumise kontrollimine

Ohutus-tagasilükkumise kontrollimiseks:



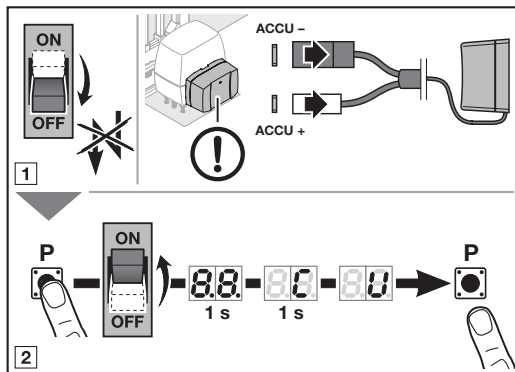
1. Peatage värav **sulgumisel** mõlema käe abil. Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.
2. Peatage värav **avanemisel** mõlema käe abil. Värav peab seejuures seisma jääma ja hakkama ohutuse tagamiseks liikuma vastassuunas.

- ▶ Kui ohutus-tagasilükkumine ei toimi, siis kutsuge vastava ala spetsialist väravasüsteemi kontrollima ja remontima.

13 Lähtestamine tehaseseadistusele

Lähtestamine tehaseseadistusele muudab kõik seadistused tagasi algsele tehaseseadistusele. Õpitud liikumised ja jõud lähtestatakse tagasi tarneolekusse.

Õpitud raadiokoodid jäävad alles.



14 Demonteerimine ja utiliseerimine

MÄRKUS:

Järgige demonteerimisel kõiki kehtivaid tööohutuse alaseid eeskirju.

Laske liugväravaajam vastava ala spetsialistil demonteerida vastavalt käesolevale juhendile, demonteerimistöid teostada tooduga vastupidises järjekorras ning kõik tuleb nõuetekohaselt utiliseerida.



Elektri- ja elektroonikaseadmeid ning patareisid ei või utiliseerida olmeprahina, vaid need tuleb viia selleks ette nähtud kogumis- ja vastuvõtupunktidest.

15 Garantiitingimused

Garantii kestus

Lisaks turustaja poolt antud ostulepinguga sätestatud seaduslikele tagatistele anname alates ostukuupäevast järgmise osalise garantii:

- 5 aastat ajami tehnikale, mootorile ja mootori juhtsüsteemile
- 2 aastat kaugjuhtimissüsteemile, lisatarvikutele ja eriseadmetele

Garantii kehtivus ei pikene garantiioiguse kasutamisel. Varuosade tarnimisel ja hilisemate remonditööde korral on garantiiaeg 6 kuud, ulatudes seejuures vähemalt kehtiva garantiiajani.

Eeldused

Garantii kehtib üksnes selles riigis, kus seade osteti. Kaup peab olema soetatud meie poolt volitatud müügikanali kaudu. Garantii kehtib üksnes lepingu objektiks oleva eseme kahjude suhtes.

Garantiinõude esitamisel on aluseks ostmist tõendav dokument.

Kohustused

Garantiiaja jooksul kõrvaldame kõik toote juures esinenud puudused, mille puhul saab tõestada, et neid on põhjustanud kas materjali- või tootmisvead. Kohustume vastavalt enda valikule defektse toote tasuta töökorras toote vastu ümber vahetama, seda remontima või asendama soodustatud tingimustel. Asendatud osad muutuvad meie omandiks.

Demonteerimise, paigaldamise ja vastavate detailide kontrollimisega seotud kulude hüvitamine ning nõuete esitamine saamata tulude ja kahjude hüvitamise kohta on garantiitingimustega välistatud.

Lisaks ei kehti garantii kahjudele, mis on põhjustatud:

- vales paigaldusest ja ühendamisest
- vales kasutusse võtmisest ja kasutamisest
- välistest tingimused nagu tuli, vesi, ebanormaalsed keskkonningimused
- õnnetustest, kukkumistest, löökidest põhjustatud mehhaanilistest kahjustustest
- tähelepandamatust või sihilikust rikkumisest
- normaalsest kulumisest või puudulikust hooldusest
- mitte kvalifitseeritud isikute poolt teostatud remonditöödest
- võõra päritoluga detailide kasutamine
- andmeplaadi eemaldamine või loetamatuks muutmine

16 EÜ/EL vastavusdeklaratsioon / paigaldusdeklaratsioon

(EÜ masinadirektiivi 2006/42/EÜ mõistes vastavalt lisale II, osa 1 A paigaldamiseks täielikule masinale ning osa 1 B mittetäielikule masinale).

Lõppkasutaja võib ise liugväravaajam paigaldada ainult teatud lubatud uksetüüpidele. Need uksetüübid on ära toodud terviklikus EÜ/EL-i vastavusdeklaratsioonis, mille leiate kaasas olevast kontrollraamatust.

Kui käesolev liugväravaajam kombineeritakse mõne muu kui lubatud uksetüübiga, siis muutub paigaldaja ise täieliku masina valmistajaks.

Antud juhul võib paigalduse teostada ainult sellele spetsialiseerunud ettevõtte, kuna neil on olemas teadmised asjakohastest ohutuseeskirjadest, direktiividest ja normidest ning neil on olemas vajalikud kontroll- ja mõõteseadmed.

Selleks ettenähtud paigaldusdeklaratsiooni leiate samuti kaasas olevast kontrollraamatust.

17 Tehnilised andmed

Toide	170–260 V~, 50/60 Hz
Ooterežiim	< 0,5 W
Sagedus	868 MHz
Lubatud ümbritseva keskkonna temperatuur	–20 °C kuni +60 °C
Maksimaalne õhuniiskus	93 % mittekondenseeruv
Kaitseklass	IP 44
Temperatuurivahemik	–20 °C kuni +60 °C
Max värava laius	Sõltuvalt ajami tüübist: 6000 mm / 8000 mm / 10 000 mm
Max värava kõrgus	2 000 mm
Max värava kaal	Sõltuvalt ajami tüübist: 300 kg / 500 kg / 800 kg (juhikuga) 250 kg / 400 kg / 600 kg (vabalt kande)
Max värava vooder	Sõltuvalt värava pinnast. Värava voodri valimisel tuleb arvestada paigalduskohas esinevate tuulekoormustega (EN 13241-1).
Nominaalne väändemoment	Vaadake andmeplaadilt
Max väändemoment	Vaadake andmeplaadilt
Max tühikäigu pöörete arv	Sõltuvalt ajami tüübist: 2,6 min ⁻¹ / 2,7 min ⁻¹
Pöörete arv nominaalse väändemomendi korral	Sõltuvalt ajami tüübist: 2,5 min ⁻¹ / 2,6 min ⁻¹
Tsüklite arv (lahti / kinni) päevas / tunnis	Vaadake andmeplaadilt
Ajami korpus	Survevalu alumiinium ja ilmastikukindel, klaaskiuga tugevdatud plastmass
Juhtseade	Mikroprotsessorjuhtimine, menüüdes programmeeritav
Juhtpinge	24 V / 37 V DC (lülitatav)
Max kaabli pikkus	30 m
Liidesed	Pistik-/kraviklemmid
Väljalülitus lõppasendites / jõupiirang	Elektrooniline
Väljalülitusautomaatika	- Seadistatakse automaatselt kummagi liikumissuuna jaoks eraldi. - Jõupiirang mõlemas liikumissuunas, iseprogrammeeruv ja isekontrolliv
Erifunktsioonid	- Võimalik ühendada stopp-/väljalülituse nupp - Võimalik ühendada fotosilmad või turvaserv - Lisareleed signaallambi jaoks - võimalik ühendada täiendav väline valgustus (ainult koos lisareleega HOR 1 või universaaladapter-trükkplaadiga UAP 1)
Viivitsaeg	- Vajalik fotosilma olemasolu! - Seadistatav 5–300 sekundit - Seadistatav 5 sekundit–240 minutit osalise avamise jaoks - Viivitsaja lühendamine läbisõidule reageeriva fotosilma abil
Kaugjuhtimise komponendid	- Integreeritud raadio-vastuvõtja - Kaugjuhtimispult

18 Veateadete / hoiatuste ja olekute näidud

18.1 Veateadete ja hoiatuste näidud

Näit	Viga / hoiatus	Võimalikud põhjused	Abinõu
8.8 ^(*)	Ohutus-tagasiliikumise piiri seadistamine ei ole võimalik.	Turvaserva ohutus-tagasiliikumise piiri seadistamisel oli ees takistus.	Kõrvaldage takistus.
	Osalise avamise asendi seadistamine ei ole võimalik.	Osalise avamise asend asub lõppasendile värav kinni liiga lähedal.	Asend osaline avamine peab asuma väravast kaugemal.
2.8 ^(*)	Ohutusseadis SE1	Ohutusseadis ei ole ühendatud.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
		Ohutusseadise signaal on katkestatud.	Seadistage / korrigeerige ohutusseadise asendit.
		Ohutusseadis on defektne.	Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja.
2.2 ^(*)	Ohutusseadis SE2	Ohutusseadis ei ole ühendatud.	Vahetage fotosilm välja.
		Ohutusseadise signaal on katkestatud.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
		Ohutusseadis on defektne.	Seadistage / korrigeerige ohutusseadise asendit.
2.3 ^(*)	Ohutusseadis SE3	Ohutusseadis ei ole ühendatud.	Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja.
		Ohutusseadise signaal on katkestatud.	Vahetage fotosilm välja.
		Ohutusseadis on defektne.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
8.3 ^(*)	Jõupiirang liikumisel suunas <i>värav kinni</i>	Värav liigub liiga raskelt või ebaühtlaselt.	Ühendage ohutusseadis või aktiveerige vastavas menüüs.
		Värava piirkonnas on takistus.	Seadistage / korrigeerige ohutusseadise asendit.
8.4 ^(*)	Puhkevooluahel katkestatud	Avanev kontakt klemmil 12 / 13 on avatud.	Kontrollige värava liikumist.
		Puhkevooluahel on katkestatud.	Kõrvaldage takistus ning vajadusel läbige ajamiga uuesti õppimisprotsess.
8.5 ^(*)	Jõupiirang liikumisel suunas <i>värav lahti</i>	Värav liigub liiga raskelt või ebaühtlaselt.	Sulgege kontakt.
		Värava piirkonnas on takistus.	Kontrollige puhkevooluahelat.
8.6 ^(*)	Süsteemiviga	Sisemine viga	Kontrollige värava liikumist.
	Tööajapiirang	Ajam on defektne.	Kõrvaldage takistus ning vajadusel läbige ajamiga uuesti õppimisprotsess.
8.7 ^(*)	Kommunikatsiooniviga	Kommunikatsioon lisatrükkplaadiga (nt UAP 1 või UAP 1-300, ESE) on vigane.	Teostage lähtestamine tehaseseadistustele ja õpetage ajam uuesti, vajadusel vahetage ajam välja.
			Vahetage ajam välja.
8.8 ^(*)			Kontrollige ühenduskaableid ja vahetage need vajadusel välja.
			Kontrollige lisatrükkplaati, vajadusel vahetage see välja.

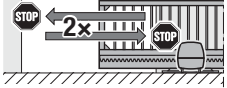
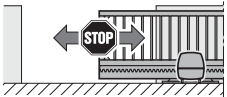
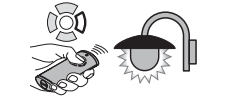
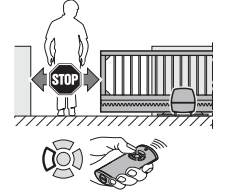
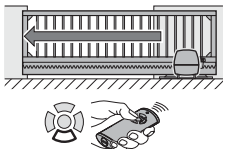
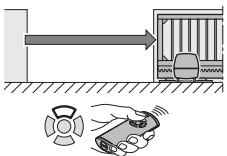
Näit	Viga / hoiatus	Võimalikud põhjused	Abinõu
8.8 _(*)	Juhtelemendid / kasutamine	Viga sisestamisel	Kontrollige ja muutke sisestatud
		Sisestatud kehtetu väärtus	Kontrollige ja muutke sisestatud väärtust
8.9 _(*)	Spetsiifiline õpitud ohutusseadistele	Testfunktsiooniga ohutusseade on katkestatud.	Kontrollige ohutusseadist, vajadusel vahetage see välja.
		Ohutuskontaktliist 8k2 on reageerinud.	Kõrvaldage takistus.
		Ohutuskontaktliist 8k2 on defektne või ei ole ühendatud.	Kontrollige ohutuskontaktliistu 8k2.
13 _(*)	Pinge liiga madal		Akurežiimil: informatsiooniks Võrgutoitel: sisemine viga, ei ole ainult informatsiooniks
17 _(*)	Toitepinge rike (üle- / alapinge)		Laadige aku täis, kontrollite toiteallikat.
8.8	Referentspunkt puudub, värava asend ei ole teada.	Voolukatkestus	Värava liikumine lõppasendisse värav kinni.
		Jõupiirang on 3 x järjest rakendunud.	
((8.8))	Hooldusintervalli näit vilgub iga värava liikumise ajal.	Viga ei ole Paigaldaja poolt määratud hooldusintervall on ületatud.	Laske vastava ala spetsialistil väravasüsteemi kontrollida ja hooldada vastavalt tootjapoolsetele andmetele.

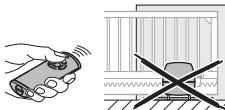
18.2 Olekute näit

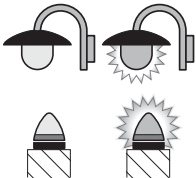
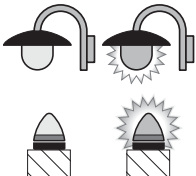
((8.8))	Kõiki õpitud raadiokoodi laetakse.	8.0	Ajam on õpetamata. ► Teostage ajami õpetamine (vaata peatükk 5).
8.8	Värav asub lõppasendis värav kinni.	8.8	Värav asub lõppasendis värav lahti.
((8.8))	Värav liigub lõppasendisse värav kinni.	((8.8))	Värav liigub lõppasendisse värav lahti või automaatne sulgumine on aktiivne.
((((8.8))))	Värav asub lõppasendis värav kinni ja eelhoiatusaeg on aktiivne.	((((8.8))))	Värav asub lõppasendis värav lahti ja eelhoiatusaeg on aktiivne.
8.8	Värav asub vaheasendis.	((8.8))	Värav asub vaheasendis ja eelhoiatusaeg on aktiivne.
((8.8))	Luuakse kommunikatsiooni ajamiga.	8.H	Värav asub asendis osaline avamine.
((8.H))	Värav asub osalise avamise asendis ja automaatne sulgumine on aktiivne.	((8.H))	Värav asub osalise avamise asendis ja eelhoiatusaeg on aktiivne.
8.8	Kasutuselevõtul ja õppekäituste ajal ei ole lõpplülit rakendunud.	8.8	Kasutuselevõtul ja õppekäituste ajal on lõpplülit rakendunud.
8.8 _(*)	Impulsskäsk raadiokoodiga (vilgub 1 x).	8.8 _(*)	Saadab olekutagasisidet kaugjuhtimispuldile (vilgub 1 x). Ooterežiim (vilgub aeglaselt)

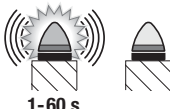
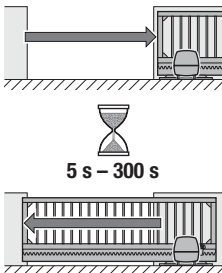
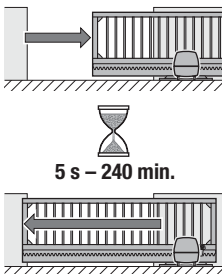
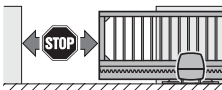
19 Menüüde ja programmide ülevaade

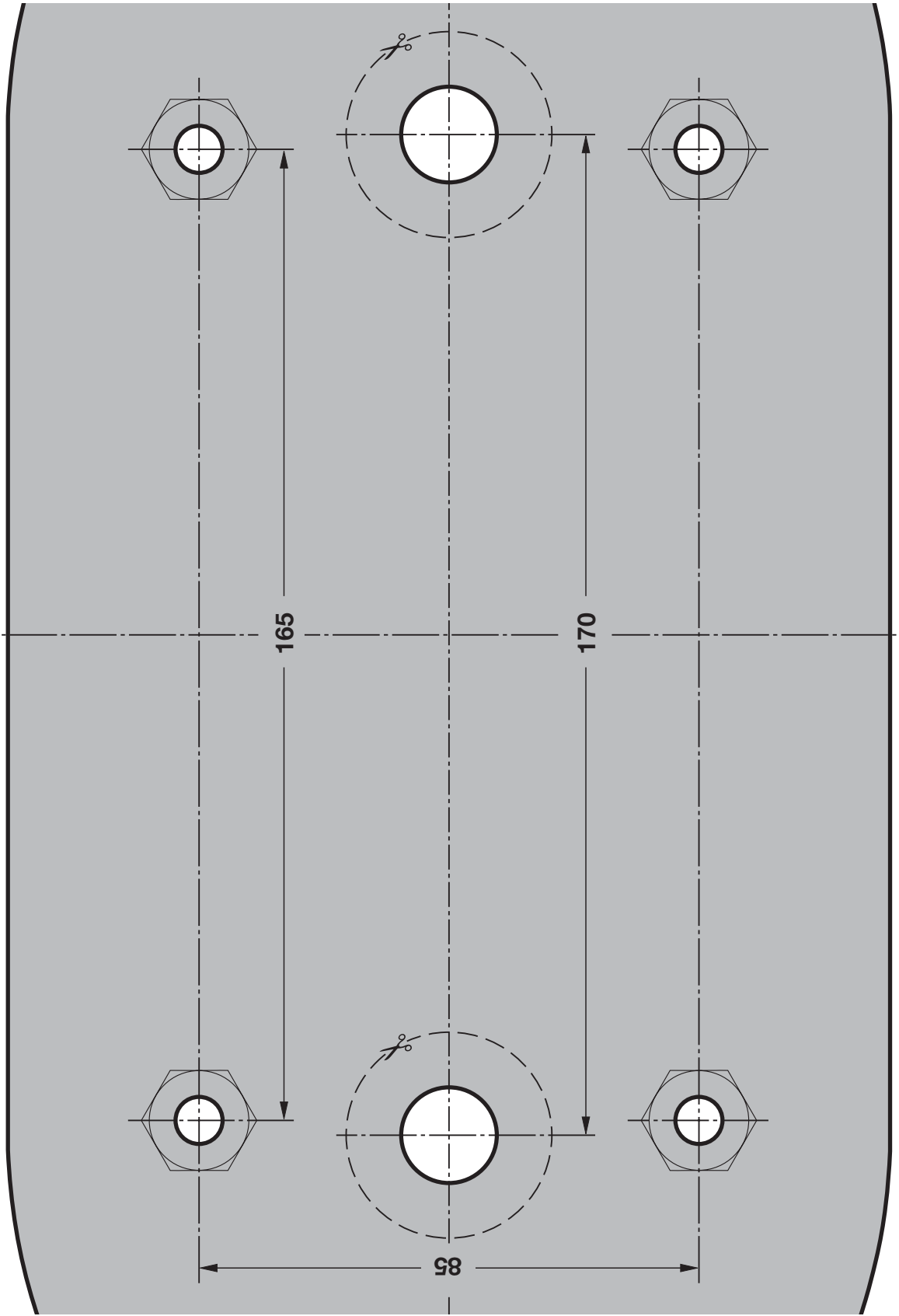
Nimetatud tehaseseadistused kehtivad ajamile LineaMatic.

Sümbol	Menüü	Funktsioon / parameeter	Märkus
	00		Programmeerimis- režiimi avamine / sulgemine
Ajami tüübi valimine			
LineaMatic	01		 Standard- seadistused nagu kiirus, sujuv seiskumine, käitumine ohutusseadiste rakendumisel, ohutus-tagasilii- kumise piir jms eelseadistatakse teatud väärtustele)
LineaMatic P	02		
LineaMatic H	03		
Õppekäitused			
	10	Lõppasendite ja jõudude uuesti õpetamine nt peale hooldust või vāravasüsteemi muutmist	
Kaugjuhtimispuultide õpetamine			
	11	Impulss	
	12	Valgustus	
	13	Osaline avamine	
	14	Suunavalik vārav lahti	
	15	Suunavalik vārav kinni	

Sümbol	Menüü	Funktsioon / parameeter	Märkus
Kõikide raadiokoodide kustutamine			
	89	Kõik kaugjuhtimispuldid Kõik funktsioonid	
Automaatne valgustuse lülitus / järelpõlemisaeg (integreeritud relee)			
	20	Valgustuse automaatne lülitus deaktiveeritud.	 Menüü 31 parameeter 07 aktiveeritakse automaatselt.
	21	Funktsioon aktiveeritud / järelpõlemisaeg 30 s	Menüü 31 parameeter 00 aktiveeritakse automaatselt.
	22	Funktsioon aktiveeritud / järelpõlemisaeg 60 s	
	23	Funktsioon aktiveeritud / järelpõlemisaeg 120 s	
	24	Funktsioon aktiveeritud / järelpõlemisaeg 180 s	
Automaatne valgustuse lülitus / järelpõlemisaeg (väline relee)			
	25	Väline valgustuse lülitus deaktiveeritud.	
	26	Väline valgustuse lülitus / järelpõlemisaeg 5 min	
	27	Väline valgustuse lülitus / järelpõlemisaeg 10 min	
	28	Väline valgustus / järelpõlemisaeg, HOR 1 või UAP 1 relee 3 funktsioon SEES/VÄLJAS	Väline valgustus sees / väljas

Sümbol	Menüü	Funktsioon / parameeter			Märkus	
Täiendavad funktsioonid (välise releega)					(HOR 1 või UAP 1-Relais 3)	
	30	Parameeter	00	Välise valgustuse lülituse funktsioon	 Menüü 26 aktiveeritakse automaatselt.	
			01	Teade lõppasend värv lahti	Menüü 25 aktiveeritakse automaatselt.	
			02	Teade lõppasend värv kinni		
			03	Teade lõppasend osaline avamine		
			04	Kindal pikkusega signaal käsu värv lahti või osaline avanemine saamisel		
			05	Veateate kuvamine näidikule (rike)		
			06	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ pidev signaal		
			07	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal		
			08	Relee kontakt on liikumise ajal suletud ja lõppasendis avatud		
			09	Teade hooldusintervall (näit In)		
			10	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal ainult suunas värv kinni		
1) Eelhoiatus siis, kui menüü 32 on aktiveeritud.						
Täiendavad funktsioonid (integreeritud releega)					(HOR 1 või UAP 1-Relais 3)	
	31	Parameeter	00	Automaatne valgustuse lülitus	Menüü 22 aktiveeritakse automaatselt.	
			01	Lõppasendi teade värv lahti	Menüü 20 aktiveeritakse automaatselt.	
			02	Lõppasenditeade värv kinni		
			03	Lõppasend osaline avamine		
			04	Kindal pikkusega signaal käsu värv lahti või osaline avanemine saamisel		
			05	Veateate kuvamine näidikule (rike)		
			06	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ pidev signaal		
			07	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal		
			08	Relee kontakt sulgub värava liikumise ajal		
			09	Teade hooldusintervall (näit In)		
			10	Liikuma hakkamise hoiatus / eelhoiatus ¹⁾ vilkuv signaal ainult suunas värv kinni		
1) Eelhoiatus siis, kui menüü 32 on aktiveeritud.						

Sümbol	Menüü	Funktsioon / parameeter		Märkus		
Eelhoiatusaeg						
	32	Parameeter	00	Eelhoiatus deaktiveeritud		
			01	Eelhoiatus 1 s		
			02	Eelhoiatus 2 s		
			03	Eelhoiatus 3 s		
			04	Eelhoiatus 4 s		
			05	Eelhoiatus 5 s		
			06	Eelhoiatus 10 s		
			07	Eelhoiatus 15 s		
			08	Eelhoiatus 20 s		
			09	Eelhoiatus 30 s		
			10	Eelhoiatus 60 s		
Automaatne sulgumine - viivitusaeg					Vajalik fotosilma olemasolu	
	34	Parameeter	00	Viivitusaeg deaktiveeritud		Menüü 32 parameeter 02 aktiveeritakse automaatselt.
			01	Viivitusaeg 5 s		
			02	Viivitusaeg 10 s		
			03	Viivitusaeg 15 s		
			04	Viivitusaeg 30 s		
			05	Viivitusaeg 60 s		
			06	Viivitusaeg 90 s		
			07	Viivitusaeg 120 s		
			08	Viivitusaeg 180 s		
			09	Viivitusaeg 240 s		
			10	Viivitusaeg 300 s		
Automaatne sulgumine - osaline avamine					Vajalik fotosilma olemasolu	
	35	Parameeter	00	Viivitusaeg deaktiveeritud		Menüü 32 parameeter 02 aktiveeritakse automaatselt.
			01	Viivitusaeg nii nagu seadistatud menüüs 34		
			02	Viivitusaeg 5 min		
			03	Viivitusaeg 15 min		
			04	Viivitusaeg 30 min		
			05	Viivitusaeg 45 min		
			06	Viivitusaeg 60 min		
			07	Viivitusaeg 90 min		
			08	Viivitusaeg 120 min		
			09	Viivitusaeg 180 min		
			10	Viivitusaeg 240 min		
Osalise avamise asendi muutmise						
	36					



LineaMatic

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland



TR10A265-C RE / 05.2020